

N. 36

DAL 1° ALL'8 SETTEMBRE

1929 VII

# RADIORARIO



ORGANO UFFICIALE DELL' E. I. A. R.

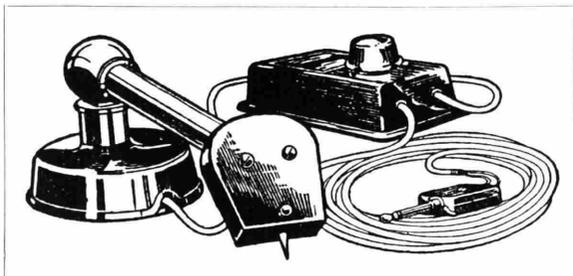
CORSO ITALIA 1° MILANO ABBONAMENTO L. 30

CONTO CORRENTE POSTALE - ESCE IL SABATO - ANNO V - UNA COPIA L. 150

# Stromberg-Carlson

U. S. A. ROCHESTER NEW-YORK U. S. A.

## PICK-UP



*IL MIGLIORE*

FINORA APPARSO SUL MERCATO MONDIALE  
L'UNICO MUNITO DI FILTRO PER ELIMINARE IL FRUSCIO DELLA PUNTA  
RENDIMENTO IMPAREGGIABILE \* RIPRODUZIONE  
SONORA E CHIARISSIMA

*È ADOTTATO DALLA TOTALITÀ DEI  
FABBRICANTI DEI MIGLIORI GRAMMOFONI ELETTRICI*

Concessionaria esclusiva:

*Società Anonima*  
*Industriale Commerciale Lombarda*  
ALCIS

*Via S. Andrea, 18 - Tel. "Alcis" - Milano - Telefoni: 72.441-72.442-72.443*



Direzione, Amministrazione, Pubblicità - MILANO - Corso Italia N. 1 - Telefono 86-239

ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE: L. 55,30 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R.: L. 30,30 - ESTERO L. 90,30  
UN NUMERO SEPARATO L. 1,50

## I LAVORI PER LA NUOVA STAZIONE DA 50 KW LE OPERE MURARIE

Facciamo seguito all'articolo pubblicato da tempo su queste colonne per descrivere con qualche maggior particolare le opere murarie, che la E. I. A. R. ha provveduto ad eseguire sul suo terreno di S. Palomba, allo scopo di installarvi il macchinario costituente la nuova grande stazione nazionale radiofonica. Pubblichiamo le piante e i prospetti dei fabbricati principali, nonché alcune fotografie prese nel corso dei lavori.

I fabbricati principali sono tre: Il fabbricato per il trasmettitore; Il fabbricato per le abitazioni del personale; Il fabbricato per la cabina di trasformazione principale.

La pianta di Fig. 1 rappresenta il piano terreno del trasmettitore e in esso principalmente notiamo:

La sala contrassegnata con la lettera A. è destinata a contenere i gruppi di conversione per l'accensione dei filamenti, per la carica di batterie d'accumulatori; i trasformatori elevatori per l'alimentazione del complesso rettificatore a vapori di mercurio per la conversione della corrente alternata a 45 periodi industriale in corrente continua ad A. T. per l'alimentazione attraverso opportuni sistemi livellatori degli anodi delle valvole; i trasformatori dei servizi ausiliari ed infine le varie apparecchiature automatiche per il controllo ed il funzionamento dei macchinari in detta sala installati.

Il locale contrassegnato colla lettera B. conterrà le pompe e i depositi dell'acqua per il raffreddamento delle grosse valvole termoioniche.

In C. verranno montate alcune batterie di accumulatori per bassa ed alta tensione occorrenti per l'ali-

mentazione di alcuni amplificatori.

L'officina occuperà la sala D. e conterrà del macchinario col quale sarà possibile eseguire una notevole quantità di lavori, che si rendessero necessari, e che, stante la località relativamente lontana da Roma, sarà utile eseguire sul posto e con i mezzi propri.

Le altre sale verranno adibite a servizi vari: magazzino, uffici, impianti di riscaldamento, depositi.

Il piano superiore è rappresentato dalla fig. 2 e in esso si nota subito

il grande salone A di quasi 150 mq. e che è destinato a contenere i pannelli costituenti il trasmettitore propriamente detto. L'impianto verrà eseguito in modo da lasciare un certo spazio libero per gli eventuali ampliamenti e aggiunte di macchinari, che la tecnica radiofonica consigliasse in futuro col suo continuo progresso.

Il locale contrassegnato con la lettera B. è destinato all'arrivo delle linee telefoniche e ai quadri di comando.

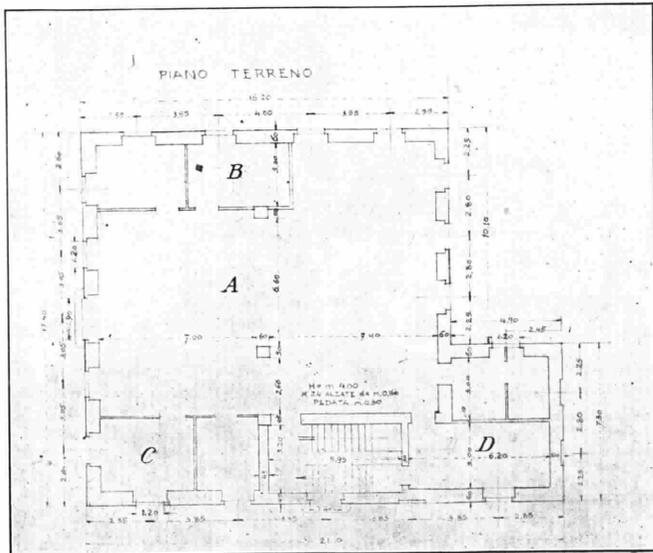
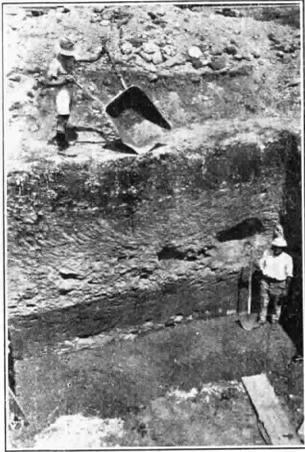


Fig. 1



Santa Palomba (Roma)

Scavo per i blocchi di fondazione della torre

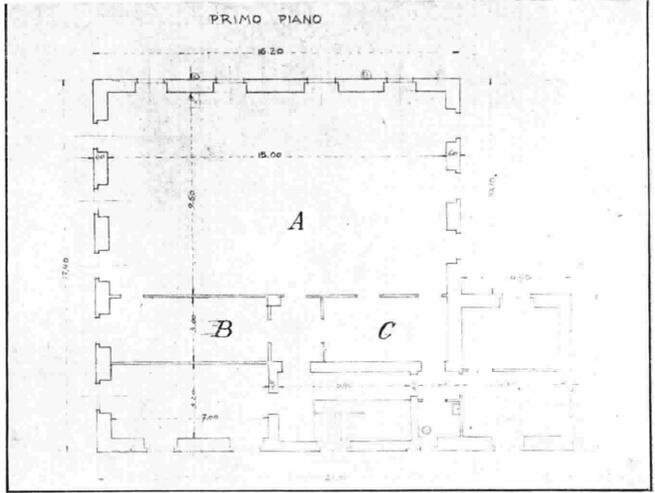


Fig. 2

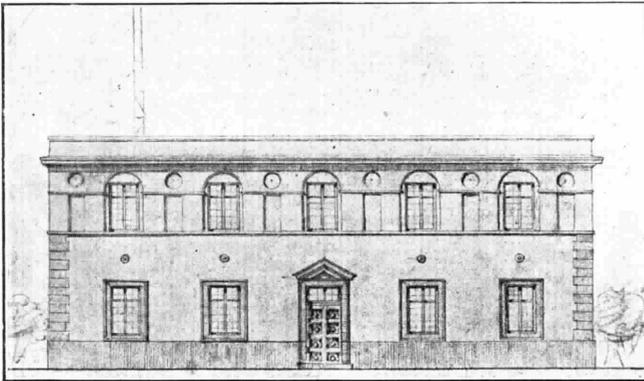


Fig. 3



Fig. 4

Santa Palomba (Roma)  
Edificio per il trasmettitore  
(Stato lavori al 10 agosto)



Fig. 6

Santa Palomba (Roma)  
Casa per le abitazioni del personale  
(Stato lavori al 10 agosto)

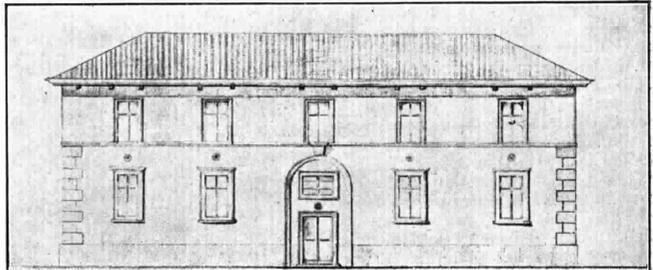


Fig. 5

Anche in questo piano del fabbricato abbiamo dei locali adibiti ad uso ufficio, ad uso laboratorio per i controlli ed infine ad uso magazzino.

Sono stati previsti parecchi magazzini, perchè vi sarà notevole quantità di materiale in deposito, come valvole, materiale di riserva ecc.

La fig. 3 rappresenta il prospetto di detto edificio e la fotografia fig. 4 l'aspetto di esso durante la costruzione.

Anche il fabbricato adibito ad abitazione per il personale è costruito su due piani: essi sono pressochè identici come divisione dei locali.

Si è prevista la presenza di personale con famiglia, al quale saranno dati in uso degli appartamenti forniti di cucine, gabinetti e bagni, nonchè di personale giovane, senza famiglia, al quale verranno assegnate delle stanze.

I servizi per detti locali isolati sono separati da quelli destinati alle famiglie.

La fig. 5 dà il prospetto delle abitazioni e la fotografia fig. 6 un aspetto di detto fabbricato durante la costruzione.



Santa Palomba (Roma)  
Scavi per la posa del sistema di terra

Un importante impianto di sollevamento d'acqua, di cui già si è parlato, assicura una notevole quantità d'acqua più che sufficiente ai bisogni del funzionamento del trasmettitore e a quello dei vari impianti sanitari. Poichè esiste una notevole eccedenza d'acqua, essa potrà essere adibita per l'irrigazione del terreno e per il mantenimento, se è del caso, dell'umidità del terreno dove sono installati i sistemi di terra.

Del terzo fabbricato destinato alla installazione della cabina elettrica principale parleremo in prossimo numero in cui pubblicheremo lo schema generale, che è stato studiato per assicurare una alimentazione continua di energia elettrica alle nostre nuove due stazioni radiofoniche: la 50 KW. a onda media di S. Palomba e la 12 KW. ad onda corta di Cecchignola.

## ECHI DELL'ATTIVITA' SETTIMANALE DELLE STAZIONI RADIOFONICHE ITALIANE

**BOLZANO.** — Di grande interesse nella settimana le trasmissioni tutte della Domenica 25. Giornata di molto movimento questa per Bolzano, resa più bella dalla presenza di 60 bande dopolaristiche Alto-Adesine, venute da tutti i paesi piccoli e grandi della Provincia, alla sede, per un concorso di bravura e di costumi. La Stazione ha trasmesso gli Inni della Patria eseguiti da un assieme di tutte le Bande in Piazza Vitt. Emanuele III, diretto dal M. Mascagni.

Nel pomeriggio poi le Bande si succedevano nel Teatro Civico e nella sala del Fascio per le prove del concorso; e la Stazione trasmetteva il tutto, destando il massimo interesse fra le popolazioni dei singoli paesi che avevano inviato la propria banda.

Nella serata si alternava poi la trasmissione dall'Auditorio con la trasmissione del concerto che nella Piazza principale eseguiva la Banda vincitrice del concorso.

Al microfono dell'Auditorio ha parlato destando il massimo interesse, Padre Smeria sul Tema « Le bellezze della montagna in Alto Adige ».

Degne di rilievo le esecuzioni della Soprano M. Fiorenza, che ancora una volta ha dimostrato tutte le sue possibilità di intonazione e di grazia.

Veramente ottimo il Basso Plebani che la Stazione è lieta di poter annoverare fra i suoi collaboratori. Ed ottime le esecuzioni dell'Orchestra dell'EIAR e molto bene le esecuzioni del Quartetto plectro.

Questa Stazione sta costituendo la « Radiodrammatica Bolzano » che inizierà il suo lavoro nella serata del 14-9 con la commedia in un atto « Gli Ambasciatori » di Lucio D'Ambrà.

**GENOVA.** — Lunedì, la Radiodrammatica « Stabile di Genova, sotto la guida in-

telligente dell'attore Sig. Calcagno, ebbe modo di farsi apprezzare nella esecuzione delle due commedie « Il dono della notte » di Duse e « Anima malata » dei Fratelli Quintero.

Martedì, ebbe luogo l'inaugurazione della nuova stagione lirica con l'*Andrea Chénier* di Giordano. Con questa trasmissione Radio, Genova ha vinto una bella battaglia dimostrando che è possibile ottenere perfette esecuzioni di opere cantando essenzialmente sui migliori elementi locali. Infatti, la soprano Avogadro, il baritono Napoli furono esecutori impareggiabili, e fra i comprimari la Gerolami, il Remorino, il Parodi ed il Torarolo si dimostrarono tutti all'altezza della situazione. Il tenore Pollicino venuto da Milano, fu un *Andrea Chénier* insuperabile, ottima bersi la soprano Gabbi interprete efficace della parte della

contessa Coigny, la soprano Mayer. Come sempre misurato e corretto il basso Canali. Il grande successo incontrato da queste trasmissioni ha premiato largamente l'assidua preparazione. L'opera è stata concertata e diretta dal M. Fortunato Russo.

Mercoledì, nel concerto Schubertiano, come era facile arguire, la celebre pianista Hedda Ballon riscosse i segni del più alto plauso. Questa artista, che unisce alla tecnica perfetta uno squisito senso interpretativo, trascina all'ammirazione ed al plauso più schietto e vibrante.

Sabato, la prima trasmissione dell'opera « Acqua cheta » di Petri, piacque assai, merito precipuo del M. Ricci, che tanto fervore mette nella direzione della piccola lirica. Bravissima la soprano Gabbi, deliziosa l'Astrea, snadente il tenore Paris, brillantissimo il comico Navarrini, a posto tutti gli altri.

Chiusa la settimana di I GE il concerto sinfonico che, come tutti gli altri, ha ottenuto una larga messe di consensi e di plausi da parte di tutti indistintamente i buongustai della musica sinfonica.

Da parecchie Ditte e persone del luogo giungono lettere di plauso alla Reggenza della Stazione I GE per la scelta pienamente accetta dei programmi settimanali che vengono da essa eseguiti.

**MILANO.** — Con l'eclettismo che distinguono i nostri programmi, è stata trasmessa giovedì e domenica un'opera: *La Basoche* di André Messager, che aveva tutto il sapore di una primizia. Inutile indagare le ragioni per cui quest'opera del Messager, che è riconosciuta come uno dei capolavori del teatro comico musicale francese, non abbia preso ancora cittadinanza italiana.

In Italia, la *Basoche* fu rappresentata una sola volta, auspice la Casa Ricordi, a To-



Maestro Nino Alberti

rino e il bel successo arrisole subito avrebbe dovuto assicurarle anche da noi quel giro rapido e trionfale che poi non si è verificato. Come abbiamo detto, inutile indagare le ragioni che sono varie e di vario genere.

Un particolare che, indipendentemente dal suo valore intrinseco e dal nome del suo autore, basterebbe a dimostrare cosa è questa *Basoche*, ci è offerto dalla predilezione che il nostro Verdi, (che, via, la musica la sapeva e non mancava di un certo buon gusto), aveva per l'opera del *Message*. E sarebbe stato anzi per le vive pressioni del Maestro nostro che la casa Ricordi si sarebbe decisa a prender l'opera e a curare la detta rappresentazione. Dunque, assolutamente nuovo per Milano, come pressoché nuovo per tutta Italia, lo spettacolo che è stato trasmesso nella scorsa settimana non poteva che incontrare, come trovò, il più ampio gradimento del vasto pubblico dei nostri ascoltatori i quali furono messi così a contatto con un lavoro veramente degno d'essere conosciuto e ammirato.

L'opera, difficile e nuovissima anche per i cantanti — immaginate, fra l'altro, tredici personaggi — è stata concertata e diretta, con l'amorosa cura che tutti gli riconoscono, dal nostro Maestro Ugo Tansini che vinse anche questa volta una delle sue belle battaglie.

Fra gli esecutori — oltre il Coro (Maestro Bartoli) e l'orchestra — ci piace fra gli altri ricordare le signorine Romanelli e De Benedetti (*Lisetta* e *Maria d'Inghilterra*), il Ferrara (*Clemente Marot*), il Masini Pieralli (*Rolando*), il Sante Canali (*Duca di Longueville*), il Cola, il Benatti.

Altre trasmissioni interessanti della settimana decorsa: dal Teatro Licinium d'Erba, una grande parte del *Mistero di Persefone* di E. Romagnoli; dal nostro Studio, il Concerto Sinfonico eseguito venerdì dalla Grande orchestra diretta da Arrigo Pedrollo; la graziosissima commedia musicale *La grammatica* che Guido Barbarisi ha ridotto dal vecchio e grande Labiche coi *couplets* musicati da Liberati; e la *Regina del Fonografo* che la *troupe* diretta dal M. Stocchetti ha eseguito con la solita verve.

NAPOLI. — Una pregevole esecuzione della celeberrima *Lucia Donizettiana* si è avuta, all'inizio dell'ultima settimana artistica. Fra gli esecutori si sono particolarmente distinti il soprano Pina Bruno e il tenore Roberto Rotondo. L'orchestra ed il coro di questa Stazione, inoltre, sono stati sempre, pienamente all'altezza del loro compito. Del successo vivissimo conseguito da questa trasmissione donizettiana si è avuta la prova attraverso moltissime lettere e cartoline di plauso e di consenso che gli abbonati hanno indirizzato, nella settimana stessa, alla direzione.

Molto brillante è riuscito anche il concerto folkloristico del martedì, cui ha prestato il suo prezioso concorso di poeta, di conferenziere e di dicitore Ernesto Murolo. Il divo Pasquariello, inoltre, ha sospirato con squisita linea d'arte e con insinuante efficacia canora, le più belle canzoni napoletane, antiche e moderne.

Ha fatto seguito, la sera di mercoledì, il gran Concerto detto «del pubblico» essendo stato il relativo programma compilato in base al risultato di un *referendum*

tra gli abbonati indetto dalla Direzione. Lo spazio ci manca per elencare tutto lo splendido programma. Diremo solo che fra i brani orchestrali meglio eseguiti vanno notati: la sinfonia dei *Vespri Siciliani* di Verdi, la sinfonia della *Norma* di Bellini, la marcia del *Profeta* di Meyerbeer, il pre-

to del Barbieri di Siviglia *All'idea di quel metallo*.

Una trasmissione di eccezionale rilievo è stata, poi, quella della *Fanciulla del West* di Giacomo Puccini, della quale una esecuzione vocale ed orchestrale, curata lungamente e pazientemente, con religioso scrupolo d'arte, ha saputo mettere in rilievo tutti gli elementi e i caratteri veristici e descrittivi e tutte le passionali bellezze, insieme alle innovazioni e ai progressi tecnici introdotti dal grande maestro ligure in quest'opera.

Chiuderemo, infine, questa breve rassegna, rilevando fugacemente da una parte il brillantissimo e suggestivo trattenimento del Bambiopolis di giovedì ultimo, e dall'altra le felici esecuzioni date dalla Compagnia drammatica Scaturchio della commedia di Sabatino Lopez: *Mario e Maria*; e delle operette *Amore di Zingaro* di Lehár e *Cin Ci Là* di Ranzato, presentata, col consueto *entrain*, dalla Compagnia operettistica specializzata di questa Stazione.

ROMA. — L'importante avvenimento artistico della settimana è stato costituito dai due grandi concerti sinfonici diretti dal Maestro Sergio Faioni: questi concerti sono apparsi una superba manifestazione di arte e i radioamatori ne hanno riportato un'impressione profonda.

Il Faioni — ben noto in Roma per le molteplici vittorie da lui riportate all'Augusteo — ha interpretato varie composizioni insigni e raramente eseguite, oltre ad alcuni pezzi del repertorio ordinario (*Leonora num. tre* di Beethoven, *ouverture dell'Oberon* di Weber ecc.) che, sotto la sua direzione calorosa ed infallibilmente precisa sono sembrati nuovi e deliziosi oltre ogni dire.

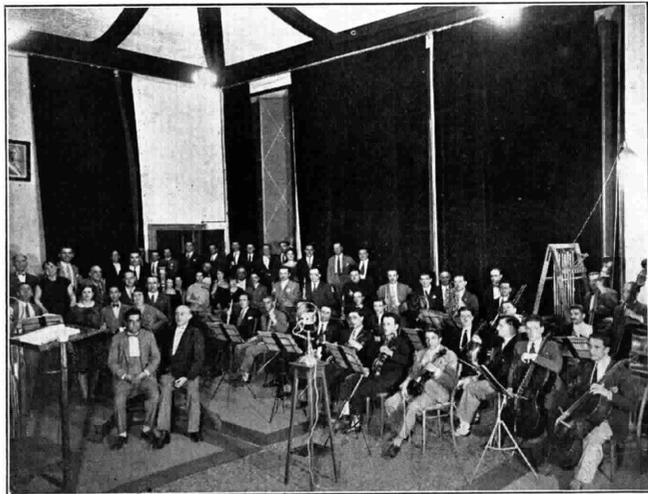
Mirabilmente eseguito, dal Rotondo e dall'Aulicino, è stato anche il classico duet-

to del *Lohengrin* di Wagner ed un'accurata selezione della *Vally* di Catalani; mentre per la parte vocale, si sono fatti più specialmente valere il baritone Aulicino nel *Canto notturno* di *Zingari* di Leoncavallo nel *monologo* di *Gerard* dell'*Andrea Chenier*; il tenore Rotondo nella celebre *romanza Cielo e mar* della *Gioconda* e nell'*Aria Giunto sul passo estremo* del *Mefistofele*, e il soprano Signorina Iannuzzi in *Fanciulle è sbocciato l'amore della Rondine* pucciniana e nella *Aria mio Werther* del *Werther* di Massenet, etc.

Spiccava nel programma del primo concerto la *quarta sinfonia* di Brahms, lavoro



Carlo Brugnara



L'Auditorio della nostra Stazione di Genova

nobilissimo, denso di pensiero, ricco di eleganza contrappuntistiche, non tutto luminoso, ma ingentilito da un *Andante* palpitante di melodia. Accanto a questa maestosa composizione figurava l'incantevole *Prélude à l'après-midi d'un faune*, di Claudio Debussy. L'audizione, iniziata sotto gli auspici di Beethoven, si è chiusa con quella festa di ritmi e di colori che è il *Till Eulenspiegel* di Riccardo Strauss.

Sergio Failoni, interprete di somma versatilità, ha saputo essere ugualmente espressivo in ognuno di questi lavori. Il suo fervore passionale, il suo sentimento poetico e la sua magistrale abilità tecnica sono state ammirate infinitamente, sia nella *Leonora* che nel *Till*, sia nella sinfonia brahmiana che nella evanescente fantasmagoria sonora del Debussy. Il programma del secondo concerto recava, oltre all'*Obéron* di Weber e all'*Ottava sinfonia* di Beethoven (capolavori ben conosciuti e sempre graditissimi) la *Notte di Platon* del De Sabata — poema sinfonico di vaste linee e di grande elevazione spirituale — e una *Suite* del Kodaly, autore dell'applaudito *Salmus hungaricus*.

Questa suite, che s'intitola *Harry Janos* è costituita da sei pezzi, quasi tutti di carattere acremmente parodistico. Abbondano e sovrabbondano le dissonanze; però il buon gusto del compositore è tale, che anche i brani di un modernismo esasperato risultano amabili, freschi e convincenti. Il Maestro Failoni, assecondando entusiasticamente dall'orchestra della stazione radiofonica di Roma, ha diretto con franca genialità codesta musica, alla quale ha arreso un successo invidiabile.

Durante la settimana è stato replicato il *Faust* di Gounod, già accolto trionfalmente. Si è data inoltre, una brillante esecuzione del *Barbiere di Siviglia* affidata ad interpreti sicuri, quali Gualda Caputo, Alfredo Sernicoli, Luigi Bernardi, Felice Belli, Tosca Ferroni e Arturo Pellegrino. L'orchestra era posta sotto la guida del M.<sup>o</sup> Alberto Paoletti, che si è dimostrato eccellente conoscitore dello spartito rossiniano.

Affrettando il termine del nostro resoconto, segnaliamo l'esecuzione dell'opera *tuffolina* del M.<sup>o</sup> Pietro e quella delle commedie *Il mistero delle rose rosse* di Filippo Pasquera. *L'altra strada* di Sabatino Lopez e *Il fidanzamento di Celeste* di Guido Cantini.

(A. Gasco).

TORINO. — Lunedì, oltre all'*ouverture* del « Flauto Magico » di Mozart, la sinfonia del « Franco Cacciatore » ed una « Elegia » di Tschaiowsky, apparve degno di rilievo particolare, il « Divertimento » per cinque strumenti a fiato e pianoforte eseguito con giusta misura degli effetti dal M. Gedda e dai proff. Formica, Nori, Mora, Mezzadri e Forzani. La signora Filippini rese con molta finezza e gusto artistico due liriche napoletane del Gedda, un canto di Moussorgsky e due liriche di Beethoven.

Concertate e dirette dal M. Gedda, vennero eseguite anche due opere: « La serva padrona » del Pergolesi e il « Segreto di Susanna » di Wolf Ferrari. Entrambe furono interpretate molto lodevolmente dal soprano sig. P. Filippini e dal basso A. Soley. Accolte con molta simpatia esse so-

no state replicate anche la sera di sabato 24.

Ottima e divertente anche l'esecuzione dell'operetta « Il sogno di un valtzer ».

Martedì 27, è stata trasmessa dal Teatro estivo « Parco Michelotti » l'operetta *Federica*, di Lehar, particolarmente adatta alla diffusione radiofonica per l'assenza di recitativi e dei soliti « comlets » di spirito e moralità quasi sempre discutibili.

## NOTIZIARIO EIAR

\* Avendo qualche Podestà emesso nel proprio comune delle ordinanze tendenti a stabilire, per il funzionamento degli altoparlanti, limitazioni maggiori di quelle previste nei regolamenti di P. S. per le manifestazioni musicali-private, l'Eiar ha tempestivamente segnalato i casi alle superiori Autorità Ministeriali, chiedendo un intervento per l'abrogazione delle disposizioni suddette contrarie all'auspicato sviluppo della radiofonia.

\* Sono stati terminati ed hanno iniziato i loro lavori i laboratori sperimentali dell'Eiar di Sesto Calende e Milano.

\* Procedono con sempre maggiore lena i lavori per la nuova grande stazione di Roma (Santa Palomba). Tutte le principali opere sono a buon punto e il materiale radioelettrico è già partito dall'America.

\* E' previsto per la fine di settembre il completamento dell'impianto del circuito musicale del Cavo Ponti Milano-Torino, mercé l'inclusione di uno speciale amplificatore a Vercelli, da parte della STIPEL. In conseguenza, sarà dato più largo sviluppo al funzionamento reciproco, in relais, delle due stazioni di Milano e Torino.

## COME NASCON LE COMMEDIE

di FRANCO CIARLANTINI

**M**ercoledì 4 settembre la Compagnia drammatica trasmetterà dalla Stazione di MI. una commedia in un atto di Franco Ciarlantini: « *Come nascono le commedie* ».

Franco Ciarlantini era noto nel mondo delle lettere assai prima che la risonanza politica lo rivelasse al gran pubblico italiano. Chi ricorda il suo volume « *L'anima del soldato* » e certe sue poesie dense di un originale lirismo, « *L'angolo mosso* » e « *Nuovi appunti lirici* » sa che l'interessamento del Ciarlantini per l'arte drammatica non è un capriccio, ma il ritorno alle sue cure predilette.

Soprattutto in quest'ultimo periodo abbiamo avuto segni evidenti della versatilità teatrale del Ciarlantini: « *L'Invisibile* » che fu messa in scena dall'indimenticabile Virgilio Talli. « *Le nostre care speranze* » che l'Arguto Petrolini portò al successo, ed ancora « *Ribotta* » che Sainati è introdotto nel suo caratteristico repertorio.

Tutti saggi... che sono assai più della solita promessa.

Ed il Ciarlantini, lasciando l'atto unico, darà presto lavori d'indole maggiore. Ci consta che già un noto capocomico si è accaparrata una sua commedia in 3 atti dal titolo « *Il romanzo di Dario* ».

E poiché siamo sulla via delle indiscrezioni, diremo che il nostro amico a consegnato da qualche mese un libretto ad un giovane musicista, libretto in 3 atti che sceneggia una geniale leggenda apuana.

E' giusto dunque che la Radio non perda l'occasione di accogliere anche questa bella prova del versatile ingegno italiano, dimostrato ugualmente nel campo della politica e in quello della poesia.

GUIDO BARBARISI.

(Tagliando da valere per richieste di cambio d'indirizzi).

Il Sig. ....

Via .....

(Prov. di .....) .....

abbonato al Radiorario col n.° ..... e con scadenza

al ..... chiede che la rivista gli sia inviata

stabilmente invece che al suindicato indirizzo,

provvisoriamente

a: .....

All'uopo allega L. 1.— in francobolli per la nuova targhetta di spedizione.

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amme della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del Radiorario che viene spedito nella settimana stessa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.

## L'INDUZIONE ELETTRICA

Noi sappiamo che la pila elettrica, in generale, si compone di due elementi (rame e zinco, oppure carbone e zinco) messi in un recipiente isolante e contenente una soluzione acida. Il rame, oppure il carbone, costituiscono, sempre ed in ogni caso, il polo positivo mentre che lo zinco è il polo negativo. Congiungendo a mezzo di un conduttore qualsiasi i due poli di una pila (in atto pratico non è fuori di luogo far presente che occorre intercalare una apposita piccola lampadina, una suoneria od un qualsiasi altro apparecchio di utilizzazione, onde evitare il formarsi di un *corto circuito* in... perfetta regola, con la conseguenza dello immediato esaurimento della pila) si avrà lo sviluppo di una corrente elettrica *continua* la quale, sempre ed in ogni caso, seguirà la direzione dal polo positivo al polo negativo attraverso il *circuito esterno*.

Per essere più chiari ricordiamo anche che, per *circuito elettrico*, si intende un conduttore che congiunge i due poli di una pila (o di qualsiasi altra sorgente di energia elettrica) con quelli di un qualsiasi apparecchio di utilizzazione. La fig. 1 rappresenta un circuito regolare. Esso si dice *chiuso* quando non esiste alcuna interruzione e, quindi, la corrente può svilupparsi e circolare, *aperto* quando in un punto qualsiasi esiste una interruzione che, logicamente, non consente alla corrente stessa di svilupparsi e, quindi, propagarsi attraverso il circuito stesso.

Se avviciniamo un ago magnetico ad un tratto del conduttore stesso e disponiamo questo parallelamente alla direzione Nord-Sud che, costantemente assume l'ago noteremo che quest'ultimo si sposterà dalla sua costante posizione non appena chiuderemo il circuito elettrico, disponendosi quasi a croce col tratto di conduttore. Questo spostamento avrà luogo verso destra o verso sinistra a seconda della direzione della corrente e ciò può conoscersi anche in precedenza disponendo il dito indice della mano destra sovrapposto al tratto di conduttura ed in maniera che la direzione della corrente, in esso, sia dal polso alla

punta del dito stesso. Il lato verso cui si dispone il dito pollice, aperto, della stessa mano, sarà quello della deviazione del polo Nord dell'ago. Ed è chiaro che, inversamente procedendo, è anche possibile conoscere la polarità di una corrente elettrica *continua*. Cosicché, nel caso della Fig. 1, supponendo che la costante posizione dell'ago sia secondo la linea tratteggiata, si avrà il passaggio della corrente elettrica nel tratto di conduttura ad esso parallelo farà spostare il polo Nord dell'ago verso la sinistra.

In sostanza il galvanometro non è altro che un apparecchio costituito da un piccolo telaio attorno a cui viene avvolto, numerosissime volte, un conduttore sottilissimo, di rame, isolato. In mezzo a questo telaio è disposto un comune ago magnetico, equilibrato secondo la lunghezza del telaio stesso. Collegando i due estremi del conduttore coi due poli di una pila si noterà subito che l'ago si sposterà a destra od a sinistra, a seconda della direzione della corrente.

Questo apparecchio non fa che applicare, quindi, il principio scientifico ed il fenomeno a cui abbiamo accennato più sopra e che abbiamo anche illustrato con la figura 1. Esso, insieme alla pila (che forma un tutto insieme dell'apparecchio) viene usato assai comunemente quando occorre accertarsi se un qualsiasi circuito elettrico è regolarmente chiuso oppure vi è una qualsiasi interruzione in esso. Escludendo la pila invezze, viene usato per constatare il passaggio di una corrente elettrica continua, anche debolissima, in un circuito elettrico, qualunque esso sia.

Inutile dire che il conduttore di rame, isolato, viene avvolto moltissime volte attorno al telaio affinché l'apparecchio sia maggiormente sensibile, dato che le azioni sviluppate da ciascuna spira si sommano rendendo il fenomeno di deviazione dell'ago più appariscente. Aggiungiamo, poi, che ad una maggiore deviazione dell'ago corrisponde il passaggio di una maggiore quantità di corrente nel circuito in esame, ed una minore resistenza elettrica del circuito esterno.

Senza diffonderci troppo in parole, osserviamo il grafico della fig. 2 che è facilmente realizzabile da chiunque ed in cui l'unica condizione indispensabile è quella che un tratto almeno del circuito A si trovi esattamente parallelo ad un tratto del circuito B ed a brevissima distanza. Aggiungiamo che, in mancanza del galvanometro, l'esperimento (meno completo) potrà essere eseguito anche come da Fig. 1.

Non appena, a mezzo del pulsante chiederemo il circuito collegato con la pila il galvanometro ci dirà che, anche nell'altro circuito, si è sviluppata una corrente elettrica. Ma essa non ha avuto che la durata di un attimo, tanto è vero che l'ago si sposta, oscilla ed indi torna a zero. Se interrompiamo il circuito, l'ago ci segnerà nuovamente il passaggio di una nuova corrente elettrica istantanea, nella direzione inversa a quella precedente, prova, questa che, sia la chiusura che la interruzione del circuito in cui è intercalata la pila, hanno provo-

cato lo sviluppo di due impulsi di corrente, istantanei, nel secondo circuito.

Le correnti manifestatesi nel circuito del galvanometro si chiamano *correnti indotte*. Esse si sono rivelate, come si è detto, per un solo istante e solo nell'attimo in cui si è chiuso e si è aperto il circuito. Anche se nel primo circuito facciamo circolare la corrente per un tempo indeterminato non sarà possibile avere una nuova corrente indotta se non si interrompe il circuito. Quindi è lo stabilirsi del passaggio della corrente ed il cessare di questa che genera, nel *circuito secondario*, una corrente indotta.

Il circuito in cui è inserita la pila chiamasi *circuito primario* nel mentre che quello in cui è inserito il galvanometro prende il nome di *secondario*, tal come abbiamo già detto. Ed usando una forma un poco più tecnicamente precisa possiamo dire che lo sviluppo della corrente indotta nel circuito secondario si ha solamente quando si varia la corrente nel circuito primario. La sua durata è uguale a quella del fenomeno stesso che la produce nel mentre che l'intensità di essa è di tanto maggiore per quanto maggiore è la rapidità delle variazioni nel circuito primario.

Sarà chiaro, ora che, lanciando nel circuito primario una corrente *alternata* (cioè non più quella prodotta dalla pila) si può fare a meno del pulsante od interruttore ed ottenere più agevolmente e facilmente la corrente indotta nel secondario (da che, come sarà ben noto, nella corrente alternata si ha un continuo alternarsi di polarità insieme ad una continua per quanto quasi impercettibile) interruzione del passaggio della corrente stessa ogni volta in cui ha luogo la suddetta inversione del senso di direzione della corrente stessa.

Resta soltanto da aggiungere che, nelle radiocomunicazioni, vengono usate delle correnti ad altissime frequenze perché, se da un lato è vero che le comuni correnti alternate di uso industriale sono atte a sviluppare in un circuito secondario delle correnti indotte (anche esse alternate, logicamente) dall'altro lato è da considerarsi che con esse non sarebbe possibile influenzare un altro circuito che si trovas-

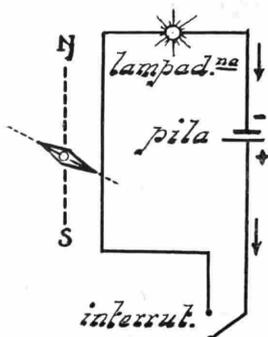


Figura 1

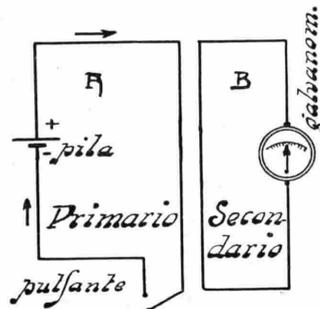


Figura 2

se distante da esso centinaia e centinaia di chilometri.

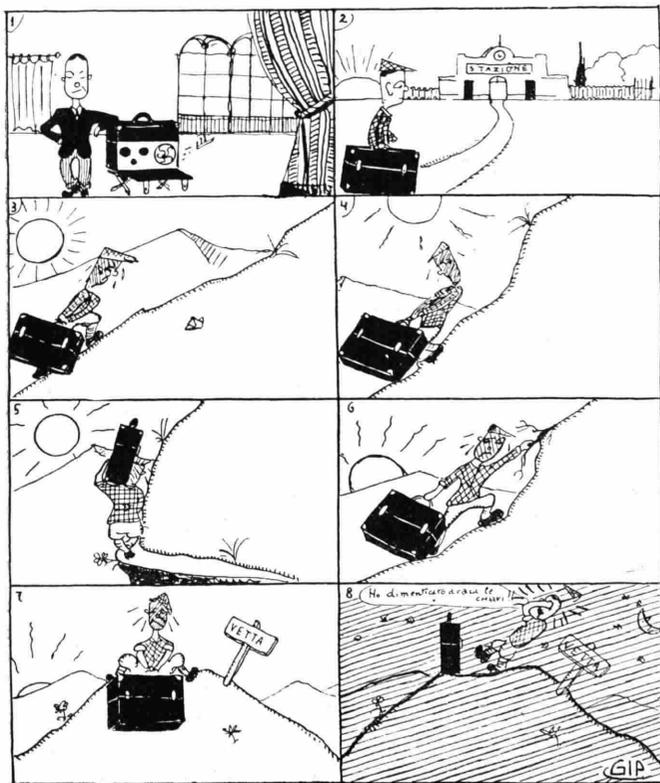
Come si può facilmente rilevare ci stiamo avvicinando, per quanto a rapidissimi passi e superficialmente, a quella che è la spiegazione chiara e completa (pur vedendola da un punto di vista eminentemente pratico) del meccanismo delle radiotrasmissioni e ricezione, da un punto all'altro della terra, senza alcuna comunicazione che il famoso *etero*. Infatti si immagini per un istante che il circuito primario sia una ordinaria stazione radiotrasmittente e quello secondario sia la stazione ricevente, situata a grande distanza della prima. E' chiaro che, anche senza alcuna comunicazione a mezzo di fili, sarà possibile sviluppare nel secondario una corrente indotta che, a mezzo di un già stabilito cifrario, potrà servire per trasmettere dei segnali convenuti.

Tutto quanto abbiamo sopra detto spiega facilmente la trasmissione e la ricezione radiotelegrafiche. Per la radiofonia ci

limitiamo ad aggiungere che la emissione di onde radio-magnetiche da parte della stazione trasmittente viene regolata, modulandola opportunamente mediante sensibilissimi *microfoni* con la stessa voce umana o suono, in generale, che viene trasmesso. Così è possibile diffondere dei treni d'onde aventi tutte le più diverse grandezze, intensità e durata.

Attraverso altre meravigliose disposizioni ed apparecchi queste onde, grandemente amplificate e raddrizzate, giungono, nell'ultima parte di un qualsiasi apparecchio ricevente, ad un comune telefono (cuffia od altoparlante) su cui sviluppano, per il noto fenomeno di elettromagnetismo e di acustica su cui si basa il funzionamento di un qualsiasi comune telefono, delle vibrazioni di tutte le gradazioni della lamina di ferro dolce situata a breve distanza dall'elettromagnete. Si ha, quindi, la riproduzione dei suoni, in generale, che sono stati emessi dalla stazione trasmittente.

UMBERTO TUCCI



Il collaudo della Radio-Valigia

Abb. G. Parini - Legnano

.....non tutti i disturbi che udite in questi giorni provengono dall'esterno - molti hanno origine nel Vostro stesso apparecchio se le parti che lo compongono non sono perfette e selezionate.

Assicurate un buon funzionamento ai Vostri apparecchi montando esclusivamente i condensatori fissi « Manens » e i Variabili « SSR », i condensatori appositamente studiati per dare ogni maggiore garanzia di perfezione, rendimento e durata.



# DELLA ARCHITETTURA

CONFERENZA TENUTA DALLO SCULTORE MAZZOLANI ALLA STAZIONE DI MILANO

La conversazione che incomincio è questa volta piuttosto una divagazione, se dovrò condurre il discorso nel libero campo dell'arte trattando della architettura; che per essere la manifestazione reale e più conseguente e legata alla vita dell'uomo, l'architettura ha importanza superiore su le altre arti, giovandosi essa di tutti gli elementi morali e spirituali per sorgere sulla terra.

Essa infatti sorge dal comune accordo dei sentimenti, quando una civiltà vuole costruire la casa o il tempio in quella forma che dovrà sopravvivere al suo tempo;

pagna al nostro respiro, e torna ancora, come un'onda, verso la vita.

Sono i capitelli o l'architrave o la scalinata o è quella distanza tra l'urna e l'altra colonna?

O è entro ad ogni sua pausa quell'attimo o attesa che nelle architetture assomiglia al battito del cuore?

Gli architetti d'ogni tempo lo seppero questo, lo intesero.

In ogni secolo, col variare degli stili e delle abitudini, l'architettura abbandona la sua fisionomia, poi ritrova la sua ragio-

ne, riprende la sua funzione musicale, ma a grado a grado.

Si può sempre seguirne la continuità del suo sviluppo in accordo con le vicende eroiche, ma più che altro con lo spirito religioso. Questo ha sempre dettato e ispirato in tutti le età la manifestazione di un'arte sincera.

Tramontato il mondo pagano, dove gli dei erano stati belli, eroici, forti, viziosi e attaccabrighe, ecco che il cristianesimo esce, dopo secoli di lotte tristi, dalle catacombe e dai tuguri, dove ha fuso le tribolazioni ed ha affratellato la morale dei popoli; esce all'aria, rivede il sole, riprende con la natura il contatto della vita terrena e della felicità terrena.

Allora dimentica l'odio per quello che per un pezzo era stato il mandar rumore. San Francesco avverte che la natura è bella, che l'aria è bella, che le creature sono belle, che l'umiltà è bella e che queste cose sono anche buone e sono opera divina, ed ecco le cattedrali aprire le braccia ed innalzarsi al cielo come a ringraziare per tanta bontà e tanta bellezza.

Ora le cattedrali per quale forza occulta (e parlo di quelle d'Italia principalmente, del duomo di Orvieto, di Siena, della basilica di Assisi), per qual pensiero uscirono di getto come cosa plasmata e condotta da una sola mente?

Perché a considerare la leggiadrissima allegrezza ch'esse esprimono, bisogna immaginare che nel primo rinascimento l'idea cristiana traboccò dal vaso di cristallo ov'era contenuta per scendere più lucida, come l'acqua d'un fiume, lungo le valli d'Italia, verso i mari.

Primavera è questa distesa di freschezza, tra le foreste e il germinare dei campi...  
«Forse, Italia è la tua chima fragrante



Atene - Il «Parthénon» (veduta generale - parte Sud)

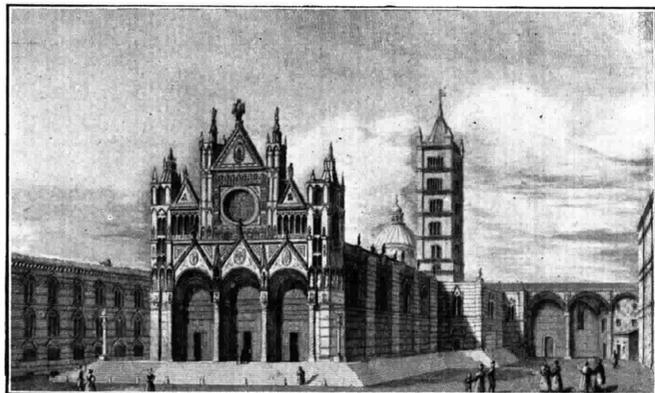
con la chiarezza dei particolari crea questa con voluttà misteriosa e talvolta tutto l'edificio abbraccia tanta aria, ha tanto dominio di spazio che l'anima vi soggiace smarrita.

Il formarsi delle strutture e degli aspetti si stabilirono allora che una confidenza più intima avvenne tra l'uomo e la materia, tra la creatura e la sua opera, quando l'emozioni, le paure, la fede agitarono sullo spirito creativo la smania di innalzare al di sopra di se stesso la volta di pietra, o più in alto che gli fosse possibile, le guglie, le torri...

Il Partenone, il tempio eretto alla dea Atena, quando Pericle portava alla Grecia la sua parola appassionata per il culto alla bellezza, alla filosofia, al pensiero, rimane ancor oggi in tronchi e colonne che reggono l'architrave sullo sfondo del cielo.

E' sull'Acropoli d'Atene il frammento grandioso di questo tempio fatto di misura e di ordine. E di armonia.

Che su per le colonne, ancora intatte, e in tra di quelle rimaste in piedi, passa il vento e il silenzio; e nulla anima il tempio se non un largo respiro che si accom-



Siena - La Cattedrale

«Nel talamo tra i due mari seren...?»

canta il Carducci nel canto dell'amore. E infatti, perché l'architettura uscisse dal medio evo così rinnovata, non poteva essere se non per un impulso di amore vivo ed umano.

Qualche secolo prima di questo momento lo stile romanico aveva dato alle basiliche l'impronta severa e ricca della casa senza allegrezza e senza vita, di una rigidezza lineare, le mura e le travate scoperte, i tetti di embrici, le facciate a mattone.

Ma in questa nudità compariva a intervalli una ornamentazione di materiali preziosi; colonne di porfido, mosaici, maioliche, bronzi. L'umile creatura raccoglieva la sua anima piccola sotto quel tetto ed offriva quei ricchi doni, se non quando il suo pensiero non scaturiva espresso dall'arte figurativa: allora erano mostri, draghi, demoni e dannati, paure e angosce, sculture rozze e semplici. Nel medio evo il pensiero dominante era il castigo di Dio, l'inferno, le pene. Ma che leggiadria per rappresentarlo, che viluppi di elementi nuovi collegati ad arte o sotto gli archi acuti o lungo le scalinate o intorno ai rosoni delle finestre.

Parve che quelle storie paurose dovessero infine contenere la più squisita fioritura spirituale con l'offerta del proprio dolore.

Così l'arte si rivolgeva al Dio nel medio evo.

Ma quello che è notevole nelle architetture di questo periodo (600-1000) è una mescolanza di parti costruttive diverse combinate con giusti criteri di statica.

Intanto ogni edificio pagano si voleva disgregarlo, senza tanti scrupoli, per toglierli il materiale più necessario e confortante ad altre costruzioni e gli si portava via colonne, basi, fregi per riadattarli senza misura e precisione al nuovo. Tanta era la libera foga per questa tramutazione di tempi che non sortì cosa nuova, divinamente bella ed armonica, sebbene tutti gli

elementi costruttivi fossero disparati tra loro e presi in prestito.

Una novità era stato l'arco. Sulle colonne cominciò allora la cavalcata degli archi; il quale passò prima alle chiese bizantine, poi a quelle lombarde, alle normanne, alle tedesche.

Quella fuga di lenti parabole dovette dare l'idea di un movimento verso le lontananze infinite, di una corsa solenne come le processioni dei cavalieri crociati.

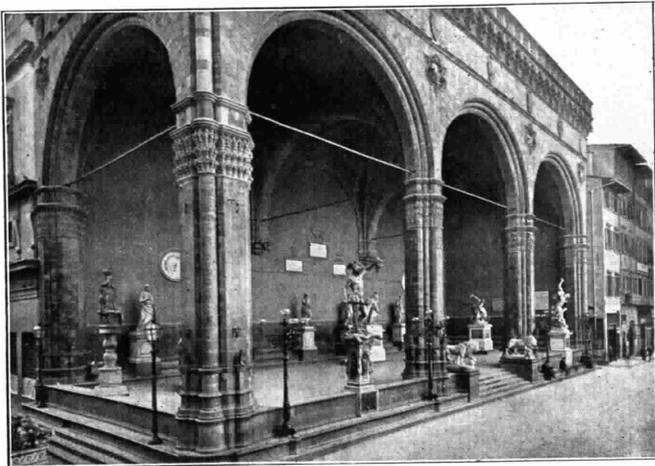
Certo è che nel simbolo c'era qualche cosa di grave, come una marcia d'organo, se l'arco divenne e rimase l'emblema della gloria e del trionfo.

L'Orgagna a Firenze lo girò sulle logge

dei Lanzi per tre volte con uno slancio mirabile, ma, ormai, con l'arco si erano innalzate le cupole a raffigurare la volta del cielo.

I Bizantini, venuti dal Bosforo luminoso portavano l'immaginazione piena di luce azzurra e di uno sfavillio d'oro e di gemme. A Ravenna, dove l'impero d'occidente ebbe sede per qualche secolo, crebbe l'arte bizantina e vi lasciò monumenti di architettura pura; e questo avvenne tra il 450 e il 1248.

Ma l'espressione dell'arte Orientale, mescolata a quella latina ebbe la sua completa manifestazione a Venezia col suo San Marco.



Firenze - Piazza della Signoria. La Loggia dei Priori detta dei Lanzi.



Venezia - Piazza di S. Marco.

Entro questo tempo, splendori e tenebre si alternano sugli infiniti mosaici. Tribune e logge e volte, tutto di oro, si sprofondano, ma subito non si ha la percezione esatta della struttura organica del monumento. L'animo è preso da una dolce confusione fantastica, e quel sogno si scioglie dalla caligine d'oro appena se ne esce di là, quando all'aperto ricompariscono ai nostri occhi il cielo e il mare.

Il cammino a traverso le bellezze architettoniche del passato è lungo; e non si può arrivare ai nostri giorni se non dopo molte soste e considerazioni. Ma se si volesse confrontare l'architettura di oggi con quella di altri tempi, credo che si troverebbe molto a ridire sul sentimento e sulla sincerità dell'opera moderna.

La quale, se non è voluta dalla necessità, è spesso inutile e fiacca imitazione del vecchio.

Tuttavia oggi l'architettura riprende il suo sopravvissuto sulle altre arti, e lo dimostrano le recenti costruzioni imponenti e originali nelle quali il carattere costruttivo risponde al rinnovarsi delle energie intellettive e morali della vita presente.

Ma di questo ne parleremo un'altra volta.

ENRICO MAZZOLANI.

## SERGIO DIAGHILEW



Il M.º Stravinski (disegno di Picasso)

La morte di Sergio Diaghilew ha reso di attualità queste nostre rapide note su quello che chiamammo nello scorso numero, fenomeno passeggero del teatro europeo. Melanconica attualità pari alla melanconia che come un velo d'oblio già avvolgeva la meteora rutilante che sembrava dovesse incendiare il mondo e che, invece, scolorendo di giorno in giorno, già da parecchio aveva iniziato la sua parabola verso la fine.

Da uomo di buon gusto, Sergio Diaghilew se ne è andato a morire in quella Venezia che adorava e che da oltre vent'anni egli andava fedelmente a trovare, ogni estate, e chiuse gli occhi che seppero tutte le fantasticherie delle luci e dei colori portandosi seco l'ultima divina visione di



Mlle Lydia Nelidova, interprete di Le dieu bleu



Costumi del « Boris »

quella che chiamava la sua Venezia, ridente nella gloria della sua eterna bellezza.

Sergio Diaghilew fu, innegabilmente, il creatore d'uno stile coreografico nuovo. Strappando il ballo russo alla compassata accademia della coreografia tradizionale lo lanciò, ardente e libero, d'ogni convenzionalismo alla conquista del mondo; e col fascino del suo esotismo, con la violenza dei suoi ritmi quasi selvaggi, con la ricchezza ignota del suo folklore, il ballo russo avvampò tra l'entusiasmo delle folle.

Fu il trionfo.

Trionfo che originava dall'incontro delle multiple tendenze artistiche che egli aveva chiamato a raccolta attorno alla sua



La Pisanella (Ida Rubinstein)

## E I SUOI BALLETTI



La stella dei balletti russi: Thanar Karsavina

creazione, trionfo che originava dalla bravura, veramente grande della carovana di danzatori e di danzatrici di cui egli era il padrone, il maestro, il Dio. Danzatori e danzatrici, nati come Anna Pavlova alla scuola d'un grande maestro italiano, il Cecchetti, del Teatro Imperiale di Mosca, che si chiamavano Nijinski, Fokine e Rubinstein, la Karsavina, la Sokolova, la Fokina ecc.

Uomo d'ingegno indubitale, il Diaghilew volle al suo fianco artisti, musicisti e letterati di primo piano: Bakst, che fu il suo più grande collaboratore, Jane Cotteau, Debussy, lo Stravinski, il Picasso e tutti gli altri che vennero dopo. Senza abbandonare, come dire? il suo scenario... personale seppe in seguito internaziona-



Putifarre della Leggenda di Giuseppe



*Le Dieu Bleu*

lizzare il suo stile e musiche e visioni d'ogni paese vissero vita di bellezza nelle sue creazioni.

Come già dicemmo nel numero precedente, a Sergio Diaghilew dobbiamo la conoscenza di un capolavoro autentico: quel *Boris Godunov* che, protagonista il Chaliapin che, nella stessa opera, sentimmo e applaudimmo anche noi, fece la sua prima apparizione al Theater de Chatelet di Parigi nel 1909. E col *Boris*, i primi balli fra cui quelle danze del *Principe Igor* che forse sono rimaste l'espressione che non fu più superata della coreografia russa e poi e poi tutta quella serie di spettacoli



*Fra le stelle dei balletti russi:  
M.me Lubor Thernicheva*



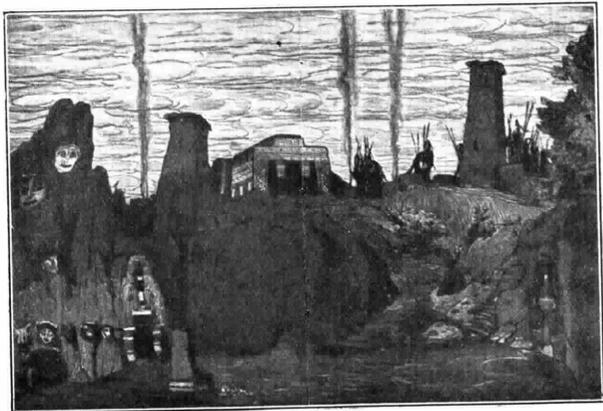
*Danzatrice negra*

interessantissimi, cui dettero contributo d'arte e di bellezza i più grandi poeti e i più grandi musicisti del nostro tempo, anch'essi attratti dalla luce sflogorante della meteora che passava con un grido di vittoria.

Sta di fatto che ogni nuovo spettacolo di Diaghilew e del suo Bakst superava il precedente e per vario anni il teatro du Chatelet fu il tempio di ogni bellezza e di ogni splendore. Chi non ricorda gli echi di successo che ebbero l'*Usignolo* di Strawinsky, l'*Après-midi d'un faune*, la *Petrushka*, *Le Dieu bleu*, la *Pisanella* del nostro d'Annunzio con gli intermezzi di Ildebrandino da Parma e che è stata una



*Costumi del balletto: Astuce feminine*



*Scenario del primo atto dell'Elena di Sparta*



*Ida Rubinstein nella parte di Hélène*

delle creazioni più suggestive della Rubinstein, *l'Helène de Sparta*, un capolavoro fra i capolavori di *mise en scene*, la *Cleopatra*, il *Marlino di San Sebastiano*? E dove finiremmo se si volesse continuare l'elenco?

Ma era fatale che la vampata dovesse spengersi. E così fu, precedendo nella fine il mago che aveva saputo accenderla.

In Italia, i balletti russi finirono anche prima e *La leggenda di Giuseppe* dello Strauss non tolse un ragno dal buco due anni o sono alla Scala. E tanto meno i balletti pseudo-russi importativi lo scorso anno dalla Rubinstein.

*Sic transit...* con quel che segue.

Concludendo, però, se nulla o poco resta dei balletti russi, né diversamente potuto essere — e ne abbiamo sfiorato le cause — un fatto e non di lieve importanza permane: l'influenza che sull'arte della *mise en scène* vi ha lasciato l'uomo



Scenari del balletto Daphnis et Cloé

testé morto a Venezia e che aveva rivoluzionato il mondo del teatro con le ardenti visioni delle sue smaglianti fantasmagorie.

n. a.



Uno dei cento costumi del ballo Parade

## ASTERISCHI RADIOFONICI

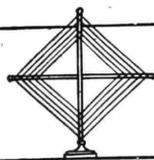
- \* Sai, in vita sua non ne azzeccò una!  
— Eppure faceva il suggeritore!
- \* Carina quest'operetta!  
— Il brillante mi pareva chimico, però!  
— E la prima donna?  
— Cosa c'entra «Eva»?
- \* Il tessilaccio non sarebbe che il Conservatorio delle signore pellicce.
- \* (Riflessioni d'un disperato): «Con soli 20 centesimi al giorno, si può preparar comodamente di fame!  
Stando ai giornali, ce n'è abbastanza invece per comparsi anche al gramofono!  
Asserzioni del capitalismo!  
Ah! Ecco! l'avevo detto io! «La Voce del padrone»!
- \* Perché le chiamano stelle?  
— Perché spesso si eclissano davanti alla sarta ed al gioielliere!
- \* Triangolo: si usava nell'istrumentazione massonica.
- \* Violino: fu ispirato dalla zanzara, nel «Sogno di una notte d'estate».
- \* Ecco una dolente nota; il fagotto!  
(Io detesto valigie e fagotti).
- \* Grancassa: la battevano i ciarlantani sin dalla preistoria.
- \* Conservatorio: per molti è un dormitorio di lusso.

- \* O... carina! carina!  
— Molto in uso presso gli innamorati, come la *viola* del re!
- \* Un celebre maestro di trombone? Il brillante Mastrilli!
- \* Lo stesso allievo ti farà ora sentire una «Romanza senza parole».
- Senza parole proprio? beh! meno male!
- \* Perché quello del quinto piano studia il violino tutto il santo giorno?  
— Studia il modo d'aver un appartamento a muri vuoti, ma senza tante scale. E vedrai che ci riesce!
- \* «Tutte le feste al tempio»  
(Chissà la gioia del parroco!)  
\* Parigi: «Borse e cambi» (La mia, la cambierei subito con quella di un qualunque Morgan!)  
\* «Tu mi parli d'impulsi? (elettrici, mi immagino)»  
... Mio primo impulso, sarebbe quello d'accoppiare il Maestro Concertatore!  
— Non ne hai né l'energia né la capacità!  
— Tiemmi in stato d'oscillazione, mettimi in corto circuito, e vedi!...  
— Dà retta! ti procureresti qualche disturbo penale! non è questo il posto per la reazione!

Prendi invece una risoluzione più armonica, più in sintonia col tuo programma di vita, e torniamo a casa, a caccia di stazioni!

- A caccia? ma se non ho la licenza!
- Tu?...
- Gli istinti sanguinari di qualche momento fa, avrebbero dovuto dirti ch'io ho avuto qualche bisnonno pirata! Come vedi, rispetto la tradizione di famiglia!
- \* (Lehar): «Finalmente soli!» come borbotarono i due ultimi denti d'un vecchio filosofo.
- \* *Messa in scena*: indispensabile per allestire truffe in grande stile, onde suonare il prossimo.
- \* (Consiglio di boxcu): «Quando uno ti molesta, tiragli un pick-up sulla testa!»
- \* Se c'è una radio-onda che dovrebbe portar sempre un po' di profumo esotico, è proprio quella di Colonia!
- \* «Violoncello obbligato»...  
Ecco, se fossi un violoncello non vorrei obbligazioni con nessuno!
- \* *Situazione critica, età critica.*  
Sinonimi poco lusinghieri che spesso giustificano la professione di critico: impotenza creativa, binario morto, scoccia-prossimo, ecc.).
- \* *Accoppiamento*: operazione mediante la quale due circuiti possono reagire l'uno sull'altro. (Ecco spiegate molte cause di divorzio per reazione, nonostante l'accoppiamento di due cuori gemelli!)
- \* La polizia ha arrestato un noto capobanda, e solo quando lo fece «cantare», s'accorse che dirigeva invece la banda municipale!
- \* Nella vita, i «primi posti» van quasi sempre a chi meno li merita!
- \* All'estero, ottime orchestre funzionano ormai senza direttore. Da noi, ci sono invece molti direttori senza orchestra!
- \* *Una piena!*  
— Dove? alla Scala? No! su l'Isonzo.
- \* *Un fiasco!*  
— Di Frascati?  
No! del tenore Fischiaroli.
- \* Vuol cedermi il suo Pierce-Arro ad 8 valvole?  
Manco per tutto «L'oro del Reno»!
- \* La stampa ha sentenziato che il film muto «continuerà a parlare di sé!»
- \* *Il segreto di Susanna* è ormai quello di Pulcinella!
- \* L'etimologia di «tabella» (stazioni)?  
— Da *tabula rasa*, forse!
- \* *Spire*: passione serpentina... a sonagli.
- \* *Quand'io volo*, desidero avere a bordo «La Mascotte».
- Con Toscanini?
- \* *Rondò*: celebre quello della «Lucia»! ma per sparatorie, era famosissimo un tempo quello della Cagnola.
- \* «Opera... pia? rinunciare ai diritti d'autore! (dice un impresario).
- \* *L'autore preferito?* quello dei nostri giornali!
- \* *La speaker* (per chi non lo sapesse) parla in un vero e proprio «armadio» che attutisce ogni rumore estraneo.  
Ecco perché una sera, invece degli inutili fiori, le offesi cavallerescamente della graditissima naftalina!

# ROTTO DELLA CUFFIA



Organizzata dai Ministeri dei Lavori Pubblici, delle Comunicazioni e dell'Economia, e sotto gli auspici del ministro Belluzzo e del Consiglio nazionale delle ricerche, una delegazione di ingegneri specializzati si imbarcherà il 13 settembre a Napoli per il Giappone nella cui capitale parteciperà l'ottobre prossimo ai due congressi internazionali degli ingegneri e dei produttori di energia.

Detta delegazione, composta degli ingegneri: sen. Luiggi, Jacobini, Pallucchini, La Valle, Corbellini, Robbiani e Romano, dai professori del Politecnico: Mauro, Lombardi e Annoni, e da vari tecnici specialisti nell'industria elettrica, automobilistica e autostradale, esporrà tutti i progressi fatti dall'Italia e quelli in corso di realizzazione in materia di bonifiche, irrigazione, ingegneria sanitaria, strade, trasporti ferroviari e automobilistici, elettrificazione di ferrovie e di industrie, impianti idro e termoelettrici, costruzioni antisismiche, eccetera.

Per i grandi concerti che il Maestro Pietro Mascagni dirigerà l'8 settembre a punturo nell'interno delle Grotte di Postumia, si preannuncia un concorso così notevole di pubblico, che la Direzione delle RR. Grotte ha provveduto perché sia i biglietti ferroviari a riduzione del 50 per cento, che i biglietti di ingresso alle Grotte ed ai concerti vengano venduti in anticipo presso tutti gli Uffici Viaggi del Regno, già da tempo interessati.

Tra non molto saranno in funzione sulle varie coste degli Stati Uniti e sui Grandi Laghi una cinquantina di radiolari, e circa venticinque sulle coste orientali del Canada e terre limitrofe: mentre una trentina, parte in funzione e parte in allestimento, sono stati stabiliti dalla Marconi sulle coste della Gran Bretagna. Questi ultimi sono di un tipo efficientissimo e quella Compagnia si ripromette di installarne di analoghi in Continente ed in zone extraeuropee.

Sono ormai passati cinquant'anni dall'invenzione della lampada elettrica Edison. L'America si prepara a festeggiare degnamente questo avvenimento e i festeggiamenti dureranno per circa cinque mesi. Il presidente onorario del Comitato dei festeggiamenti è il Presidente della Repubblica, Hoover.

A tale scopo, anche in Italia è stato costituito un Comitato d'onore presieduto dai ministri Belluzzo e Martelli e un Comitato Esecutivo presieduto dall'on. prof. Giacinto Motta, presidente della Corporazione fascista delle Industrie elettriche.

Del Comitato d'onore, oltre i sei ministri predetti, fanno parte l'on. Benini, presidente della Confederazione italiana dell'Industria, S. E. Tittoni, on. ing. G. C. Ponti, prof. ing. Bordoni, prof. avv. Castellani, prof. Cesareo, prof. Corbino, Del Pezzo duca di Cajanetto, prof. ing. Fan-

tole preside del Politecnico milanese, marchese Guglielmo Marconi, avv. Rava, prof. avv. Ruffini, prof. V. Scialoja, e il conte Volpi di Misurata; e gli on. ing. Chiesa, F. Fusco, nonché il prof. Vallauri, prof. G. Majorana, prof. Luigi Lombardi, prof. Emanuele Paternò di Sessa, ing. Guido Semenza.

Del Comitato Esecutivo presieduto, come abbiamo detto, dall'on. prof. Motta, Consigliere delegato della Edison, fanno parte l'ing. Carlo Clerici, segretario, i professori e ingegneri Angelo Barbagelata, P. Ferrario, Ferdinando Lori, l'ing. Francesco Manfredi, nonché i componenti del Comitato Esecutivo della UNFIEL e quelli del Direttore dell'Associazione nazionale per lo sviluppo dell'illuminazione (ANSI).

Il Comitato Esecutivo si è già riunito in Milano e in massima ha già approvato uno schema di programma di grandi festeggiamenti da tenersi in ogni città tra il 21 ottobre, data dell'invenzione, e il 28 ottobre, annuale della Marcia su Roma — si avrà così la « settimana della luce elettrica ».

Nell'estremo Oriente in genere e nel Giappone in special modo, il cinema sonoro e parlante sta riscotendo il consenso incondizionato del pubblico. A ciò ha contribuito il fatto che mai in quei paesi l'arte dello schermo poté dirsi effettivamente muta, in quanto la didascalia non non è mai esistita ed in sua vece un dicatore, a fianco delle visioni recitava le scene dialogate e spiegava l'intreccio. Questi dicatori, pagati assai più di quanto non lo fossero i migliori attori, si preparavano su un copione speciale, fornito dalle case editrici ed avevano a simiglianza degli astri d'altri paesi i loro seguaci, più o meno numerosi a seconda del loro valore, nel pubblico.

Così non c'è stato che un passo assai facile da compiere per giungere al film parlante. Oggi nei due più grandi teatri di Tokio, attrezzati con impianti sonori di modello perfetto, non si producono che films parlanti o sonori.

Con molta probabilità verrà istituito fra breve in Australia un servizio di trasmissione di fotografie dei più importanti avvenimenti del luogo; a questo servizio hanno aderito quasi tutte le stazioni radiodiffonditrici australiane. Il sistema adottato è quello Fulton già noto ai radio-amatori. Queste trasmissioni potranno essere ricevute in Europa ascoltando ad esempio la stazione ad onda corta di Melbourne (31,5 metri - 3 LO) e quella di Sydney (31,28 metri - 2 FC).

L'esposizione annuale della radio tedesca verrà aperta a Berlino dal 30 Agosto all'8 Settembre; essa si annuncia interessantissima.

La stazione di Zurigo per farsi riconoscere dalle stazioni straniere, ha adottato il segnale di due campane suonate a intervalli di 9 secondi.

La Settimana cattolica internazionale del cinematografo e della radiofonia di Monaco, ha preso in Germania le proporzioni di un grande avvenimento. Non soltanto i professionisti del cinema e della radio l'hanno seguita, con tutta la stampa, ma hanno partecipato le più alte autorità del Wurtemberg, i delegati del Presidente del Ministero, il ministro dell'Istruzione Pubblica e dei P. T. T. del Reich, e il direttore generale della censura dei films, venuto espressamente da Berlino.

Uno sciopero di nuovo genere. — Gli impiegati postelegrafonici di Kaunas (Lituania) hanno proclamato uno sciopero molto originale: hanno deliberato, cioè, di non farsi la barba finché non avranno ottenuto l'aumento degli stipendi. Con questo mezzo essi vogliono estorcere dallo Stato l'accoglimento delle loro, secondo essi, legittime richieste.

Una nuova stazione radiodiffonditrice ad onda corta è entrata da poco in servizio in Winnipeg (Canada) con una lunghezza d'onda di 25,5 metri (potenza 2 Kw).

Una nuova applicazione degli apparecchi ricevitori d'immagini (sistema Fulton) è stata recentemente escogitata in Inghilterra. Tale nuova applicazione ha lo scopo di registrare a scopo di indagine e di studio, i disturbi atmosferici. Per ottenere ciò la stazione trasmittente, anziché trasmettere delle immagini normali, trasmette un sistema di linee rette verticali ed orizzontali a guisa di reticolo: alla ricezione tale reticolo viene qua e là deformato in corrispondenza di eventuali disturbi atmosferici captati dall'antenna ricevente. E' possibile in tal modo confrontare i diagrammi ricevuti contemporaneamente da numerosi radio-amatori situati in regioni anche molto lontane fra di loro, apportando così un notevole contributo allo studio di questo fenomeno non ancora ben spiegato.

In una recente riunione di un importante istituto per ciechi inglesi, si è potuto constatare che nessun cieco nella regione limitrofa alla residenza di detto Istituto era sprovvisto di apparecchio radio.

## IMPORTANTE

Se comperando un apparecchio vedete scritto sulla fattura « prezzo tasse comprese », sappiate che tali tasse non si riferiscono alla licenza abbonamento alle radio-audizioni, che rimane perciò esclusa dal prezzo stesso. Tale licenza è obbligatoria a norma di legge per tutti i radio-ascoltatori che pertanto, appena acquistato l'apparecchio, devono provvedersi presso gli uffici postali o le Sedi della E.I.A.R.



## ARTE E MUSICA A MOSCA

Un quadro sintetico e colorito di come si svolge l'attività artistica e musicale nella Russia dei Soviet, ci è dato dalla rivista *Epoka* di Varsavia.

Nella repubblica sovietica anche la musica e l'arte cadono sotto il diretto controllo del governo, il quale in un primo tempo fece anche sì che l'accesso ai Teatri fosse completamente gratuito. In seguito, questo criterio così largo fu abolito; ma tuttavia permangono e vengono praticate forti riduzioni soltanto però a favore degli iscritti ai circoli operai, ed alle associazioni professionali. E' facile comprendere come in tale modo, il pubblico non scarseggi, e come i trenta teatri moscoviti non sentano il peso della crisi teatrale che percuote l'arte europea. Naturalmente lo Stato paga tutto. In genere si tende a rivoluzionare ogni cosa... Se anche il repertorio è classico, comprendo opere di autori... precomunisti... come Schiller, Molière, Shakespeare, tuttavia il modo con cui i lavori vengono eseguiti è ultra-moderno... *Faust* e *Boris* vengono rappresentati alla stregua dei nuovi criteri scenici, e musicali. Infatti il teatro Mayerhold, che è il più moderno, ed il più audacemente novatore, ha abolito addirittura il sipario, mentre i congegni scenici sono quasi scomparsi. Quanto all'orchestra l'idea di far suonare la medesima senza direttore... ha ormai completamente trionfato. I Sovieti giurano che questa orchestra senza direzione è perfetta, e dà risultati mirabili. In Russia, ahimè, tutti gli Dei se ne vanno. Anche quelli della musica.

## UNA DONNA ALLA DIREZIONE DI UN TEATRO.

Per la prima volta in Polonia, una donna assume la direzione di un teatro.

Si tratta della Signora Marya Stronska, attrice dotata di ingegno e di cultura, che è stata chiamata a reggere le sorti dell'*Athenaeum* di Varsavia.

La nuova direttrice ha dichiarato alla stampa che si prefigge lo scopo di raggiungere mete d'arte le più perfette possibili; e le quali però siano capaci anche di richiamare in teatro le grandi correnti del pubblico popolare. Nell'attuazione di questo programma lo Stronska si atterrà a autori eclettici, utilizzando oltre al repertorio polacco quello di altri paesi.

## LON CHANEY AMMALATO.

Giunge da Hollywood che Lon Chaney, per ordine dei medici, è stato costretto ad interrompere la sua attività artistica.

Il popolare artista sarebbe sofferente di una forma polmonare, e le sue condizioni destano preoccupazioni nei sanitari che lo hanno preso in cura.

## LA TAVOLA DELLA BELLEZZA...

Uno scienziato naturalmente... eminente, ha dato fondo alle riserve della sua genialità per comporre una specie di tavola pitagorica della bellezza femminile. L'it-

lustre uomo ha stabilito che, perché una donna si possa dire veramente bella, le occorrono soltanto... trenta cose! Queste trenta cose sono state esattamente, anzi matematicamente, divise e raggruppate tre, per tre, in modo da formare una tavola sintetica e perfetta. Eccola.

Ogni donna veramente bella deve dunque possedere:

- Tre cose bianche: la pelle, i denti e le mani;
- » » nere: gli occhi, le sopracciglia, e le palpebre.
- » » rosse: le labbra, le guancie, e le unghie.
- » » lunghe: il corpo, i capelli, e le mani.
- » » corte: i denti, le orecchie: i piedi.
- » » larghe: il petto la fronte e lo spazio fra le sopracciglia.
- » » strette: la bocca, la vita, ed il collo del piede.
- » » grosse: il braccio, la coscia, il polpaccio.
- » » delicate: le dita, i capelli, e le labbra.
- » » piccole: i seni, il naso e la testa.

Se l'eminente scienziato vi pare troppo esigente nel pretendere i sopradescritti 30 requisiti, non prendetevela — vi prego — con lo Specolere, il quale, da buon giornalista, osserva e riferisce.

## PER AUMENTARE... IL FASCINO!

D'altronde, giacché anche quella di conquistare e di conservare la bellezza è una arte, consentitemi di continuare a toccare questo tasto delicato. Una rivista mi apprende che un *Manuale arabo di bellezza femminile*, stampato nel 1790, prescrive ad ogni signora che voglia rendere sempre più fatale il proprio fascino, il seguente *armamentario*: 51 flaconi delle più svariate lozioni; 21 flaconi di spiriti aromatici; 17 estratti per fazzoletto; 6 bottigliette di allume (semplice, calcinato, al garofano, ec); 4 spugne; 43 pomate; 12 olii; 6 aceti (e l'*insalata* ?); 9 creme per la pelle; 13 saponette diverse; 25 ciprie di tutti i colori; 13 rossetti; 18 paia fra guanti e mezziguanti per la cura delle mani; 24 bende contro la cura della fronte; una scatola di pasta depilatoria; 5 scatole di neri di seta di velluto e *taffetàs*; 12 dentifrici; 3 belletti e... Non vi pare che basti? L'elenco continua, ma quella parte che ho trascritto basta a dimostrare che l'istinto femminile non è davvero troppo mutato dal 1790 ad oggi...

## BRETHOVEN SULLO SCHERMO.

Una tra le imminenti novità cinematografiche che presentano un particolare interesse è un film parlato intitolato *Beethoven*, che si sta preparando in Germania.

Si tratta della riproduzione della vita del maestro, vista nei suoi momenti salienti, ed interessante la sua attività artistica, e la sua vicenda intima. Protagonista del film è un noto pianista tedesco, Mack Hambourg, il quale dispone di una pronuncia che ricorda molto quella dell'autore della Sinfonia. Il film verrà edito nelle principali lingue europee. Ma la più alta attrattiva del lavoro sarà costituita dalla esecuzione della *Patetica* e della *Nuova Sinfonia*, che sono state incorporate nel film e che vi appaiono dirette dallo stesso Hambourg, e che sono rese da una grande orchestra sinfonica.

## STRAWINSKY E I DIRETTORI D'ORCHESTRA.

Ho riferito, in una delle passate puntate della *Specola*, l'opinione espressa da Strawinsky, secondo la quale il direttore d'orchestra non è affatto capace di dominare l'orchestra, perché quest'ultima sfugge sempre a ciò che egli avrebbe voluto esprimere per mezzo degli strumenti. Il direttore, ha detto Strawinsky, è come un campanaro che tira la corda d'una campana; ciò che avviene all'altra estremità della fune non gli appartiene! Ora Strawinsky ha voluto dirigere personalmente l'incisione su dischi del suo noto balletto *Petruska*. E sempre riferendosi al suo convincimento che l'opera del direttore d'orchestra si risolve in un arbitrio; ed in una sovrapposizione dell'esecutore all'autore, il maestro russo ha dichiarato: «Con questo mezzo ho voluto incidere le mie tradizioni e la mia volontà. Se esiste tra le esecuzioni da me dirette e quella resa dai dischi qualche differenza, questa è sempre minore di quelle che presentano le esecuzioni dirette dalla bacchetta altrui...»

## «SALOME»... SECONDO STRAUSS

Sul conto della morbosa eroina wildiana, e nei riguardi della interpretazione che ad essa ha dato Riccardo Strauss, la critica moderna ha ormai scritto volumi. Le opinioni intorno al lavoro furono e sono le più varie. Ed oscillano dal massimo della lode, al più perfido dispregio. Certo è che attorno all'opera dell'autore dell'*Elettra*, si è sempre determinata una atmosfera ansiosa e tesa, come sempre succede nei riguardi delle creature di eccezione.

Ma ecco che Riccardo Strauss, prima di iniziare le prove di *Salomé*, a Dresda ha voluto tenere ai professori d'orchestra un discorsetto assai curioso.

«Dunque, miei Signori — egli ha detto — si tratta della cosa più semplice del mondo. Prego specialmente di non voler vedere in quest'opera eccezionali difficoltà o problemi. E' soltanto uno scherzo con estro mortale.

Come si vede, al tragico autore di *Elettra* non fa difetto neppure il bernoccolo dell'umorismo.

# PROGRAMMI ITALIANI

Vieta riprodurli senza autorizzazione. (Depositati al Ministero dell'Economia Nazionale - Ufficio Proprietà Intellettuale). Le Stazioni seguono in ordine alfabeticamente. La Direzione si riserva ogni facoltà di modificare i programmi. ALLE 20,30 di OGNI GIORNO - ORA DESTINATA ALLE COMUNICAZIONI UFFICIALI DELL'EIAR - saranno annunciati gli eventuali cambiamenti. Le ore 13-14-19-19.40 sono riservate alle eventuali comunicazioni governative.

## ELENCO TRASMISSIONI SPECIALI DELLA SETTIMANA

### DOMENICA 1 SETTEMBRE

- MILANO - ORE 20,30 II° CONCERTO DEL M° FAILONI.  
 NAPOLI - » 21,02 OPERETTA «EVA» DI F. LEHÀR.  
 ROMA - » 21 «MADAMA BUTTERFLY», DI G. PUCCINI.  
 TORINO - » 20,30 II° CONCERTO DEL M° FAILONI (TRASMISS. DA MILANO)

### LUNEDÌ 2 SETTEMBRE

- MILANO - ORE 20,30 OPERETTA «IL TRILLO DEL DIAVOLO» DI CUSCINÀ E LOMBARDO.  
 NAPOLI - » 21,02 OPERA «LA SONNAMBULA» DI V. BELLINI.  
 ROMA - » 21 COMMEDIA «ANDANTE CON MOTO» DI G. DANTI.  
 TORINO - » 20,55 CONCERTO SINFONICO.

### MARTEDÌ 3 SETTEMBRE

- GENOVA - ORE 20,40 OPERETTA «LA ROSA DI STAMBUL» DI L. FALL.  
 MILANO - » 20,30 CONCERTO VARIATO - GRANDE ORCHESTRA.  
 NAPOLI - » 21,02 CONCERTO FOLKORISTICO COL CONCORSO DI E. MUROLO.  
 ROMA - » 21 COMMEDIA LIRICA «IL BARBIERE DI SIVIGLIA» DI G. ROSSINI.  
 TORINO - » 21 OPERETTA «LA DANZA DELLE LIBELLULE» DI LEHÀR.

### MERCOLEDÌ 4 SETTEMBRE

- NAPOLI - ORE 21,02 CONCERTO DEL PUBBLICO CON PROGRAMMA STABILITO SU REFERENDUM ASCOLTATORI.  
 ROMA - » 21 COMMEDIA «LA ZIA LU» DI S. LOPEZ.  
 TORINO - » 20,55 OPERA «LA SERVA PADRONA» DI PERGOLESI.

### GIOVEDÌ 5 SETTEMBRE

- GENOVA - ORE 20,30 OPERA «LA WALLY» DI A. CATALANI.  
 MILANO - » 20,30 OPERA «MADAME SANS GÈNE» DI U. GIORDANO.  
 NAPOLI - » 21,02 OPERETTA «LA FIGLIA DI MADAMA ANGOT» DI LECOQC.  
 ROMA - » 21 I° CONCERTO DI MUSICA SINFONICA ITALIANA.  
 TORINO - » 20,30 OPERA «MADAME SANS GÈNE» (TRASMISS. STAZ. MILANO).

### VENERDÌ 6 SETTEMBRE

- MILANO - ORE 20,30 CONCERTO SINFONICO - GRANDE ORCHESTRA.  
 NAPOLI - » 21,02 OPERA GIOIOSA «PAPÀ MARTIN» DI A. CAGNONI.  
 ROMA - » 21 OPERETTA «LA FIGLIA DEL TAMBURO MAGGIORE» DI G. OFFENBACH.  
 TORINO - » 20,30 CONCERTO SINFONICO - GRANDE ORCHESTRA (TRASMISS. STAZIONE MILANO).

### SABATO 7 SETTEMBRE

- MILANO - ORE 20,30 CONCERTO VARIATO.  
 NAPOLI - » 21,02 COMMEDIA «IN FONDO AL CUORE» DI G. ZORZI.  
 ROMA - » 21 CONCERTO VARIATO E COMMEDIA «ORO ED ORPELLO» DI GHERADI DEL TESTA.

### DOMENICA 8 SETTEMBRE

- MILANO - ORE 20,30 «MADAME SANS GÈNE» DI U. GIORDANO.  
 NAPOLI - » 21,02 OPERETTA «LA GRAN VIA» DI VALVERDE.  
 ROMA - » 21 COMMEDIA LIRICA «FRA DIAVOLO» DI D. AUBER.  
 TORINO - » 20,30 «MADAME SANS GÈNE» DI U. GIORDANO.

## DOMENICA 1 SETTEMBRE

**Bolzano** (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.

- 12,20-12,30: Bollettino meteor. —  
 Notizie — Bollet. Esposizione.  
 12,30-13,30: Trio EIAR. Musica leggera: 1) Andlovitz: *Velivolando* — 2) Frontini: *Baciami* — 3) Cerri: *Chitarata* — 4) Brunetti: *Madrigale* — 5) Billi: *La camera oscura*, potp. — 6) Monton: *La pattuglia fantasma* — 7) Tironi: *Serenata* — 8) Frassinè: *Madrid*, tango — 9) Fred: *Organdy*.  
 16-16,20: Cantuccio dei bambini.  
 16,20-16,30: Notizie.  
 16,30-17: Musica riprodotta.  
 17-18: Trio EIAR. Musica varia: 1) Meniconi: *Los caballeros negros* — 2) Frontini: *Amate, bambini...* — 3) Berretta: *Serenata frivola* — 4) Vittadini: *Idilliaca* — 5) Boito: *Mefistofele*, fant. — 6) Burgheim: *Natale*, pezzo caratt. — 7) Meoni: *Visino pallido* — 8) Mulè: *Fini per amari*.  
 20-20,30: Enit — Dopolavoro — Notizie.

21: Concerto variato dell'Orch. EIAR e della viol. E. Rossi.

- 1) Orch. Nucci: *Rintocchi allegri*, marcia — 2) Waldteufel: *Goldreien*, valzer — 3) Suppè: *Cavalleria leggera*, sinf. — 4) Chesì: *Soleyma*, romanza — 5) Delibes: *Lakmé*, fant. — 6) Giornale parlato. *Eco del Mondo*, divagazioni di attualità di G. Alterocca — 7) Viol. E. Rossi: Beethoven: *Sonata Op. 12, n. 1* in tre tempi — 8) Orch. Culotta: *Come tu vuoi*, int. — 9) Kalman: *La Principessa del Circo* — 10) Valente: *Serenata esotica*, tango — 11) Cirillo: *Farfalla*, one step — 12) Liberati: *Manola*, one step.

23: Notizie.

23-23,30: Musica da ballo.

**Genova** (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2.

- 10,30-10,45: Padre Teodosio Panario: Spiegazione del Vangelo.  
 10,45-11,15: Musica religiosa della chiesa di S. Ambrogio; organista M° G. Pedemonte.  
 11,15-11,45: Prof. Ganiguè Ross: Lezione di spagnolo.  
 12,20: Segnale orario — Argian: Tutti gli sports.  
 12,20-14,30: Quintetto dell'EIAR:

# Sirac

**SOCIETÀ ITALIANA  
per RADIO AUDIZIONE  
CIRCOLARE**

**MILANO**

Corso Italia, 13 - Tel. 88.440 - 82.186

UFFICI:

**ROMA:** Via Ferd. di Savoia, 2 - Tel. 24.598

**GENOVA:** Via XX Settembre, 42 - Tel. 53.844



## Radiola 44

*Il più recente tipo di apparecchio ricevente a valvole schermate  
Alimentazione totale e diretta con la corrente alternata luce - Comando  
unico - Selettività - Purezza - Potenza*

***Cislini e cataloghi gratis***

Rappresentante per l'Italia e Colonie della

**RADIO VICTOR CORPORATION of  
AMERICA**



1) Moleti: *L'enfant gâté* — 2) De Micheli: *Serenata spagnola* — 3) Buzzacchi: *Mediolanum*, fox-trot — 4) Leoncavallo: *I Pagliacci*, fantasia — 5) Nucci: *Serenata*, bolero — 6) Mascheroni: *Mal d'amore*, valzer — 7) Amadei: *Suite goliardica in 4 tempi* — 8) Gori: *Fresco sorriso*, serenata — 9) Nucci: *Sguardi ed inchini*, intermezzo — 10) Suppé: *Colpi di banditi*.

16: Trasmissione fonografica dell'opera completa: *La Walkiria*, di Wagner.

19,50-20,05: Enit e dopolavoro.

20,05: Segnale orario.

20,06-20,55: Quintetto dell'EIAR:

1) Di Bonizzo: *Comprendi?* — 2) Bettinelli: *Fiordaliso*, valzer — 3) Massenet: *Werther*, fantasia — 4) Musorgsky: *Danza russa* — 5) Godard: *Barcarola italiana* — 6) Mariotti: *Bacio di Conchita*, bolero.

20,55-21: Notizie.

21-21,15: Illustrazione del concerto sinfonico.

21,15: CONCERTO ORCHESTRALE diretto dal M<sup>o</sup> F. Russo.

*Parte Prima.* 1) Beethoven: *Egmont*, ouverture — 2) Schubert: *Sinfonia in si bemolle*.

*Parte Seconda.* 1) Catalani: *Ero e Leandro*, poema sinfonico — 2) Krennek: *Jonny spielt auf*, suite — 3) Copland: *Musica per teatro* — 4) Verdi: *La battaglia di Legnano*.

Tra la prima e la seconda parte: G. B. Parodi: *Parodie ed imitazioni*.

23: Comunicati ed ultime notizie.

Milano (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.

10,30-10,40: Spiegazione del Vangelo.

10,40-11,15: Concerto vocale e strumentale di musica religiosa.

12: Segnale orario.

12,30-14: EIAR Quartetto.

16-16,30: Commedia.

16,38-18: 1) Quintetto EIAR: Verdi:

*La battaglia di Legnano*, sinfonia — 2)

Bossi: a) *Gondoliera*; b) *Babilage* — 3)

Schubert: *Calma gentile*; b) *Lagrime e*

*riso*, sopr. Gina Gottlich — 4) Quint-

etto EIAR: Moussorgsky: *Boris Godu-*

*nov*, fantasia — 5) Chimeri: *Tramonti*

*del Garda*, impressioni — 6) Cerri:

*Chitarrata*; 7) Andreoli: *preludio e mi-*

*nuetto*; quartetto d'archi.

20-20,15: Dopolavoro.

20,15-20,25: C. A. Bianche: *Sui mar-*

*gini della storia* — Barbacini: *Le carat-*

*teristiche meteorologiche del mese*.

20,30: Segnale orario.

#### II° CONCERTO FAILONI

##### GRANDE ORCHESTRA

(In relais con la Stazione di Torino a mezzo Cavo Ponti).

1) Weber: *Oberon*, ouverture — 2)

Beethoven: 8<sup>a</sup> *Sinfonia*; Allegro vi-

vace e con brio; Allegretto scherzando;

Tempo di Minuetto; Allegro vivace —

3) Luigi Pietta: *Impronte latine in*

*Germania* — 4) De Salata: *La notte di*

# BAL TIC

## Parti staccate ed accessori per costruzioni radiotelefoniche

« Materiale di classe che, dal sorgere della radiofonia, ha in Italia ottenuto e conservato fama di serietà indiscussa ».

- Condensatori variabili
- Microcondensatori
- Accoppiatori
- Zoccoli per bobine
- Zoccoli per valvole
- Blocchi amplificatori a res.-capacità
- Bobine a minima perdita con commutazione automatica per vasti campi di lunghezze d'onda
- Bobine speciali per montaggi e valvole schermate.

Concessionaria esclusiva



Radio Apparecchi Milano  
Ing. G. RAMAZZOTTI  
Foro Bonaparte, 65 MILANO (10<sup>o</sup>)  
Telefoni 36-406 e 36-864

Consultare il Catalogo Generale che viene inviato gratis a semplice richiesta.

#### Filiali:

ROMA - Via del Traforo, 136-137-138  
GENOVA - Via Archi, 4 r  
FIRENZE - Via Por S. Maria  
NAPOLI - Via Roma, 35  
TORINO - Via S. Teresa, 13.

*Pile Elettriche A. Volta*



SOCIETÀ ANONIMA ITALIANA  
ROMA

**SOCIETÀ RADIO TELEFONICA  
ITALIANA "PILE A. VOLTA"**

CAPITALE STATUTARIO L. 2.000.000

DIREZIONE AMMINISTRAZIONE FABBRICA VIA SPEZIA 70-74 ROMA (39)

TEL. INTER. 70-676 - IND. TELEGRAFICO - PILE - ROMA

SUCCURSALE - NAPOLI - VIA ARMANDO DIAZ 12 - TEL. INTER. 23601

Platon, Poema sinfonico — 5) Kodaly: *Hary Janos*.

22,55: Notizie varie.

Dopo il concerto Jazz fino alle 0,15:

**Napoli (1 NA) - m. 331,4 - Kw. 1,5.**

9,30: Lezione di francese.

10: Musica sacra.

17: Bambinopoli e Jazz band dal roof garden dell'Hotel Royal.

17,30: Segnale orario.

20,30 a 21: Enit — Dopolavoro —

Notizie — Cronaca Porto — Idroporto.

21: Segnale orario.

21,02: Operetta in 3 atti:

*EVA*  
di Lehár.

Artisti e orch. EIAR.

«Eva» di Franz Lehár è tra le opere più fortunate, acclamate e diffuse del geniale, fecondo, inesauribile maestro viennese. Rappresentata per la prima volta all'Ander Wien di Vienna la sera del 24 novembre 1911, il lavoro conseguì un successo immenso, e fu subito riprodotto (col libretto tradotto in italiano) al Teatro La Fenice di Trieste il 7 dicembre 1911; e poi in Italia al Teatro Verdi di Bologna il 3 gennaio 1912, in America al Politeama di Buenos Ayres il 21 marzo dello stesso anno e così via.

In «Eva» Franz Lehár dà libero sfogo alla sua vena prevalentemente melodica, a segno che, a tratti, il lavoro può essere considerato come un'opera comica più che un'operetta.

Il lirismo vi è accentuato meno che in «Finalmente soli», dello stesso autore, e gli elementi vividi e brillanti vi sono incastonati con quella perizia e quella leggerezza di mano proprie del Lehár, generalmente definito «il mago dell'operetta moderna». Nell'abile fusione, dunque, degli elementi lirici e passionali e dei ritmi vivaci e disinvolti, prettamente operettistici, «Eva» costituisce uno dei lavori di più sicuro richiamo, e continua, in effetti, a far parte del repertorio di numerose compagnie.

22: Radiosport.

22,55: Il Calend. e programma di domani.

23: Jazz band dal roof garden dell'Hotel Royal.



**Batteria Anodica  
Ricaricabile "IDEAL"**  
1 Ampere - 80 Volt per sole

**L. 130**  
100 Volt. L. 150. — 120 Volt. L. 170. —

In elegante cassetta uso mozgano con coperchio.  
**Smontabile e ricambiabile in ogni suo accessorio.** Dopo lungo uso, potrete cambiare le placche con massima facilità e tenue spesa

**Ditta ALERE-OMNIA - Milano**  
Via Palazzo Reale, 3 - Telef. 36-648

**Roma (1 RO) - m. 441,1 - Kw. 3.**

10-10,45: Musica religiosa vocale e strumentale.

13-14: Trio Radio.

17-18,30: Concerto variato.

20,20-21: Comunicati: Dopolavoro del C.O.N.I. — Sport (20,30) — Notizie — Sfogliando i giornali — Segnale orario.

21-23,10: SERATA D'OPERA ITALIANA. Escuzione del dramma lirico in 3 atti:

*MADAMA BUTTERFLY*  
Musica di Giacomo Puccini.

Esecutori. *Butterfly*, sopr. O. Parisini; *Pinkerton*, ten. F. Caselli; *Suzuki*, mezzo sopr. T. Feroni; *Sharpless*, *Consolo degli Stati Uniti*; bar. C. Terzi; *Goro*, ten. G. Salvatori; *Jamadori*, bar. A. Pellegrino; *Lo zio Bonzo*, basso G. Avanzini.

Orchestra e coro EIAR.

Negli intervalli: I. Forte: *La congiura di Erade*, conferenza — G. Milanesi: *Novella burlesca*.

23,10: Ultime notizie.

**Torino (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7.**

10-10,30: Lezione d'inglese, prof. R. Bianchetti.

10,30-11,30: Musica sacra e spieg. del Vangelo da Chiappo.

12,30-13,30: Musica varia dall'audit. Radioperfecta Chiappo.

16,45: I dieci minuti dei bambini.

17-18,15: Concerto quart. EIAR:

1) *Translateur: Nozze a Lilliput* —

2) *Ta en jui: Minuetto* — 3) *Taylor: Demande et réponse* — 4) *Massenet: Griseldis*, fant. — 5) *Cuscina: Nostalgia del mare* — 6) *Mauri: Vera Karenine*, fant. — 7) *De Micheli: a Réverie*; b) *Serenata gaia* — 8) *Fiorini: Il negro flemmatico*.

19,15-20,25: Concerto quint. EIAR: 1) *Furnari: Cosquillas*, marcia — 2) *Amadei: Serenata marinara* — 3) *Schubert: Momento musicale* — 4) *Lehár: Danza delle libellule*, fant. — 5) *Leo Pant: Nimna nanna* — 6) *Leoncavallo: I Paggiacci*, fant. — 7) *Rulli: Solo in po' d'amore* — 8) *Cortopassi: Dammi del tu, one step*.

20,25-20,30: Notizie e segnale orario.

20,30: Trasm. dalla staz. di Milano a mezzo Stipel (Cavo Ponti) del

II.º CONCERTO FAILONI

GRANDE ORCHESTRA

Negli intervalli: Carlo Merlini: *Rievocazione storica torinese «La Capitale cent'anni fa»* — Dott. L. Iolli: *Convalesz. d'igiene*.

22,55: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

Dopo la trasm. dell'opera fino alle 24: EIAR-Jazz.

Coloro che inviano l'importo per l'abbonamento al Radioraro al prezzo ridotto di L. 30,30 sono invitati ad indicare il Numero della loro licenza per l'anno in corso.

**Ditta BOLZANI GRIMOLDI & C. - Milano (123)** Via C. Balbo, 9  
Telefono 51-212

DI EUGENIO GRIMOLDI (CASA FONDATA NEL 1904)  
Premiata Fabbrica Lombarda di Carrozze per Bambini, Bambole ed Interni, Tricicli, ecc.



Cigarettes  
Sedie trasformabili per  
bambini  
Commissioni - Riparazioni

Medaglia d'oro  
Camera di Com. di Milano

ATACOGHI E PREVENTIVI  
GRATIS A RICHIESTA



## LUNEDI 2 SETTEMBRE

**Bolzano** (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.

12,20-12,30: Bollet. meteor. — Notizie — Bollett. Esposizione.

12,30-13,30: Trio E.I.A.R. Musica leggera: 1) Ansaldo: *Chiquilla*, one step — 2) Sagaria: *L'Isola dei baci*, valzer — 3) Gillet: *Govotta* — 4) Billi: *Piedigrotta* — 5) Brogi: *Bacco in Toscana*, potp. — 6) Mascagni: *La rosa*, romanza — 7) Donaldson: *At Sinndown*, fox — 8) Moletti: *Portami a danzar*, one step.

16-16,20: Cantuccio dei bambini.

16,20-16,30: Notizie.

16,30-17: Musica riprodotta.

17-18: Trio E.I.A.R. Musica varia: 1) Lehár: *Il Conte di Lussemburgo*, marcia — 2) Nucci: *Malia lontana* — 3) Galaverni: *Danza delle bambole* — 4) Catalani: *La Wally*, fant. — 5) Costa, *Napulitanata*, melodia — 6) Jannuske, *Montagne d'oro*, int. — 7) Meniconi: *Il Gaucho* — 8) Cassano: *La donna*, fox. 20,30-21: Emit — Dopolavoro — Notizie.

21: Concerto variato dell'orch. E.I.A.R. e del viol. L. Petroni.

1) Orch. De Micheli: *Madrid*, marcia — 2) Translateur: *Wiener Prater*, valzer — 3) Suppé: *Cavalleria leggera*, sinf. — 4) Rocco G.: *Dizione di versi* — 5) Viol. L. Petroni: a) Mendelssohn: *Andante*; b) Leclair: *Tamburino*; c) Tschai-kowsky: *Romanza senza parole* — 6)

Orch. Mascagni: *Silvano*, barcarola — 7) Zandonai: *I Cavalieri di Ekebu*, fant. — 8) Giordano: *Il voto*, int. — 9) Kalmann: *Baiadera*, potp. — 10) Bersano: *Baci* — 11) Amadei: *Ronca di baci* — 12) Margutti: *Radio step*. 23: Notizie.

**Genova** (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2

12,15: Notizie.

12,20: Segnale orario.

12,20-13,25: Dischi grammofonici.

13 precise: Borsa e cambi.

13,25-14,30: Palestra dei piccoli — Cantastorie vagabondo — Nonna Minerva — Fata Azzurra.

16,30-18: Musica riprodotta.

19,50-20,05: Emit e dopolavoro.

20,05: Segnale orario — Grani esteri.

20,06-21: Quintetto dell'E.I.A.R.:

1) Comoglio: *Kansas*, fox trot — 2)

Carena: *Sport*, black bottom — 3)

Gounod: *Faust*, fantasia — 4) Bach:

*Sarabanda* — 5) Cimarosa: *Matrimonio segreto*, sinfonia.

21-21,08: Notizie — Cronaca Porto.

21,10: CONCERTO VARIATO.

1) Quintetto: Salabert: *Baccanale Antico* — 2) Pianista S. Barabino:

Chopin: a) *Berceuse*; b) *Valzer* — 3)

Quintetto: De Micheli: *Notte di stelle*;

b) Dvorak: *Umoreasca* — 4) Pianista S.

Barabino: Liszt: *San Francesco da*

*Paola che cammina sulle onde* — 5)

Quintetto: Scassola: *Meditazione*; Gau-

denzi: *La risata*, one step — 6) Pianista

S. Barabino: a) Rubinstein: *Melodia*;

b) Chopin: *Polacca in La Maggiore* — 7)

Quintetto: Offenbach: *Orfeo all'inferno*, ouverture.

Tra il n. 3 e il n. 4; V. F. Crema-

soli: *Chiacchieriamo un po' insieme*.

22,30: Dal Caffè Imperia.



RADIO ITALIA



## LE VALVOLE TERMOIONICHE

**DARIO  
RADIO  
TECHNIQUE**



**SONO LE  
PIÙ ECONOMICHE  
E LE MIGLIORI**

- R. 75 - Valvola universale.
- R. 76 - L. migliore detectrice.
- R. 77 - B. F. finale ad elevata pendenza.
- R. 78 - B. F. a resistenza e capacità.
- R. 79 - Pentodo per B. F.
- R. 43 - La regina delle bigriglia.

**S. A. RADIO ITALIA**

ROMA — Via Due Macelli, 9 — ROMA

Chiedetele al vostro fornitore abituale oppure ai seguenti Depositi di Radio Italia

**NAPOLI**

presso F. DE MARINO  
Corso Umberto I°, 7

**TORINO**

Via S. Quintino, 30 bis

**FERRARA**

Ditta U. PAVANI  
Piazza Pace, 49

**PACERMO**

Istit. ALES. VOLTA  
Vico Castelnuovo, 12

**GENOVA**

Soc. PARMA GUIDANO & C.  
Via Garibaldi, 8

**MILANO**

S. A. BRUNET  
Via Panf. Castaldi, 8

23: Mercati — Comunicati vari —  
Ultime notizie.

**Milano (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.**

11,15: Musica riprodotta.

12: Segnale orario.

12,15: Notizie.

12,30-14: E.I.A.R. Concertino.

13,30-13,40: Giornale parlato —  
Chiusura Borsa Milano.

16,30-17: Cantuccio bambini — C.

A. Blanche: *Il Mare e le sue attrattive.*

17-17,50: E.I.A.R. Concertino.

17,50-18: Comunic. Federaz. Ital.

Consorti Agrari — Notizie.

19,55-20,15: Enit e Dopolavoro.

20,15: A. M. Gianella: *Perché gli*

*uomini si sposano di rado.*

20,25: Notizie — Mercati.

20,30: Segnale orario.

Trasmissione dell'operetta:

**IL TRILLO DEL DIAVOLO**  
di Cuscina e Lombardo.

Dopo il 1° atto: Savorgnan di Brazza:  
*Conferenza.*

Dopo il 2° atto: Lilian: *La dolce*

*ranna.*

22,55: Notizie — Bollettino econo-

mico mondiale radiotelegrafico.

**Napoli (1 NA) - m. 331,4 - Kw. 1,5.**

14: Borsa e notizie.

16,45: Bollett. meteor. e notizie.

16,50: Mercati del giorno.

17: CONCERTO CANZONI E CONVER-

SAZIONE CON LE SIGNORE (Corallina).

17,30: Segnale orario.

20,30-21: Enit; Dopolavoro; Notizie;

Cronaca Porto, Idroporto.

21: Segnale orario.

21,02: OPERA IN 3 ATTI:

**LA SONNAMBULA**

di V. Bellini

Esecutori: *Annina*, sopr. P. Bruno;

*Lisa*, sopr. B. Citarella; *Terese*, mezzo

sopr. A. Testa; *Elvino*, ten. R. Rotondo;

*Il conte Rodolfo*, basso C. Albini; *Un*

*notajo*, ten. A. Burri; *Alessio*, basso

S. Stasi.

Artisti, coro e orchestra E.I.A.R.

Vincenzo Bellini, il *divino fanciullo*, come lo chiamavano ai suoi tempi, ebbe nel poeta genovese Felice Romani un librettista ben degno di Lui. In effetti, il Romani (1788-1865) seppe, col suo talento privilegiato, sollevare la poesia melodrammatica dalla decadenza in cui giaceva, e adattarla mirabilmente ai mutati gusti del pubblico e alle nuove esigenze musicali. Nominato ufficialmente poeta dei Regi Teatri del Regno Italico, il Romani scrisse molti pregevolissimi libretti per Rossini, Bellini, Donizetti, Mercadante etc. Fra i detti libretti, quelli della *Norma* e della *Sonnambula*, in ispecie, sono generalmente considerati come due autentici capolavori del genere.

Quanto alla musica della *Sonnambula*, ricorderemo ancora una volta che la freschezza e la soavità spontanea e penetrante del genio di Bellini e il suo eccezionale

e personale sentimento drammatico, conferiscono alla detta opera i caratteri scultoreamente delineati del capolavoro, tutto saturo di un'emozione intensa, di una grazia merlettata e fragrante, e di una luminosa atmosfera di sogno e di nostalgia, eletissima poesia. Fu detto, è vero, che l'orchestrazione della *Sonnambula* fosse, in verità, troppo indigente; ma Wagner era di avviso che il canto di Vincenzo Bellini fosse di così generosa e singolare ispirazione e di così affascinante, magica bellezza da poter fare a meno di una lussuosa veste strumentale. Non tentò, forse, il sommo Maestro tedesco, di strumentare, per suo conto, la *Norma*, e non s'affrettò a smettere il tentativo, dichiarando che una complessa orchestrazione avrebbe smintuito o, addirittura, snaturato l'immortale capolavoro canoro del cigno di Catalani?!

Per la cronaca, aggiungeremo che *La Sonnambula*, fu rappresentata la prima volta al Teatro Carcano di Milano la sera del 6 marzo 1831; e nel 28 ottobre dello stesso anno al teatro Favart di Parigi. In entrambi i teatri il successo fu addirittura trionfale; e si mantenne tale nel giro subito iniziato dall'opera a traverso tutte le massime scene liriche internazionali, particolarmente in Germania, in Russia ed in Spagna.

22: Radiosport.

22,50: Notizie.

22,55: Il Calend. e progr. di domani.

**Roma (1 RO) - m. 441,1 - Kw. 3.**

13-13,15: Notizie — Borsa.

13,15-14,15: Cambi — Notizie —

Giornalino del Fanciullo — Comunica-

Nuovissimo sistema brevettato a riempimento  
automatico della stilografica italiana

**COLUMBUS EXTRA**

*Per riempire  
azionare il bottone  
premiogomma*



**Garantita per sempre**

Costruita con materiale infrangibile di primissima qualità.  
Pennini oro 14 Kar. con punte d'iridio levigate.  
Garanzia illimitata. Modelli colorati. Verde, rosso, viola, nero,  
marmorizzato.

Piccola L. 85 — Media L. 100 — Grande L. 120

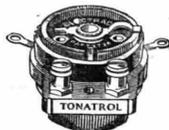
In vendita presso i principali negozi

**Fabbrica Stilografiche EUGENIO VERGA**

C. Roma 80 - MILANO - Telefono 51843

A richiesta catalogo gratis

**ELECTRAD**



**TONATROL**

**REGOLATORE DI TONO**

Indispensabile in ogni apparecchio moderno

Concessionaria esclusiva:

**Soc. An. Industriale Comm. Lombarda**

**ALCIS**

Via S. Andrea N. 18 - MILANO - Telef. 72441 - 72442 - 72443

zioni agricole.

17,30: Segnale orario.

17,30-18,30: Concerto Diurno.

20,20-21: Giornale parlato — Comunicati: Governatorato, Enit, Dopolavoro e del C.O.N.I. — Sport (20,30) — Notizie — Cambi — Boll. meteor. — Segnale orario.

21-23,10: SERATA DI MUSICA LEGGERA E COMMEDIA.

1) Offenbach: *La Granduchessa di Gerolstein*, ouverture; 2) Carloni: *Danza circassa*; 3) Pirano: *Ioselito*, passo doppio; orch. — 4) Benatzki: *Yushi balla*, «Allor che sale la luna in cielo»; 5) Ziehrer: *Il Cavaliere della luna*, canzone valzer; sopr. F. De Stefanu — 6) Valente: *Chello che penzo 'e te*; 7) Donnarumma: *Zingarella ammaliatrice*, ten. G. Barberini —

8) **ANDANTE CON MOTO**  
commedia di Gino Danti

Personaggi: *Rosina*, T. Peci; *Flora*, D. Peci; *Dario*, M. Felici Ridolfi; *Roberto*, A. Durantini; *Eugenio*, V. Degli Abbatì.

— 9) Mario: *'O pover'ommo*; 10) Alfieri: *Nostalgia di primavera*; ten. G. Barberini — 11) Zucconi: *Stornelli toscani*; 12) Lehár: *Finalmente soli*, canzone dell'edelweiss; sopr. F. De Stefanu — 13) Musica da ballo: a) Mascheroni: *Così è la vita*, fox trot; b) Montanari: *Piume*, boston; c) Carena: *Sport*,

black bottom; d) Leslie e Gilbert: *Sarah Jane*, fox trot; e) Falvo: *Visioni notturne*, tango; orch. — 14) *Poesie romanesche* di A. Chiappini declamate da A. Capanna — 15) *Canzoni romanesche* cantate da Nando Del Duca con accompagnamento di strumenti a plettro — 16) Giovanni Strauss: *Telegrammi*, suite di valzer; orch. 23,10: Ultime notizie.

**Torino** (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7  
12,30-13,30: Dall'Audit. Radioperfecta Chiappo.

16,45: Borsa — Cambi — Notizie. 17-18,15: Concerto quart. EIAR:

1) Wallace: *Maritana*, sinf. — 2) Mascheroni: *L'onda*, valse — 3) Succo: *Un racconto* — 4) Costa: *Il re di chez Maxim*, fant. — 5) Senesi: *Le rive de ma poupée* — 6) Wagner: *Il vascello fantasma* — 7) Corti: *Nostalgia di Granada* — 8) Culotta: *Consuelo*, interv. spagnolo.

19,15-20,25: Concerto quint. EIAR:  
1) Moffa: *Serenata* — 2) Moreno: *Draming*, valse — 3) Rimsky Korsakoff: *Canto indù* — 4) Ivain: *Jes*, fant. — 5) Leo Pant: *Roulette* — 6) Bizet: *Carmen* — 7) Rulli: *Junchita* — 8) De Micheli: *Madrid*, marcia.

20,25-20,30: Notizie — Segnale orario.

20,30-20,40: Enit e Dopolavoro.

20,40-20,55: Comunicaz. del Reggente di 1 TO.

20,55-22,55: CONCERTO SINFONICO  
1) Mozart: *Sinfonia n. 35 in Re Maggiore*; a) Allegro con spirito; b) Andante; c) Menuetto; d) Presto — 2) G. Gedda: *E. Grieg e la sua arte* — 3) Grieg: *Due studi lirici* per orch. d'archi, oboe e corno — 4) Ramcau: a) *Ouverture*; b) *Air gai*; c) *Passépté* — 5) Schubert: *Sinfonia tragica in Do Minore* — 6) Cimarosa: *Le astuzie femminili*, sinfonia.

22,55: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

Del termine del Concerto, fino alle 23,30: Musica da ballo dal Caffè Alfi ri.

## MARTEDI 3 SETTEMBRE

**Bolzano** (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2

12,20-12,30: Bollett. meteor. — Notizie — Bollett. Esposizione.

12,30-13,30: Trio EIAR. Musica leggera: 1) Hermitte: *One step* — 2) Nucchi: *Canto e fiori* — 3) Becca: *Leggenda d'amore* — 4) Barthélem: *Tarantella* — 5) Burgmei: *La seccia rapita*, fant. — 6) Travaglia: *Mandolinata notturna* — 7) Rotella: *Gloria d'eroi* — 8) Petralia: *Napoli-Paris*, one step.

16-16,20: Cantuccio dei bambini.

16,20-16,30: Notizie.

16,30-17: Musica riprodotta.

17-18: Trio EIAR. Musica varia: 1) Billi: *Le suffragette*, marcia — 2) Di

Soc. Gen. Ital. Accumulatori Elettrici - Melzo



# Accumulatori TUDOR

Adottati dall'EIAR nelle sue stazioni trasmettenti

batterie d'accensione

batterie per tensione anodica

AGENZIE DI VENDITA

IN TUTTE LE PRINCIPALI CITTÀ D'ITALIA

Lazzaro: *La leggenda della ninfa* — 3)  
Ranzato: *La campanella* — 4) Catalani:  
*Loveley*, « Danza delle ondine » — 5)  
Brusso: *Canzonetta* — 6) Cilea: *Il la-  
mento di Federico* — 7) De Micheli:  
*Danza di damine* — 8) Travaglia: *Mi-  
rador, one step*.

20,30-20,50: Enit — Dopolavoro —  
Notizie.

20,50: Cenni e sunto dell'Opera *Bar-  
biere di Siviglia*, Rocco G.

21: Trasmissione dal Teatro Civico  
di Bolzano dell'opera:

### IL BARBIERE DI SIVIGLIA di Rossini.

1° intervallo: *Sfogliando i giornali*.

2° intervallo: Rocco G.: *Visioni ita-  
liche*.

23 circa: Notizie.

Dalla fine dell'opera alle ore 24:  
Musica da ballo.

Genova (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2

12,15: Notizie.

12,20: Segnale orario.

12,20-13,25: Quintetto dell'EIAR:

1) Olsen: *L'adolescente* — 2) Masche-  
roni: *L'onda* — 3) Marcello: *Bambole  
Lenci* — 4) Scassola: *Britannico*, Ouver-  
ture — 5) Tagliaferri: *Serenata Napoli-  
tana* — 6) Ciociano: *Bambola d'amore*  
— 7) Lehár: *Kiss me* — 8) Mattani:  
*Castigliana*.

13 precise: Borsa — Cambi.

13,25-14,30: Dischi grammofonici.

16,30-18: Quintetto dell'EIAR mu-  
sica brillante.

19,50-20,05: Enit e Dopolavoro.

20,05: Segnale orario — Grani esteri.

20,06-20,30: Lezione d'inglese del  
prof. Stanley.

20,30-20,40: Notizie — Cronaca del  
Porto.

20,40: Trasmissione dell'Operetta in  
3 atti:

### LA ROSA DI STAMBUL di L. Fall

Artisti, orchestra, cori dell'EIAR di-  
retti dal M<sup>o</sup> Nicola Ricci.

Negli intervalli brevi conversazioni.

23: Mercati — Comunicati vari —  
Ultime notizie.

Milano (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.

11,15: Musica riprodotta.

12: Segnale orario.

12,15: Notizie.

13,30-13,40: Chiusura Borsa Milano  
— Giornale parlato.

12,30-14: EIAR Concertino.

16,30-17: Cantuccio bambini — Au-  
dizioni Musiche per Pianoforte, pian.  
G. Franzini.

17-17,45: Quintetto EIAR: 1) Balfe:  
*La Zingara*, ouverture — 2) De Micheli:  
*Romanza senza parole* — 3) Franchetti:  
*Germania*, fantasia — 4) Montanaro:  
*Intermezzo nostalgico* — 5) Grieg: *Can-  
zone di Solwei*.

17,45-18: Comunicaz. Federaz. Ital  
Consorzi Agrari — Notizie.

19,55-20,15: Enit e Dopolavoro.

20,15: Mazzolani: *Conversazione*.

20,25: Notizie — Mercati.

20,30: Segnale orario.

### CONCERTO VARIATO

1) EIAR Quintetto: Wallace: *I  
Maritana*, ouverture — 2) Donizetti:  
*Lucia di Lammermoor*, « Fra poco »  
te ricovero », ten. Nino Caffaro — 3)  
Donizetti: *La figlia del Reggimento*  
« Duetto », sopr. Benedetti, basso S.  
Canali — 4) Quintetto: Catalani: *Lo-  
reley*, fantasia — 5) Donizetti: *Don  
Pasquale*, « Com'è gentile »; b) Bellini:  
*I Puritani*, « A te o cara », ten. N. Caf-  
faro — 6) Tegliani: *Città e Paesi* — 7)  
Verdi: *Rigoletto*, « Caro nome » sopr.  
Benedetti — 8) Verdi: *Forza del De-  
stino*, « Predica di Melitone », basso S.  
Canali — 9) Quintetto: Bizet: *Carmen*,  
fantasia — 10) Fratelli Ricci: *Crispino  
e la Comare*, « Duetto », sopr. Benedetti,  
basso S. Canali.

### GRANDE ORCHESTRA

a) Bettinelli: *Carovane Notturne*; b)  
Gounod: *Filemone e Bauci*, bacchanale;  
c) Herold: *Zampa*, ouverture.

Il romanticismo melodrammatico — con  
ultima propaggine del romanticismo lette-  
rario — prese aspetti assai diversi, secondo  
le caratteristiche delle nazioni ove allignò.

# Domandate

a chi usa Pile e Batterie

# SUPERPILA



e vi sentirete confermare la loro superiorità indiscussa  
su qualsiasi altro tipo.

Vi convincerete che non può esistere un miglior si-  
stema di alimentazione per il vostro apparecchio.

Con una minima spesa mensile esso vi garantisce la  
fedele riproduzione dei suoni, senza disturbi nè rumori.

Impersonato in Belloni e in Donizetti in Italia, in Weber nei paesi tedeschi, ebbe tra i suoi migliori rappresentanti in Francia l'Hérold (1791-1833).

Allievo del classico Méhul, l'autore di *Zampa fu grand prix de Rome* e poi maestro della figlia di Gioacchino Murat in Napoli, ove, giovanissimo, esordì come operista con « *La gioventù di Enrico V* », che ebbe nel 1813 un modesto esito.

Il primo vero successo della sua carriera lo conseguì a Parigi con *Les Rosières*, a cui tennero dietro molte opere e balletti. Ma il lavoro che assicurò la fama di Hérold fu *Zampa o La fidanzata di marmo*, che ebbe un enorme successo di pubblico e di critica; successo unanime, al quale fecero contrasto soltanto gli attacchi fierissimi di Ettore Berlioz, allora appena agli inizi della sua carriera di critico.

In *Zampa* v'è calore di ispirazione, senso poetico e andatura drammatica; il tutto legato da un immanente spirito di garbata melancolia, che forma dell'opera un modello dello stile romantico francese.

L'ouverture, di carattere brillante, è la sola parte oggi eseguita dell'opera.

22,55: Notizie — Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.

23,24: EIAR Concertino.

**Napoli (1 NA)** - m. 331,4 - Kw. 1,5

14: Borsa e notizie.

16,45: Bollett. meteor. e notizie.

16,50: Mercati del giorno.

17: CONCERTO CANZONI E RECITAZIONI.

17,30: Segnale orario.

20,31-21: Enit; Dopolavoro; Notizie;

Cronaca Porto, Idroporto.

21: Segnale orario.

21,02: CONCERTO FOLKLORISTICO col concorso del comm. E. Murolo.

22: Radiosport.

22,50: Ultime notizie.

22,55: Il Calend. e progr. di domani.

**Roma (1 RO)** - m. 441,1 - Kw. 3.

13-13,15: Notizie — Borsa.

13,15: Trio Radio.

16,30-17,20: Cambi — Notizie — Giornale del fanciullo — Comunicazioni agricole.

17,30: Segnale orario.

17,30-18,30: Concerto Diurno.

1) Boccherini: *Sonata n. 6, in La Maggiore*; a) Adagio; b) Allegro, violone. P. Leonori — 2) Martucci: *Sogno d'amore*; 3) Massenet: *Le capitaine*, sopr. M. Zilia — 4) Faure: *Pregheira*; 5) Wagner: *Walkiria*, «Cede il verno»; 6) Mascagni: *Isabeau*, «Canzone del falco»; ten. F. Caselli — 7) Regner:

In vecchiaia e in gioventù

**Odontalbos**

LANCEROTTO

soprano dentifricio sei tu

I dentifrici ODONTALBOS sono originali solo se portano questo marchio

Laboratorio Igienico Moderno LANCEROTTO Vicenza

*Gavotta*, per violoncello solo; 8) Popper: *Mazurka* da concerto; violonc. P. Leonori — 9) Clutsam: *Ninna nanna negra*; 10) Marchesi: *La folletta*, sopr. M. Zilia.

20,20-21: Giornale parlato — Comunicati: Enit, Dopolavoro e del C.O.N.I. — Sport (20,30) — Notizie — Cambi — Boll. meteor. — Segnale orario.

21-23,10: SERATA D'OPERA GIOIOSA ITALIANA.

Esecuzione della commedia lirica in 3 atti:

**IL BARBIERE DI SIVIGLIA**  
di Gioacchino Rossini

Esecutori. *Figaro*, bar. L. Bernardi; *Rosina*, sopr. G. Caputo; *Almaviva*,

ten. A. Sernicoli; *Don Basilio*, basso A. De Petris; *Don Bartolo*, basso comico A. Pellegrino; *Berta*, mezzo sopr. T. Ferroni; *Fiorello*, ten. A. Sanna. Orchestra e coro EIAR.

Negli intervalli: *L'Imperatrice Poppa e le 500 asine*, conferenzi z. del prof. G. C. Nispi-Landi — *Rivista delle riviste*.

23,10: Ultime notizie.

**Torino (1 TO)** - m. 274,2 - Kw. 7.  
12,30-13,30: Dall'audit. Radioperfecta Chiappo.

16,45: Borsa — Cambi — Notizie. 17-18,15: Concerto quart. EIAR:

1) Weber: *Peter Schmolli*, sinf. — 2) Segurini: *Neve rossa*, valse — 3) Cerri: a) *Ronda di notte*; b) *Spasimi d'amore* — 4) Giordano: *La cena delle beffe*, fant. — 5) Siede: *Serenata* — 6) Cuscina: *Fior di Siviglia*, fant. — 7) Martelli: *Sogno*, interm. — 8) Moleti: *Royal*, one step.

19,15-20,25: Concerto quint. EIAR:

1) Brunetti: *Juventus*, marcia — 2) Furnari: *Allegro song*, interm. — 3) Schubert: *Allegretto quasi andantino della sonata 104* — 4) Marengo: *Excelsior*, ballo — 5) Schumann: *Réverie* — 6) De Micheli: *Serenata gaia* — 7) Chiri: *Jeux d'enfant* — 8) Valente: *Nephtunia*, marcia.

20,25-20,50: Notizie e segnale orario.

20,30-20,55: Enit e Dopolavoro.

21: Dal nostro auditorio.

**LA DANZA DELLE LIBELLULE** di Lehár.

Operetta in 3 atti allestita dal cav. Massucci R.; Direttore e concertatore M° Cesare Gallino; artisti e orch. della EIAR.

Negli intervalli: A. Sarti: *Convers. brillante sullo sport e notiziario sportivo settimanale* — Prof. M. Granata: *Una torre che non crolla*.

22,55: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

Dal termine dell'operetta, fino alle 24: Trasmissione grammofonica.

Si fa presente che le richieste di cambiamento di indirizzo saranno prese in considerazione solo se accompagnate dall'importo di L. 1 (in francobolli) per il cambiamento della targhetta di spedizione.

## « La Radioclinica » WALTER SCHRÖDER

già Ing. Prof. L. & A. Rossetti

IMPIANTI MODERNI - AMPLIFICATORI DI POTENZA - RIPARAZIONI - COLLAUDI - CAMBI APPARECCHI

NAPOLI - Via S. Brigida, 24 - NAPOLI

## MERCOLEDÌ 4 SETTEMBRE

**Bolzano** (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.

12,20-12,30: Bollett. meteor. — Notizie — Bollett. Esposizione.

12,30-13,30: Trio E.I.A.R. Musica leggera: 1) Carosio: *Militari*, one step — 2) Nucci: *Anemoni* — 3) Brero: *Danza delle schiate* — 4) Criscuolo: *Notte luminosa*, prel. — 5) Burgmeim: *Il tappeto d'Oriente*, potp. — 6) De Micheli: *Serenata gaia* — 7) Ricci: *Torture d'amore* — 8) Castorina: *Sportman*.

16-16,20: Cantuccio dei bambini, 16,20-16,30: Notizie.

16,30-17: Musica riprodotta.

17-18: Trio E.I.A.R. Musica varia: 1) Gauvin: *Le Jokey*, marcia — 2) Di Lazzaro: *Dimenticare* — 3) Ranzato: *Le campane del villaggio* — 4) Baroni: *Danza orientale* — 5) Cilea: *Adriana Lecouvreur*, 3° e 4° atto — 6) Rosa: *Il ruscello*, racconto — 7) Han-ud: *Vahdah* — 8) Liberati: *Rubacuori*, me step.

20,30-20,58: Enit — Dopolavoro — Notizie — Bollett. Agricolo.

21: Concerto variato dell'Orch. E.I.A.R.

1) Orch. Gauvin: *Maestro d'armi*, marcia — 2) Waldteufel: *Pomona*, valzer — 3) Mozart: *Don Giovanni*, sinf. — 4) Stolz: *Canzone viennese* — 5) Puccini: *Bohème*, 2° fant. — 6) Musica riprodotta — 7) Orch. Mascagni: *Preudio e Siciliana* dell'opera «Cavalleria Rusticana» — 8) Monji: *Natale di Pierrot* — 9) Stura: *Pensiero nostalgico* — 10) Penna: *Ah! che semplicità* — 11) Rauls: *Paris*, one step.

23: Notizie.

**Genova** (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2

12,15: Notizie.

12,20: Segnale orario.

12,20-13,25: Dischi grammofonici.

13 precise: Borsa — Cambi.

13,25-14,30: Quintetto dell'E.I.A.R.

Lotter: *La mia piccola Biliken*, one step — Donati: *Il ritorno d'Ulisse* — Solazzi: 5° Minuetto — Schumann: *Fantasia su vari motivi dello stesso autore* — Pennati Malvezzi: *Marcia Andalus* — Bettinelli: *Canta Pierrot*, serenata — Mattazzi: *Don Chisciotte*, one step.

16,30-18: Musica riprodotta.

19,50-20,05: Enit e dopolavoro.

20,05: Segnale orario — Grani esteri.

MARE  
e ai MONTI  
PORTATE SEMPRE CON VOI  
**GIOCONDAL**  
CREMA NEVE  
RIFIUTATE LE IMITAZIONI  
esigete la nostra marca di fabbrica  
"SLITTA CHE SCENDE IL  
PENDIO NEVOSO."

PROFUMERIE GIOCONDAL della S. N. P. C. e F. - MILANO

20,06-20,30: Lezione di Spagnuolo, prof. Ganigù Ross.

20,30-21: Quintetto dell'E.I.A.R.: Ranzato: *Promenade des élégantes* — Borodine: *Cavatina dell'opera «Il principe Igor»* — Rossini: *Tancredi*, ouverture — Mariotti: *Il bacio di Conchita*, bolero.

21-21,08: Notizie — Cronaca Porto.

21,10: Concerto Variato.

1) Viol. Mario Cappa: Beethoven: 2ª sonata per piano e violino op. 12; a) Allegro con fuoco; b) Andante; c) Allegro piacevole, pianista C. Pasquali — 2) Radio Stabile: *Stornellata sui tetti* commedia in un atto di Barbarisi — 3) Violinista M. Cappa: a) Tschai-kowsky: *Canzonetta*; b) Paganini: *Romanza* — 4) Radiostabile: *Come lui menti* commedia in un atto di B. Shaw — 5) Violinista M. Cappa: a) Pesenti: *Ninna*

*nanna*; b) Cappa: *Capriccio* per violino solo.

23: Mercati — Comunicati vari — Ultime notizie.

**Milano** (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.

11,15: Musica riprodotta.

12: Segnale orario.

12,15: Notizie.

12,30-14: E.I.A.R. Concertino.

13,30-13,40: Chiusura Borsa Milano — Giornale parlato.

16,30-17: Cantuccio bambini — Letture ed esecuzioni musicali.

17-17,45: Quintetto E.I.A.R.: 1) Rossini: *La Cenerentola*, sinfonia — 2) Werstherhut: a) *Serenata*; b) *Minuetti per archi soli* — 3) Catalani: *La Wally*, fantasia — 4) P. Albergoni: *Canto Mari* — 5) Goldmark: *Nozze Campestri*, Canto di Nozze.

19,55-20,15: Enit e Dopolavoro.

20,15: C. Brugnara: *Folklore* leggero.

20,25: Notizie — Mercati.

CONCERTO DI MUSICA LEGGERA.

20,30-21: Quintetto E.I.A.R.: 1) Az-zoni: *Consalvo*, sinfonia — 2) Avena: *Fantoches Danzante* — 3) Lehár: *Clo Clo*, fantasia — 4) Ranzato: a) *Ronda Misteriosa*; b) *Valzer Spagnolo* — 5) Carabella: *Pavana* — 6) Rosetta: *Serenata Villereccia*.

22: A. Colantuoni: *Di tutto un po'*.

22,10-24: Musica di varietà.

22,55: Notizie — Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.

**Napoli** (1 NA) - m. 331,4 - Kw. 1,5.

14: Borsa e notizie.

16,45: Bollett. meteor. e notizie.

16,50: Mercati del giorno.

17: CONCERTO CANZONI E CONVERSAZIONI CON LE SIGNORE (Fiammetta).

17,30: Segnale orario.

20,30-21: Enit; Dopolavoro, Notizie; Cronaca Porto, Idroporto.

21: Segnale orario.

21,02: CONCERTO DEL PUBBLICO IL CUI PROGRAMMA È STATO COMPILATO IN BASE ALLE RICHIESTE PER REFERENDUM DEI NOSTRI ASCOLTATORI.

*Prima Parte*: Rossini: *Giuglietto Tell* sinf.; Orch. — Meyerbeer: *Dinorah*: «Sei vendicata assai» (acc. piano) barit. R. Aulicino — Bellini: *Norma*: «Casta Diva» (acc. orch.), sopr. H. Hisor — Donizetti: *L'elisir d'amore*: «Una furtiva lagrima» (acc. orch.); ten. R. Rotondo — Lualdi: *Edelweiss*

# «La Radioclinica» WALTER SCHRÖDER

già Ing. Prof. L. & A. Rossetti

IMPIANTI MODERNI - AMPLIFICATORI DI POTENZA - RIPARAZIONI - COLLAUDI - CAMBI APPARECCHI

NAPOLI - Via S. Brigida, 24 - NAPOLI

intern.; Orch. — Verdi: *Aida*, «Ciel mio padre!», duetto per sopr. e barit., H. Hisor e R. Aulicino (acc. piano) — Boito: *Mefistofele*, Selez.; Orch.

**Seconda Parte.** Donizetti: *L'elisir d'amore*, «Venti scudi», duetto per ten. e barit., R. Rotondo e R. Aulicino (acc. orch.) — Verdi: *Il Trovatore*, «Tacea la notte placida», sopr. H. Hisor (acc. orch.) — Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, «Tombe degli avi miei», ten. R. Rotondo (acc. orch.) — Verdi: *Un ballo in maschera*, «Eri tu che macchiavi quell'anima», barit. R. Aulicino (acc. orch.) — Ponchielli: *La Gioconda* - Danza delle ore; Orch. — Puccini: *La Bohème*, duetto atto 1° per sopr. e ten., H. Hisor e R. Rotondo (acc. orch.) — Rossini: *La gazza ladra*, sinfonia; Orchestra.

22: Radiosport.  
22,50: Ultime notizie.  
22,55: Il Calend. e progr. di domani.

**Roma (1 RO) - m. 441,1 - Kw. 3.**

13-13,15: Notizie — Borsa.  
13,15-14,15: Trio Radio.  
16,30-17,29: Cambi — Notizie — Giornalino del fanciullo — Comunicazioni agricole.  
17,30: Segnale orario.  
17,30-18,30: Concerto Diurno.  
18,30-18,40: Servizio Radioatmosf. Ital. con trasm. di Segnali Speciali dalla R. Scuola F. Cesi.

20,20-21: Giornale parlato — Comunicati: Enit, Dopolavoro e del C.O.N.I. — Sport (20,30) — Notizie — Cambi — Boll. meteor. — Segnale orario.

21-23,45: CONCERTO VARIATO.  
**Parte Prima.** 1) Couperin: *Soeur Mounique*, rondò; 2) Lulli: *Gavotta*; 3) Valentini: *Toccata*; Quartetto a plectro trascrizione del M° Madami — 4) Verdi: *Otello*: a) «Canzone del salice», con a solo di corno inglese; b) «Ave Maria», accompagnamento di organo; 5) Mascagni: *Piccolo Marat*, «Canzone di Mariella»; Sopr. A. Valle —

6) **LA ZIA LU**  
commedia di Sabatino Lopez

Personaggi. *Luisa*, M. L. Boncompagni; *La signora Cerdani*, S. di Sangiorgio; *Caterina*, M. Pesaresi; *Mauro Bertini*, M. Felici Ridolfi; *Paolino*, Teresa Peci.

— 7) Tartini-Bonucci: *Adagio*; 8) Popper: *Vito*, danza spagnola; 9) Fischer: *Czardas*; violon. Walter Sommer — 10) Mascagni: *Gavotta delle bambole*, orchestra d'archi — 11) Leoncavallo: *Pagliacci*, prologo; G. C. Terni — 12) Borodine: *Danze dell'opera* «Il principe Igor»; orch.

**Parte Seconda.** 13) *Rivista artistica e archeologica* — 14) Musica da ballo, trasmissione dal «Luna-Park».

Ultime notizie.  
23,45: Fine.

**Torino (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7**  
12,30-13,30: Dall'Audit. Chiappo.  
16,45: Borsa — Cambi — Notizie.  
17-18,15: Concerto quart. E.I.A.R.:  
1) Lipari: *Preludio romantico* — 2) Martelli: *Flirt primaverale* — 3) Zanella: *Tempo di minuetto* — 4) Puccini: *Turandot*, fant. — 5) Siede: *Chibouque*, int. orientale — 6) Kalman: *La principessa del circo*, fant. — 7) Mascagni: *Ave Maria* — 8) De Sena: *Sorrento*, tarantella.

19,15-20,25: Concerto quint. E.I.A.R.:  
1) Virgili: *Bukarest*, marcia — 2) Partos: *Sonja*, ballade russa — 3) De Serra: *Canzone improvvisa* — 4) Romberg: *The desert song*, fant. — 5) Cominotti: *Dammi l'amore* — 6) Massenot: *Werther*, preludio e chiaro di luna — 7) Lehár: *Kiss me* — 8) Brana: *Nel cielo di Granada*, marcia.

20,25-20,30: Notizie e segnale orario.  
20,30-20,55: Enit e Dopolavoro.  
20,55-22,25: Dallo studio:

**LA SERVA PADRONA**  
del M° Pergolesi

Personaggi. *Serpina*, sopr. P. Filippini; *Uberto*, basso A. Soley.  
E. Rivalta: *Monologo*.

**IL SEGRETO DI SUSANNA**  
di Wolf Ferrari

Personaggi. *Susanna*, P. Filippini; *Conte Gil*, A. Soley.

CONCESSIONARI ESCLUSIVI

IN

TORINO  
MILANO  
TRENTO  
GENOVA  
ROMA  
NAPOLI  
FIRENZE  
LIVORNO  
PADOVA



Telefoni:  
4-13 e 4-78

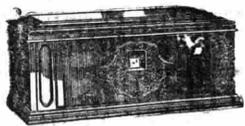
**SOCIETA ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI**  
ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA  
VIA ROMA, 35

La **SIARE** È LA RAPPRESENTANTE ESCLUSIVA per l'ITALIA le COLONIE i PROTECTORATI ITALIANI e PALSANIA della Ditta **FADA Radio** di New York

**FADA RADIO**

APPARECCHIO

**FADA Tipo 17**



Circuito e funzionamento identico all'apparecchio **FADA Tipo 16** B montato invece in un elegantissima custodia di noce scura striata.  
**Lire 4250**

Uso facilissimo  
Massimi rendimenti  
Garanzie assolute  
Eleganza indiscussa

**FADA**

**FADA**

**FADA**

*I migliori apparecchi del Mondo sono sempre i famosi*

**FADA**

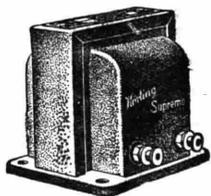


APPARECCHIO

**FADA Tipo 16**

Neutrodina a 8 valvole — l'ime itata completamente con la corrente alternata di illuminazione.  
**Lire 3500** completo di valvole.

# Körting



**il trasformatore  
veramente  
ottimo**



Artisti e Orch. dell'EIAR; direttore G. C. Gedda.

22,30: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

Dal termine delle opere, fino alle 23,30: Musica da ballo dall'Alfieri.

## GIOVEDÌ 5 SETTEMBRE

**Bolzano** (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.

12,20-12,30: Bollett. meteor. — Notizie — Bollett. Esposizione.

12,30-13,30: Trio EIAR. Musica leggera: 1) Lombardo: *Lo spaventapasseri*, one step — 2) Nucci: *Poche rose* — 3) Ranzato: *Promenade des élégantes* — 4) Lipari: *Preludio romantico* — 5) Costa: *Il Re di chez Maxim*, potp. — 6) Meniconi: *Baba Abdallah* — 7) Giampieri: *Minuetto all'antica* — 8) Canepa: *La canzone di Willy*.

16-16,20: Cantuccio dei bambini.

16-20-16,30: Notizie.

16,30-17: Musica riprodotta.

17-18: Trio EIAR. Musica varia: 1) Richter: *Marcia trionfale* — 2) Poligheddu: *Trasparenze* — 3) Ranzato: *Carillon* — 4) Cuscina: *La fidanzata di Milu*, potp. — 5) Azzoni: *Consalvo*, danza dei Maragotos — 6) Billi: *Habanita* — 7) Schröder: *Gloria*, marcia. 20,30-21: Enit — Dopolavoro — Notizie.

21: Concerto variato dell'Orch. EIAR e del Quartetto a plectro Dopolavoro Ferrovieri.

1) Orch. Richter: *Marcia degli Eroi* — 2) Strauss: *Il Danubio blu*, valzer — 3) Mascagni: *Su! Renon*, sinf. — 4) Quartetto a plectro: a) Wagner: *Marscia dell'Opera Tannhäuser*; b) Gaborche: *Donna e rosa*, valzer — 5) Orch. Billi: *Habanita*, serenata — 6) Giordano: *Fedora*, fant. — 7) Giornale parlato: *Rivista delle riviste* — 8) Quartetto plectro: a) Salvetti: *Mormorio del mare*, int.; b) Montpellier: *Innocenza*, tango — 9) Orch. Mascheroni: *L'onda*, canz. — 10) Billi: *La camera oscura*, potp. — 11) Petralia: *Aravena*, tango — 12) Wiatowitsch: *Simpatie*, fox — 13) Bettinelli: *Badaiozera*, passo doppio.

23: Notizie.

23-23,30: Musica da ballo.

**Genova** (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2

12 15: Notizie.

12 20: Segnale orario.

12 20-14: Quintetto dell'EIAR:

1) Squire: *Melodie caprice* — 2) De Micheli: *Ninna nanna* — 3) Luzzatto: *Canzonetta op. 50 n. 1* — 4) Tschai-kowsky: *Valzer dei Fiori* — 5) Donati: *Fantasticando* — 6) Margutti: *Celebra serenatella spagnola* — 7) Boccherini: *Minuetto* — 8) Keler Bela: *Lustspiel*, ouverture — 9) Amadei: *Serenata d'amore* — 10) Rico: *Tutto fuoco, tutto fiamme*, one step.

13 precise: Borsa — Cambi.

14-14,30: Dischi grammofonici.

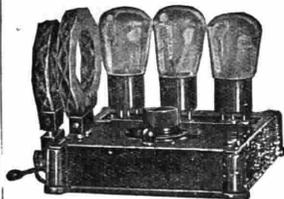
## Approfittate!

Prezzo eccezionale  
d propaganda

### L. 220.-

completo di valvole  
e bobine

# GEORGETTINE



della

## SEIBT-RADIO di Berlino

Piccolo e potente apparecchio di elegante costruzione a 3 valvole. Riceve colla massima chiarezza la stazione locale ed alcune estere in altoparlante. È dotato del sistema di attacco per la riproduzione grammofonica - La sua bontà ed il suo prezzo modico lo renderanno preferito come i suoi predecessori.

Rappresentante Generale

## APIS S.A.

MILANO, (120)

Via Goldoni, 21 - Telefono 23-760

16,30: Palestra dei piccoli — Cantastorie vagabondo — Zia dei perché  
 19,50-20,05: Enit e Dopolavoro.  
 20,05: Segnale orario — Grani esteri — Notizie — Cronaca Porto.  
 20,15-20,30: Illustrazione dell'opera *La Wally*.  
 20,30: Trasmissione dell'opera in 4 atti:

**LA WALLY**  
 di A. Catalani.

Artisti, cori e orchestra dell'EIAR, diretti dal M<sup>o</sup> F. Russo.  
 I singoli atti saranno preceduti da brevi illustrazioni che verranno lette negli intervalli.  
 23: Mercati — Comunicati vari — Ultime notizie.

**Milano** (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.

11,15: Musica riprodotta.  
 12,15: Notizie.  
 12,30-12,35: Giornale parlato.  
 12,30-14: EIAR Concertino.  
 13,30-13,40: Chiusura Borsa Milano — Giornale parlato.  
 16,30-17: Cantuccio bambini — Zia Elena — Gli adattamenti scenici dei libri della Bibliothèque rose.  
 17-18,30: EIAR Concertino.

19,55-20,05: Enit e Dopolavoro.  
 20,15: E. Bertarelli: *Conversazione scientifica*.  
 20,25: Notizie — Mercati.  
 20,30: Segnale orario.  
 G. M. Ciampelli: *U. Giordano e Madame Sans Gène*.  
 Opera:

**MADAME SANS GÈNE**  
 di U. Giordano.

(In relais con la stazione di Torino a mezzo Cavo Ponti).

Dopo il 1<sup>o</sup> intervallo: *Fiera Basso Verbano*, (in relais con Arona a mezzo Cavo Ponti).

Dopo il 2<sup>o</sup> intervallo: Dino Bonardi: *Conversazione*.

22,55: Notizie — Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.  
 Dalla fine della trasmissione dell'opera alle 24: EIAR Concertino.

**Napoli** (1 NA) - m. 331,4 - Kw. 1,5.

14: Borsa e notizie.  
 16,45: Bollett. meteor. e notizie.  
 16,50: Mercati del giorno.  
 17: CONCERTO CANZONI E BAMBINOPOLI.  
 17,30: Segnale orario.

20,30-21: Enit; Dopolavoro; Notizie; Cronaca Porto, Idroporto.  
 21: Segnale orario.  
 21,02: OPERETTA IN 3 ATTI:

**LA FIGLIA DI MADAMA ANGOT**  
 di Lecocq

Artisti e orchestra EIAR.

La personalità del Maestro Carlo Lecocq fra gli autori operettistici dell'ottocento fu costituita essenzialmente dall'eleganza e dalla finezza del suo talento, che gli permise di mantenere una linea costante di buon gusto e di stile pur attraverso una produzione copiosissima e, talvolta, affrettata. Il Lecocq contribuì senza dubbio, ad elevare il livello artistico del genere; ecco perchè la sua reputazione e la sua popolarità si vennero rapidamente affermando non solo nel pubblico, ma anche negli ambienti culturali più austeri.

Il Lecocq scrisse oltre una cinquantina di operette, parecchie delle quali, (fra cui la figlia di *Madama Angot*) sono generalmente classificate tra i capolavori del genere. Ricorderemo anche *Il dottor Miracolo Giroflè-Giroflà*, *La bella addormentata nel bosco*, *Il Duchino*, *La Camargo*, *L'Uccello Azzurro*, *Alli Baba*, *Le cento Vergini*, *Giorno e notte*, *Fiore di the*, *La principessa delle Canarie*, *La Bella Persiana*, *Il Carnevale d'un merio bianco*, *Il*

## Esigete

questa marca di fama mondiale dal vostro fornitore abituale oppure ai seguenti depositi di

### Radio Italia:

#### ROMA

Via Frattina, 82

#### GENOVA

presso Ditta Parma Guidano & C  
 - Via Garibaldi, 8

#### TORINO

Via S. Quintino, 30 bis

#### FERRARA

presso U. Pavanì - Piazza Pace, 49

#### PALERMO

presso Istituto A. Volta - Vico Castelnuovo, 12

#### NAPOLI

presso Francesco De Marino - Corso Umberto I<sup>o</sup>, 7

presso **RADIO-ITALIA**  
 9, via Due Macelli, 9  
 ROMA

Ogni giorno più cresce la fama di questo ricevitore che si è diffuso in modo impressionante.  
 Costa poco!  
 E' perfetto!  
 Prima di acquistarlo vi viene dato in prova!  
 Quali garanzie si possono pretendere di più?

apparecchi

# Radiola Set



# « La Radioclinica » WALTER SCHRÖDER

già Ing. Prof. L. & A. Rossetti

IMPIANTI MODERNI - AMPLIFICATORI DI POTENZA - RIPARAZIONI - COLLAUDI - CAMBI APPARECCHI

NAPOLI - Via S. Brigida, 24 - NAPOLI

Negli intervalli: A. Tassoni Estense: *Figure del passato: « Carlo Alberto scrittore »* — Dott. F. Lolli: *Conversazioni d'igiene.*

22,55: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo.*

Dopo la trasmissione dell'opera, fino alle 24: EIAR-Jazz.

## VENERDI 6 SETTEMBRE

**Bolzano** (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.

12,20-12,30: Bollett. meteor. — Notizie — Bollett. Esposizione.

12,30-13,30: Trio EIAR. Musica leggera: 1) Aru: *Schimpanzé* — 2) Nucci: *Con te la vita* — 3) Ranzato: *Serenata buresca* — 4) Andlovitz: *Il fratello di Biagio* — 5) Dreschen: *Melodie popolari viennesi* — 6) Penna: *Ronda canadese* — 7) Carosio: *Prime rose* — 8) Bonelli: *China Town*, one step.

16-16,20: Cantuccio dei bambini.

16,20-16,30: Notizie.

16,30-17: Musica riprodotta.

17-18: Trio EIAR. Musica varia: 1) De Micheli: *Valencia* — 2) Limenta: *Bluette* — 3) Ranzato: *Strimpellata* — 4) Fornasari: *Sogno* — 5) La'o: *Le Roy d'Ys*, fant. — 6) Fornasari: *Balletto Egiziano* — 7) Tincani: *Notturmo* — 8) Sansoni: *Follia spagnola* — 9) Cosa: *Risorgimento*.

20,30-21: Emit — Dopolavoro — Notizie.

21: Concerto variato dell'orch. EIAR e del ten. B. Fassetta.

1) Orch. Bades: *Nizza in festa*, marcia — 2) Rusconi: *Il valzer di Mimosa* — 3) Rossini: *Gazza ladra*, sinf. — 4)

Mascagni: *L'amico Fritz*, interm. — 5) Puccini: *Tosca*, fant. — 6) Ten. B. Fassetta: a) Thomas: *Mignon*, « Ah! non credevi tu »; b) Verdi: *Traviata*, « Dei miei bollenti spiriti » — 7) Orch. Mascagni: *Ratcliff*, int. — 8) Lehàr: *Clò Clò*, potp. — 9) Lipari: *Cercatori d'oro*, tango — 10) Petralia: *Ci-ri-è* — 11) Serafini: *Bimbi* — 12) Fragna: *Americomania*, one step.

23: Notizie.

**Genova** (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2.

12,15: Notizie.

12,20: Segnale orario.

12,20-13,25: Dischi grammofonici.

13 precise: Borsa — Cambi.

13,25-14,30: Quintetto dell'EIAR:

1) Tartarini: *Halal*, marcia — 2) Vallini: *Vogata*, barcarola — 3) Haines: *Giorno primaverile*, intermezzo — 4) Ganne: *I saltimbanchi*, fantasia — 5) Tschaikowski: *Canzone senza parole* — 6) Salabert: *Le odalische* — 7) Brunetti: *Intermezzo* — 8) Suppé: *Una giornata a Vienna*, ouverture.

16,30-17: Salotto della Signora.

17-18: Quintetto dell'EIAR:

1) Panizzit *Strimpellata amorosa* — 2) Wieniawsky: *Fantasia orientale* — 3) Margutti: *Elegia* — 4) Offenbach: *I racconti di Hoffmann* — 5) Rico: *Primo bacio*, serenata — 6) Culotta: *Solitaria*, romanza — 7) Metra: *Valzer del Re Gambirinus*.

19,50-20,05: Emit e dopolavoro.

20,05: Segnale orario — Grani esteri.

20,06-20,30: Lezione d'inglese del prof. Stanley.

20,30-21: Musica riprodotta.

21-21,08: Notizie — Cronaca Porto

21,10: CONCERTO CLASSICO DI MUSICA DA CAMERA.

1) Sopr. A. Nanni: Breschi: a) *Fior al vento*; b) *Nel plenilunio*; c) *Ballatelli a primavera* (acc. piano) — 2) Beethoven: *Gran settimino* per clarino, corno, fagotto, violino, viola, violoncello, contrabbasso. Esecutori: A. Giampieri; M. Cellerai; G. Battistoni; B. Martelli; M. Attanasi; F. Sotteri — 3) Sopr. A. Nanni: a) Santoliquido: *Un'ora di sole*; b) Schumann: *Il fiore di loto*; c) Tosti: *L'attesa* (acc. piano) — 4) Schumann: *Quintetto in Mi bemolle Maggiore* per piano, 2 violini, viola, violoncello. Esecutori: La Rosa Parodi, Martelli, Pedemonte, Attanasi, Traverso.

22,30: Dal Caffè Imperia.

23: Mercati — Comunicati vari — Ultime notizie.

**Milano** (1 Mi) - m. 500,8 - Kw. 7.

11,15: Musica riprodotta.

12: Segnale orario.

12,15: Notizie.

12,30-14: EIAR Concertino.

13,30-13,40: Chiusura Borsa Milano

— Giornale parlato.

16,30-17: Cantuccio bambini — Anna Franchi: *I miei libri nuovi*.

17-18,30: EIAR Concertino.

18,30-18,45: Comunic. Federaz. Ital.

Consorzi Agrari — Notizie.

19,55-20,15: Emit e Dopolavoro.

20,15: Cesare Lodovici.

20,25: Notizie.

20,30: Segnale orario.

CONCERTO SINFONICO Grande Orchestra. (In relais con la stazione di Torino a mezzo cavo Ponti).

## Cav. Armando Dansi

OFFICINE ELETTROMECCANICHE

VIALE IPPODROMO 43 - VARESE - TELEFONO NUM. 155

Calamite permanenti per tutte le industrie

## LE PILE E BATTERIE I.N.P.A.S.

Industria Nazionale Pile a Secco

PERMETTONO LE MIGLIORI AUDIZIONI

sono in vendita presso i migliori negozi Elettrotecnici d'Italia e presso i seguenti Magazzini:

**BOLZANO** - A. PENCO, Via P. di Piemonte, 13  
**BOLOGNA** - Rag. A. COTICCHINI, Via S. Margherita, 14  
**PARMA** - L. A. BOIARDO, Viale Botteghe, 3-5  
**TORINO** - FOGLIO & BALLESE, Corso Vinzaglio, 17

Stabil. Amm.: VARESE - Via Cimone, 5 - Telefono 1014  
Deposito: MILANO - Corso Buenos, 17

*B. J. J. J.*

**ZENITH**  
LE VALVOLE DEI  
COMPETENTI

LE VALVOLE  
**ZENITH**  
a corrente  
ALTERNATA  
per Apparecchi  
EUROPEI ED  
AMERICANI  
s'impongono per  
la loro superiorità

**ZENITH**  
MONZA

**Annuncio speciale a tutti i rivenditori**

**SOCIETÀ ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA  
S. I. C. D. E.**

*Via S. Gregorio, 38 - MILANO (118) - Telefono N. 64-434*

**ESCLUSIVA DISTRIBUTRICE PER L'ALTA ITALIA DEI FAMOSI APPARECCHI**

## **ATWATER KENT RADIO**

a presa diretta della luce con *ALTOPARLANTE ELETTRODINAMICO*

LA PIÙ GRANDE FABBRICA APPARECCHI RADIO DEL MONDO produttrice dei tipi più recenti finora in commercio, muniti di valvole schermate **SCREEN GRID**

**ATWATER KENT RADIO** è sinonimo di

massima Sensibilità e raggio d'azione

Tonalità e nitidezza

Purezza di suono

Fedeltà di riproduzione

Selettività

Semplicità di regolazione

**giustificano**

**la soddisfazione dei**

**3.000.000 di possessori della**

# **MARCA**

# **di**

# **CLASSE**

*ASSISTETE ALLE DIMOSTRAZIONI NELLA NOSTRA SEDE*

### **COMUNICATO**

Rendiamo noto che la nostra Società non ha ancora concessa alcuna esclusività di Zona.

Sollecitate richieste di preventivi - Condizioni di vendita - Dimostrazioni ed informazioni direttamente alla: **S. I. C. D. E. - Via S. Gregorio, 38 - MILANO.**

1) Lattuada: *Le Preziose ridicole*, ouverture

La spigliata e briosa opera comica di Felice Lattuada, che nell'ultima stagione alla Scala ha raccolto entusiastici consensi di pubblico, ha un preludio costruito secondo gli ideali e le forme della sinfonia italiana d'opera dell'Ottocento: intessuto cioè sui motivi principali dell'opera. Questi sono adoperati piuttosto nella loro stesura melodica che nella nuclearità tematica; ed anche in ciò l'autore rivela le sue precise intenzioni stilistiche, che sono quelle di non abbandonare la strada delle tradizioni nostrane.

Così il movimento sostenuto, con cui si inizia il Preludio è sostanziato dalle frasi comicamente enfatiche del terzetto tra le Preziose e Masçarille. Segue un *Allegro vivo*, in cui il motivo della bastonatura dei due servi camuffati da gentiluomini è svolto in forma di tumultuoso fugato. Subentra un *Sostenuto* e *Pomposo*, riproducete l'entrata di Masçarille, dal carattere smargiasso e spagnolescante. Come chiusa si ripete l'*Allegro* fugato.

— 2) Beethoven: *Seconda Sinfonia*; a) Adagio molto; Allegro con brio; b) Largo; c) Scherzo Allegro; d) Allegro molto — 3) U. Morucchio: *Conversazione letteraria* — 4) Pizzetti: *Intermezzi* per la Pisanella — 5) Martucci: a) *Notturmo*; b) *Novelletta* — 6) Dino Bonardi: *I grandi processi della storia* — 7) Humperdinck: *Hänsel e Gretel*, «Sogno».

### Raddrizzatore di corrente "MAZ"



L. 270.-

completo di Valvole Philips  
carica da 2 a 120 volt - doppio  
trasformatore per alternata da  
110 a 160 volt - silenziosissimo.

**Garanzia 2 Anni**  
per l'apparecchio

Ditta **ALERE ONGIA** - Milano  
Via Palazzo Reale, 3 - Tel. 36-648

Nelle ingenna fiaba musicata dal maestro, che fu il più schietto continuatore di Wagner nel teatro musicale tedesco, il brano eseguito questa sera corrisponde al finale del secondo quadro; finale prettamente coreografico.

I due bambini (Haensel e Gretel) smar-

riti nella selva, ove la mamma li ha mandati in cerca di fragole, sopraggiunta la notte, chiedono conforto alla consueta preghiera, poi si adagiano sotto una grande quercia e si addormentano abbracciati.

Durante il loro sonno, una schiera di angeli scende da un'argentea scala e si dispone in cerchio a proteggere gli innocenti dalle insidie degli spiriti del male.

Lo svolgimento della musica che commenta questa scena, si nutre di due elementi melodici principali: l'aria del Nano Sabbiolino e la preghiera dei Fanciulli. I due motivi sono adoperati, tanto nella loro distesa natura lineare, quanto nei loro incisi tematici, con mirabile abilità sinfonica e con una robusta logica costruttiva, penetrata sempre da un sentimento dolce e solenne.

22,55: Notizie — Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.  
23,15-24: EIAR Concertino.

**Napoli (1 NA)** - m. 331,4 - Kw. 1,5.

14: Borsa e notizie.

16,45: Bollett. meteor. e notizie.

16,50: Mercati del giorno.

17: CONCERTO CANZONI e CONVERSAZIONE CON LE SIGNORE (Sirenetta).

17,30: Segnale orario.

20,30-21: Enit; Dopolavoro; Notizie; Cronaca Porto, Idroporto.

21: Segnale orario.

21,02: OPERA GIOIOSA IN 3 ATTI

PAPA' MARTIN

di A. Cagnoni

Esecutori: *Amelia*, sopr. P. Bruno;

## DUE PRODOTTI INSUPERABILI!



Alimentatore Integrale AF 183

Vi libera dalla schiavitù delle batterie



Trasformatore 60

Vi fa risparmiare le valvole del vostro apparecchio

**Ing. Angiolo Fedi - Milano - Via Quadronno N. 4**

# AMERICAN RADIO Co. Stà An. It.

**MILANO - Galleria Vittorio Emanuele, 92 - MILANO**

(lato piazza Scala, 2 piano) **Tel. 80-434**

## IMPIANTI RADIORICEVENTI:

SONORA  
STEWART-WARNER *a corr. alternata, con o senza grammofono, da  
8, 9, 11 valvole, con regolatore automatico di tensione  
a corr. continua, da 5 e 6 valvole.*

## ALTOPARLANTI:

PEERLESS: elettrodinamici ed elettromagnetici bilanciati.  
Adottati da 82 Case Americane costruttrici d'impianti radio.

## VALVOLE:

CECO: tutti i tipi, corrispondenti alle:  
200 A (speciale per rivelatrice) corr. continua.  
201 A (d'uso generale) corrente continua.  
226 (AF e BF) corrente alternata.  
227 (rivelatrice, AF e BF) corrente alternata.  
112 A, 171 A, 210, 245, 250 di potenza.  
224 schermata, per corrente alternata.  
280 e 281, rettificatrici.  
etc., etc.

## ALIMENTATORI:

KODEL per filamento 4 o 6 Volts, e combinati.  
Scatole di montaggio.  
Parti diverse.

## CARICATORI E RADDRIZZATORI:

KUPROX per batterie di filamento e placca.  
Raddrizzatori KUPROX a semplice e doppia semionda per radio ed  
industria.

Parti staccate per la costruzione di raddrizzatori e caricatori.

AMPLIFICATORI - MOTORI PER GRAMMOFONO ELETTRICO - RESI-  
STENZE FISSE E VARIABILI DA 1 A 500.000 Ohms. - INTERRUPTORI -  
COMMUTATORI - ZOCCOLI PER VALVOLE AMERICANE - CONDEN-  
SATORI DI PICCOLE E GRANDI CAPACITA' - INDUTTANZE - TRA-  
SFORNATORI - STRUMENTI DI MISURA E CONTROLLO -  
REGOLATORI AUTOMATICI DI VOLTAGGIO, Etc.

PREZZI: i più bassi del mercato italiano, in ragione dell'importazione di-  
retta, senza intermediari.

*Per chiarimenti ed offerte, rivolgersi alla più vicina delle seguenti*

## RAPPRESENTANZE O RIVENDITE AUTORIZZATE:

(K = per soli Kuprox)

MILANO — American Radio Co. - Gall V. Em. 92  
Tel. 80-434.

BIELLA — Zangrande - Via Umberto 59 - Tel. 2-493

GENOVA — Carrino (K) - Piazza Ponticello 23 -  
Tel. 51-495

LECCE — Foreignano - S. Cesario di Lecce

LIVORNO — F.A.R. (K) - Via Indipendenza 8 -  
Tel. 1-102.

MESSINA — Hopkins - Isolato 445 - Tel. 10-150.

VERONA — A.R.E.M. - Corso Cavour 46 - Tel. 2-521

NAPOLI — Albin (K) - S. Chiara 2 - Tel. 4-737.

PADOVA — Podestà (K) - Via del Santo 69

ROMA — Bonelli - Largo Goldoni 44 - Tel. 62-967

ROMA — Sor Venturini - Corso Umberto 335 - 8-88

SPEZIA — Idroelettrica Ligure - Via Spallanzani -

Tel. 159

SUZZARA — Carra e Gozzi - Piazza Gonzaga 7 -

Tel. 34

TORINO — Benigni - Via S. Teresa 2 - Tel. 49-137

*Olimpia*, contr. A. Testa; *Genoveffa*, mezzo sopr. E. Pizzuto; *Armando*, ten. R. Rotondo; *Papà Martin*, basso comico G. Schotler; *Feliciano*, barit. R. Aulicino; *Dante*, basso comico P. Rippa; *Duboury*, basso S. Stasi.

Artisti, coro e orchestra E.I.A.R.  
22: Radiosport.  
22,50: Ultime notizie.  
22,55: Il Calend. e progr. di domani.

**Roma** (1 RO) - m. 441,1 - Kw. 3.  
13-13,15: Notizie - Borsa.  
13,15-14,15: Trio Radio.  
16,30-17,20: Cambi - Notizie - Giornalino del fanciullo - Comunicazioni agricole.

17,30: Segnale orario.  
17,30-18,30: Concerto Diurno.  
20,20-21: Giornale parlato - Comunicatori: Governatorato, Enit, Dopolavoro e del C.O.N.I. - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Boll. meteor. - Segnale orario.

21-23,10: SERATA D'OPERETTA.  
Esecuzione dell'opereetta in 3 atti:  
*LA FIGLIA DEL TAMBURRO*  
MAGGIORE  
di Giacomo Offenbach

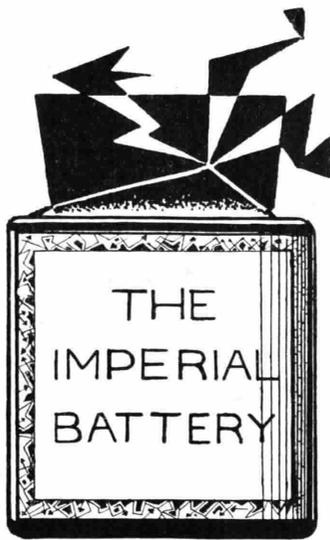
Personaggi. *Monthabor*, *Tamburo maggiore*, C. Ranucci; *Stella*, sua figlia, B. Masini Papi; *Claudina*, I. Sabadini; *Il tenente Roberto*, G. Domar; *Il Duca della Volta*, F. Celani; *Grioleto*, *Tamburino*, T. Angeletti; *Il Sergente Morin*, R. Vinci; *La Madre Priora*, V. Farri.  
Orchestra e coro E.I.A.R.

Negli intervalli: *Il Radio-Travaso* - *L'Eco del Mondo*, di Guglielmo Altarocca.

23,10: Ultime notizie.  
**Torino** (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7.  
12,30-13,30: Dall'audit. Radioperfecta Chiappo.

16,45: Borsa - Cambi - Notizie.  
17-18,15: Concerto quart. E.I.A.R.:  
1) Cherubini: *Il portatore d'acqua*, sinfonia - 2) Lack: *L'aveu du bal*, valse - 3) Succio: *Impromptus* - 4) Tchaikowsky: *La bella dormiente*, suite - 5) Martiniengo: *Squarcio lirico*, solo per cello - 6) Lehár: *Frasquita*, fant. - 7) Manoni: *Canzone mistica* - 8) Liberati: *Vola, vola*, one step.

19,15-20,25: Concerto quint. E.I.A.R.:  
1) Kollo: *Gaby un die Drei*, marcia - 2) Desenzani: *Canta così*, valse - 3) Tagliaferri: *Piscatore e Pusilleco* - 4) Kern: *Sunny*, fant. - 5) Borghini:



LA BATTERIA  
CHE  
SOVR'OGNI ALTRA  
IMPERA

*Canzone andalusa* - 6) Mascagni: *Silvano*, barcarola - 7) Siede: *Causerie d'amour* - 8) Desenzani: *Augusta*, marcia.

20,25-20,30: Notizie e segnale orario.  
20,30: Trasm. dalla Staz. di Milano a mezzo Stipel, Cavo Ponti  
CONCERTO SINFONICO GRANDE ORCH. E.I.A.R.

22,55: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

23-24: E.I.A.R.-Jazz.

Per richieste di cambiamento d'indirizzo si prega di valersi del tagliando che pubblichiamo a pag. 5

## SABATO 7 SETTEMBRE

**Bolzano** (1 BZ) - m. 453,2 - Kw., 02

12,20-12,30: Bollett. meteor. - Notizie - Bollett. Esposizione.

12,30-13,30: Trio E.I.A.R. Musica leggera: 1) Andlovitz: *Sincerità* - 2) Fattuo: *Sotto i tigli* - 3) Donati: *Fantasia africana* - 4) Mulè: *Danza pastorale* - 5) Franchetti: *Germania*, fant. - 6) Tincani: *Kéverie* - 7) Scassola: *Corteggio tartaro* - 8) Camussi: *Ali d'Italia*.

16-16,20: Cantuccio dei bambini.  
16,20-16,30: Notizie.  
16,30-17: Musica riprodotta.  
17-18: Trio E.I.A.R. Musica varia: 1) De Micheli: *Aquila romana* - 2) Rossi: *Bonci, Bonà* - 3) Donati: *Danza indiana* - 4) Travaglia: *Idillio pastorale* - 5) Fall: *La divorziata*, potp. - 6) Mulè: *Galotta* - 7) Schinelli: *Ah! maschietta* - 8) Donati: *La fuga di Bèbè*.  
20,30-21: Enit - Dopolavoro - Notizie.

21: Concerto variato dell'orch. E.I.A.R. con il concorso del basso Plebani e del sopr. M. Becke.

1) Orch. Schröder: *Gloria*, marcia - 2) Waldteuffel: *Amore e primavera* - 3) Offenbach: *Orfeo all'inferno*, sinf. - 4) Sopr. M. Becke: Puccini: *Bohème*, «Aria di Mimi»; b) Verdi: *I Masnadieri* «Duetto» sopr. M. Becke e basso Plebani - 5) Orch. Lipari: *Preludio romantico* - 6) Mascagni: *L'amico Fritz*, fant. - 7) Tchaikowsky: *Canzone triste* - 8) Sop. M. Becke: a) Puccini: *Manon*, «Aria di Manon»; b) Basso Plebani: Boito: *Mefistofele*, «Ave Signor» - 9) Orch. Burgmeim: *Tappeto d'oriente*, potp. - 10) Segurimi: *Neve rossa* - 11) Carena: *Sport* - 12) Moreno: *Viva Arajon*, passo doppio.  
23: Notizie.

23-23,30: Musica da ballo.

**Genova** (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2.

12,15: Notizie.  
12,20: Segnale orario.  
12,20-14: Quintetto dell'E.I.A.R.:  
1) Mori: *Carmencia* - 2) Nucci: *Rimembranze d'inverno* - 3) Smetana: *La sposa venduta*, fantasia - 4) Rampoldi: *Leggenda* - 5) Ranzato: *Il bacio tuo* - 6) Amadei: *Capricci di bimbe* - 7) Kalman: *La Contessa Maritza*, fantasia - 8) De Micheli: *Canzonetta nostalgica* - 9) Margutti: *In esplorazione*

## « La Radioclinica » WALTER SCHRÖDER

già Ing. Prof. L. & A. Rossetti

IMPIANTI MODERNI - AMPLIFICATORI DI POTENZA - RIPARAZIONI - COLLAUDI - CAMBI APPARECCHI

NAPOLI - Via S. Brigida, 24 - NAPOLI

# PHILIPS RADIO

**ELETRIFICATE I VOSTRI APPARECCHI !**

Con poche connessioni voi potete realizzare questo problema a mezzo del

MICRORADDRIZZATORE **PHILIPS**

N° **1077**

in  
combinazione  
con  
un

ALIMENTATORE TIPO

**3003**

**3009**

**PHILIPS**  
**MICRO-  
RADDRIZZATORE**

**1077**

UNA SOLA SPINA  
DA INSERIRE ED IL  
VOSTRO APPARECCHIO  
SARÀ PRONTO PER  
FUNZIONARE



zione, marçetta.

- 13 precise: Borsa — Cambi.  
14-14,30: Dischi grammofonici.  
16,30-18: Musica riprodotta.  
19,50-20,05: Enit e Dopolavoro.  
20,05: Segnale orario — Grani esteri.  
20,06-21: Quintetto dell'EIAR:  
1) Rossi: *Hidalgo*, marcia — 2) Scasola: *Serenata romantica* — 3) Haydn: *Romanza* — 4) Donizetti: *La Favorita*, fantasia — 5) Amadei: *I sospiri di Pierrot* — 6) Lehar: *Ore piccole*, brumel step.  
20,30: A. Gianello: *L'Araldo Sportivo*.  
21-21,08: Notizie — Cronaca Porto — R. Lotto.  
21,10: Serata d'arte napoletana con intervento del comm. Ernesto Murolo.

**Parte Prima.** a) De Nardis: 3ª *Serenata Abruzzese*, orch.; b) Sarrìa: *Il babbeo e l'intrigante*, duetto sopr. e barit.; (acc. d'orch.); c) L. Ricci: *Tarantella napoletana*; orch. d) E. Murolo: *Chiacchiera col pubblico*; e) Canzoni, a solo e coro: Gambardella: *Quanno tramonta 'o sole*; Tagliaferri: *Serenata napoletana*; Di Capua: *Carciuffola*, tarantella.

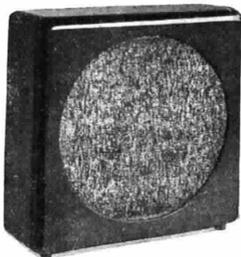
**Parte Seconda.** a) Usiglio: *Le Educande di Sorrento*, duetto «Un bacio rendimi», (acc. orch.); b) M. Costa: *Capitan Fracassa*, strofette di Zerbinò; c) E. Murolo: *Liriche napoletane*; d) *Voci amate e cantate*: pot pourri di canzoni, strofe, ritornelli a 4 voci e coro.

23: Mercati — Comunicati vari — Ultime notizie.

**Milano (1 MI)** - m. 500,8 - Kw. 7

- 11,15: Musica riprodotta.  
12: Segnale orario.  
12,15: Notizie.  
12,30-14: EIAR Concertino.  
13,30-13,35: Giornale parlato.  
16,30-17: Cantuccio bambini — Musiche per Violino e Pianoforte.  
17-1745: EIAR Quintetto: 1) Nicolaj: *Le vespe Comari*, sinfonia — 2) Burgmeier: *D'inverno in soffitta*, per archi soli — 3) Montanaro: *Suite Idilica* — 4) Weiniger: *I battellieri del Volga* — 5) Gabriel Marie: *Dolce incontro*.  
17-45-18: Comunic. Federaz. Ita Consorzi Agrari — Notizie.  
19,55-20,15: Enit e Dopolavoro.

## ALTOPARLANTI C.T. WEYMANN



SONO I PIÙ PERFEZIONATI  
MASSIMA PUREZZA

Riproducono al naturale sia il suono  
di strumenti musicali, sia la  
voce umana

Rivolgervi:

**S. A. RADIOFONOCOMMERCIALE**  
MILANO (122)

Via Spartaco, 3 — Telefono n. 50-972

CERCANSI AGENTI PER ZONE LIBERE

- 20,15: Ardau.  
20,25: Notizie.  
20,30: Segnale orario.

### CONCERTO VARIATO

- 1) Quintetto: Mozart: *Le Nozze di Figaro*, ouverture — 2) Verdi: *Rigoletto*, fantasia — 3) Thomas: *Mignon*, ninna nanna, basso Antonio Di Lorenzo — 4) Strauss: *Tansig*, valzer; pianista Giulia Franzini — 5) Quintetto: Limenta: *La macchinetta da cucire* — 6) A. Sodinì: *Lecture* — 7) Gounod: *Faust*, «Dio possente», barit. Bertinelli — 8) *Solo per violino*, V. Brun — a) Veracini Corti: *Largo*; b) Paganini: *Sonatina XII* — 9) Verdi: *Don Carlos*: «Ella giammai m'amò» basso Di Lorenzo — 10) Albenis: a) *E Puerto*; b) De Falla: *Andalusia*, pian. G. Franzin — 11)

Quintetto: a) Lewis: *Gavotte*; b) Profeti: *L'Amore dell'Elefante* — 12) Sgambati: *Visione*; b) Verdi: *Ave Maria*, (volgarizzata dalla «Divina Commedia») con violoncello; sopr. Clelia Zotti — 13) Verdi: *Otello*, «Credo»; barit. Bertinelli — 14) Laura Breschi: *Balletta a Primavera*; b) Pieraccini: *Impressioni toscane*, sopr. C. Zotti — 15) Quintetto: Strauss: *Storielle del Bosco Wiennese*, valzer.

22,55: Notizie — Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.  
23,15-0,30: EIAR Concertino.

**Napoli (1 NA)** - m. 331,4 - Kw. 1,5.

- 14: Borsa e notizie.  
16,45: Bollett. meteor. e notizie.  
16,50: Mercati del giorno.  
17: CONCERTO CANZONI E RECITAZIONI.  
17,30: Segnale orario.  
17,35: Estrazioni del R. Lotto.  
20,30-21: Enit; Dopolavoro; Notizie; Cronaca Porto, Idroporto.  
21: Segnale orario.  
21,02: COMMEDIA IN 3 ATTI:  
*IN FONDO AL CUORE*  
di G. Zorzi

Personaggi: Luisa vedova Balbi, D. Fabbri; Ten. Paolo Balbi, Q. Scaturchio; Pieruccio Balbi, C. Pennetti; Ingegnere Vittorio Ardena, L. Donora; Emilia Ardena, L. D'Amico; Contessa Livia Alberti, M. Orlandi; Conte Pippo Lanciani, G. Sampieri; Dott. Rinaldi, C. Steni; Marcella, O. Chiodetti; Angelo, portinaio, G. Frecci.

22: Radiosport.  
22,50: Ultime notizie.  
22,55: Il Calend. e progr. di domani.

**Roma (1 RO)** - m. 441,1 - Kw. 3.

- 13-13,15: Notizie.  
13,15-14,15: Trio Radio.  
16,30-17,20: Notizie — Giornalino del fanciullo — Comunicazioni agricole.  
17,30: Segnale orario.  
17,30-18,30: Concerto Diurno.  
1) Pasqualini: *Toccata* con scherzo del cucci; 2) Scarlatti: *Sonata in La maggiore*; pian. Angelica de Cousandier — 3) Bizet: *Carmen*, «Aria delle carte»; 4) Donizetti: *Lucrezia Borgia*, «Nella fatal di Rimini», mezzo sopr. T. Ferroni — 5) Del Leuto: *Canzone*.  
6) Brahms: *Berceuse*, bar. A. Auchner

## SOC. ANGLIO ITALIANA RADIOTELEFONICA

ANONIMA • CAPITALE LIT. 500.000. — SEDE IN TORINO

### Siete autocostruttori Radiotelefonici ?

Noi possiamo fornirvi assolutamente tutto per tutti i montaggi, comprese le ultime e più interessanti novità! Non avete che a chiederci Listini, Cataloghi, ecc.

Indirizzare: **SOC. ANGLIO ITALIANA RADIOTELEFONICA**  
UFFICIO DIFFUSIONE E RECLAM - Via Arcivescovado, 10 - TORINO



# COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ

CAP. STATUT.  
L.64.000.000

CAP. VERSATO  
L.32.000.000

OFFICINE IN MILANO PER LA COSTRUZIONE DI GENERATORI, TRASFORMATORI, MOTORI ED APPARECCHI ELETTRICI



RAPPRESENTANZA PER L'ITALIA E COLONIE DELLA

RADIO VICTOR CORPORATION OF AMERICA



## “RADIOLA 60”



**Lire 4000**

L'apparecchio più sensibile e selettivo esistente attualmente sul mercato.  
Circuito Supereterodina  
Alimentato direttamente e completamente dalla corrente luce

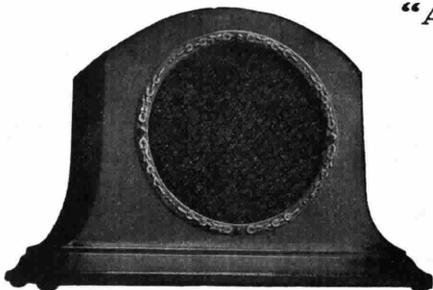
## “ALTOPARLANTE 100-A”

il più perfetto riproduttore della parola  
e della musica

Costruiti fino ad oggi oltre  
**800.000 pezzi**

**Lire 500**

Può essere utilizzato con qualsiasi apparecchio  
radio aumentandone il rendimento



# COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ

CAP. STATUT.  
L. 64.000.000

CAP. VERSATO  
L. 32.000.000

UFFICINE IN MILANO PER LA COSTRUZIONE DI GENERATORI, TRASFORMATORI, MOTORI ED APPARECCHI ELETTRICI



RAPPRESENTANZA PER L'ITALIA E COLONIE DELLA

**RADIO VICTOR CORPORATION OF AMERICA**



## “RADIOLA 33”



Un elegante mobile dalla linea pura e semplice, di stile moderno, combinato con un APPARECCHIO RADIORICEVENTE di alta sensibilità, completamente alimentato dalla corrente luce, equipaggiato colle famose valvole “RADIOTRON” di prezzo molto conveniente: tali sono le caratteristiche della

“RADIOLA 33”

**Lire 2400**

*Uffici di vendita:*

ANCONA - Corso Vittorio Emanuele, 18 - Telef. 4-10  
BARI - Via Andrea da bari, 111-113 - Telef. 15-39  
BOLOGNA - Via Rizzoli, 3 - Telef. 66-56  
FIRENZE - Via Strozzi, 2 - Telef. 22-260  
MILANO - Via Cortusio, 2 - Tel. 80-141 e 80-142  
GENOVA - Via XX Settembre, 18-2 - Tel. 52-351 e 52-352

NAPOLI - Piazza Giovanni Bovio, 29 - Tel. 20-737  
PALERMO - Via Roma, 443 - Telef. 7-92  
ROMA - Via Condotti, 91 - Telef. 60-961  
TORINO - Piazza Castello, 15 - Tel. 42-903  
TRIESTE - Piazza S. Caterina, 4 - Telef. 60-69  
VENEZIA - Calle Larga XXII Marzo (Calle del Teatro S. Moisè), 2245 A - Telef. 7-95

Rappresentante per la Sardegna: Ing. S. Agnelli - CAGLIARI - Via N. Sauro, 2 - Telef. 48

# PHONORADIO COMBINATION

## “FRESHMAN”

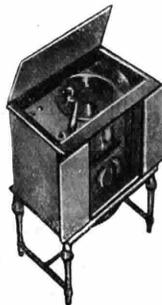
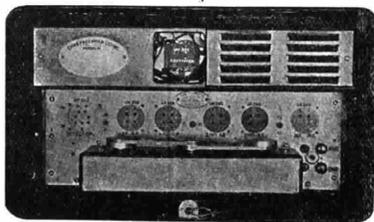
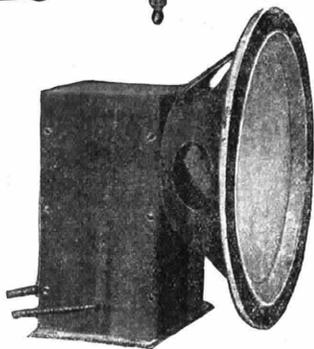


La « Phonoradio Freshman »  
come si presenta nel suo  
elegantissimo  
mobile.

Unità di riproduttore elettro-  
dinamico di cui è fornita la  
« Phonoradio Freshman »

L'Apparecchio radio ricevente  
elettrico « N. 11 Special » è  
il segreto della sorprendente  
riproduzione che caratte-  
rizza la « Phonoradio  
Freshman »

La « Phonoradio » completa con  
gli sportelli aperti.



**A. C. Tesini**

RAPPRESENTANTE  
ESCLUSIVO  
DELLA

CHAS. FRESHMAN  
DI NEW-YORK

Milano

Via Durini 14 - Tel. 72730

— 7) Bossi: *Improvviso in Fa Minore*;  
8) Castelnuovo Tedesco: *Alt Wien*,  
vecchia Vienna) pian. A. de Coutsdier  
— 9) Meyerbeer: *Ugonotti*, «Aria del  
paggio»; 10) Saint Saëns: *Sansone e  
Dalila*, «S'apre per te il mio cor»;  
mezzo sopr. T. Ferroni — 11) Thomas:  
*Amleto*, romanza; 12) Leoncavallo:  
*Zazà*, «Buona Zazà», bar. A. Auchner.  
18,30-18,40: Servizio Radioatmosf.  
Ital. con trasm. di Segnali Speciali  
dalla R. Scuola F. Cesi.

20,20-21: Giornale parlato — Comunicati: Enit, Dopolavoro e del C.O.N.I.  
— Sport (20,30) — Notizie — Boll.  
meteor. — Segnale orario.

21-23,10: CONCERTO VARIATO E COMMEDIA.

**Parte Prima.** 1) Tartini: *Il Trillo del diavolo*, con cadenza di Léonard, violini. Fleurange Salomone — 2) Cimarosa: *Matrimonio segreto*, «Perdonate signor mio»; 3) Meyerbeer: *Dinorah*, «Sì, carina caprettina»; 4) Donizetti: *Linda di Chamonix*, «O luce di quest'anima», sopr. V. Brunetti — 5) **ORO ED ORPELLO**  
commedia in due atti di Gherardi del Testa.

Personaggi. *La signora Adelaide*, M. L. Boncompagni; *Sofia*, sua figlia, M. Niby; *Roberto*, G. Venzi; *Bernardino*, E. Piergiovanni; *Anatolio Felix*, A. Durantini; *Valentino*, V. Degli Abbati; *Un notaio*, NN.

Nell'intervallo tra il 1° e il 2° atto della commedia: a) Mulè: *Andante*; b) Sarasate: *Zapateado*; violini. F. Salomone.

**Parte Seconda.** 6) Mascagni: *Sogno di Ratschiff*, orch. — 7) Bizet: *Intermezzo e Fandola*, dall'«Arlesiana»; orch. — 8) Wagner: *Entrata degli Dei nel Walhalla*, dall'«Oro del Reno»; orch. — 9) Ultime notizie — 10) *Musica da ballo*, trasmissione dal «Luna Park».

**Torino** (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7  
12,30-13,30: Dall'audit. Radioperfecta Chiappo.

16,45: Borsa — Cambi — Notizie.  
17-18,15: Trasmissione grammofonica.

10,15-20,25: Concerto quint. EIAR:  
1) Brunetti: *Imperia*, marcia — 2) Bonavolontà: *Favola d'oro*, valse — 3) Tosti: *Non l'amo più* — 4) Kalman: *Manovre d'autunno*, fant. — 5) Armandola: *Lisonja*, serenata — 6) Catalani: *Wally*, fant. — 7) Lay: *Zampognata al vento* — 8) Siede: *Hansa*, marcia.

20,25-20,30: Notizie e segnale orario.  
20,30-20,50: Enit e Dopolavoro.  
20,50-21: Concerto di musica varia:  
1) Nicolaj: *Le vispe comari di Wind-sor*, ouv.; orch. — 2) Saint Saëns: *Sansone e Dalila*, «Aria di Dalila»; Tirindelli: *Strana*, romanza; mezzo sopr. Ines Guasconi — 3) Puccini: *Manon Lescaut*, fant.; orch. — 4) a) Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*, cavatina; b)

## Costruitevi

un amplificatore per il  
radio o per il grammofono  
mediante una serie  
di trasformatori

## FERRANTI



ed i risultati saranno sicuri ed eccellenti sia per purezza che per volume.

Ogni serie è composta di tre trasformatori

Serie AF4, AF4c, OPM1e L. 445.

Serie AF3, AF3c, OPM2c L. 544.

Serie AF5, AF5c, OPM3c L. 614.

Serie AF5c, AF5cc, OPM4c L. 654.

Listini, schemi e raggugli tecnici verranno spediti gratis ai richiedenti.

Al richiedente verranno inoltre spediti i bleu di montaggio in grandezza naturale qualora includa nella lettera Lire 5 in francobolli restituibili con la prima ordinazione.

Agenzia FERRANTI

B. PAGNINI, Trieste (107)

Piazza Garibaldi, 3

Donizetti: *Don Pasquale*, «Aria», sopr. Rina Marchisio — 5) a) Wagner: *Pagina d'albano*; b) Sarasate: *Romanza Andalus*, orch. — 6) Bizet: *Carmen*, Habanera, mezzo sopr. I. Guasconi — 7) Donizetti: *Elisir d'amore*, sopr. Rina Marchisio — 8) Mozart: *Don Giovanni*, ouvert.; orch.

22,55: Ultime notizie della Gazzetta del Popolo.

Dal termine del Concerto, fino alle 24: musica da ballo dal Caffè Alfieri.

## DOMENICA 8 SETTEMBRE

**Eolzano** (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.  
12,20-12,30: Bollett. meteor. — Notizie — Bollett. Esposizione.

12,30-13,30: Trio EIAR. Musica leggera: 1) Bianchi: *Frenesia* — 2) Carona: *Sport* — 3) Lattuada: *Valzer umorista* — 4) Hammud: *Danza spagnola* — 5) Cuscini: *Fior di Siviglia* — 6) Tincani: *Mistica* — 7) Fumel: *Dancing-Time* — 8) Penna: *Ahl che semplicità!*

10-16,20: Cantuccio dei bambini.  
16,20-16,30: Notizie — Agenzia Fides.

10,30-17: Musica riprodotta.

17-18: Trio EIAR. Musica varia: 1) Billi: *Ronde des gamins* — 2) Donati: *Leggenda d'amore* — 3) Flotow: *Marta*, fant. — 4) Bertelli: *Se vi piace* — 5) Donati: *Notturmo* — 6) Giordano: *Fedora*, fant. 2° atto — 7) Billi: *Madriena* — 8) Varalda: *Miss Mary*.

20,30-20,50: Enit — Dopolavoro — Notizie.

20,50: Cenni e suntu dell'Opera *Aida* di G. Verdi.

21: Trasmissione dal Teatro Civico di Bolzano dell'opera:

*AIDA*

di G. Verdi

1° intervallo: Giornale parlato: *Eco del Mondo*, divagazioni di attualità di G. Alterocca.

2° intervallo: Notizie.

Dalla fine dell'opera alle ore 24: Musica da ballo.

**Genova** (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2.

10,30-10,45: Padre Teodosio Panario: Spiegazione del Vangelo.

10,45-11,15: Dalla Chiesa di S. Ambrogio: Musica religiosa, organista prof. G. Pedemonte.

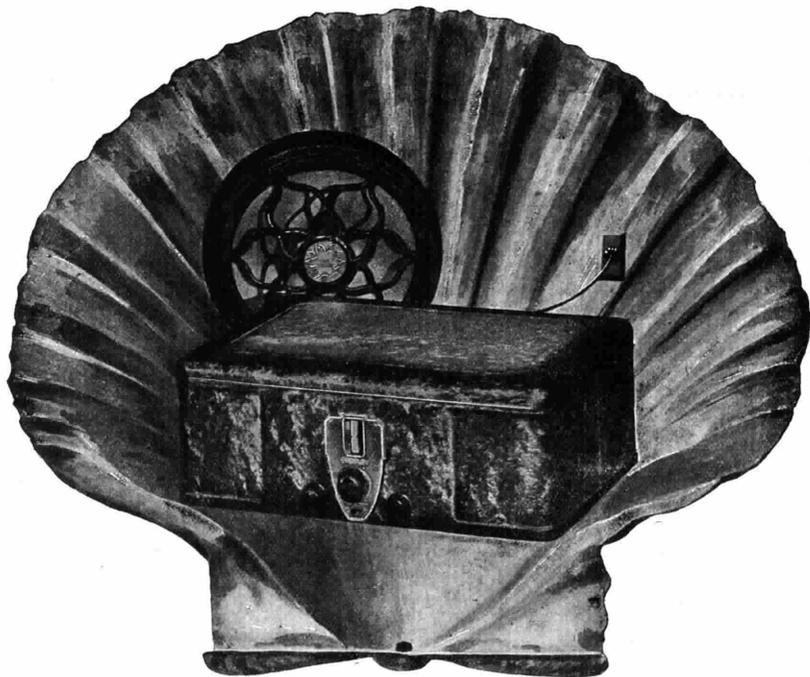
11,15-11,45: Lezione di spagnolo prof. Ganiguè Ross.

12,20: Segnale orario — Argian: *Radio sports*.

12,20-14,30: Quintetto dell'EIAR:

1) Bariola: *Danza dei Moretti* — 2) Donati: *Farfalla bianca*, intermezzo — 3) Fauchez: *Dalla suite «Les beaux Dimanches»*: a) Flirt sous les bois; b) Valse au village — 4) Giampieri: *Minnetto all'antica* — 5) Tagliaferri: *La canzone delle stelle*, barcarola — 6) Amadei: *Suite medioevale* in 4 tempi —

# La perla degli apparecchi radio



*Concessionaria esclusiva della*

## Crosley Radio Corporation

Ditta VIGNATI MENOTTI - Milano, Via Sacchi N. 9 - Laveno, Viale Porro N. 1

*Gli apparecchi di lusso americani rispondono al nome di*

# »» AMRAD ««



**Nocturno**

*Elegante mobile in noce massiccio finemente lavorato, contiene un apparecchio radio ricevente 8 lampade di cui 5 schermate, altoparlante elettrodinamico a bobine mobili, munito di speciale congegno per ottenere 4 tonalità differenti, meridiana illuminata, Pick-Up*

**L. 6000**



CONCESSIONARIO ESCLUSIVO PER L'ITALIA E COLONIE:

**VIGNATI MENOTTI**

MILANO · VIA SACCHI N. 9 · Telefono N. 37-765

LAVENO · VIALE PORRO N. 1 · Telefono N. 19

7) Rossi: *Maremma*, canzone — 8) Lehár: *Clò Clò*, fantasia — 9) Elgar: *Saluto d'amore* — 10) Pegreff: *Rosa di Granada* — 11) Balfe: *La zingara*, ouverture.

17-18: Musica riprodotta.  
19,50-20,05: Enit e dopolavoro.  
20,05: Segnale orario.

20,05-21: Quintetto dell'EIAR:

1) Lojero: *Cordova*, marcia spagnola — 2) Malbert: *Sogno* — 3) Popy: *Schizzi provinciali* — 4) Mozart: *Mimetto* — 5) Rizzoli: *Addio amore*, intermezzo — 6) Azzoni: *Consalvo*, ouverture.

21-21,08: Notizie sportive.

21,08: Concerto Variato.

1) Quintetto: Montanaro: *Effluvio primaverile* — 2) Sopr. Pia Fantini: Mascagni: *L'Amico Fritz*, « Son pochi fiori »; Bizet: *Carmen*, « Aria di Micaela » (acc. piano) — 3) Quintetto: a) I. Russo: *Una notte sul Volga*; b) Segurini: *Neve rossa* — 4) G. B. Parodi: *Parodie e imitazioni* — 5) Quintetto: A. Liment: *Alla Casertinese*; 6) Mascheroni: *L'onda* — 6) Sopr. Pia Fantini: a) Densa: *L'ieni!*; b) Puccini: *Bohème*, « Addio di Mimì » (acc. piano) — 7) Quintetto: Cabella: *Diana*, ouverture.

22,30: Dal Caffè Imperia.

23: Comunicati vari — Ultime notizie.

**Milano** (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.

10,30-10,40: Spiegazione del Vangelo.

10,40-11,15: Concerto vocale e strumentale di musica religiosa.

12: Segnale orario.

12,30-14: EIAR Concertino.

16-16,30: Commedia.

1) Puccini: *Madama Butterfly*, fantasia — 2) Catalani: *In sogno*; b) Longo: *Il jabbro* — 3) Havdn: *Sinfonia Militare* — 4) Thomas: *Mignon*, « Addio Mignon »; b) Cilea: *Arlesiana*, saggio; ten. G. Cola — 5) Sinigaglia: *All'altare* — Max Bruch: *Hol Nidrei*; violoncello solista, prof. Valisi — 6) Suppè: *Cavalleria leggera*, ouverture.

20-20,15: Dopolavoro.

20,15-20,25: C. A. Blanche: *Sui margini della storia*.

20,30: Segnale orario — Ciampelli: *Giordano e Madame Sans Gène*.

Opera:

**MADAME SANS GÈNE**

di Umberto Giordano.

(In relais con la stazione di Torino a mezzo Cavo Ponti).

Dopo il 10° intervallo: Brugnara.

22,55: Notizie varie.

Dopo l'opera fino alle 0,15: EIAR Concertino.

**NAPOLI** - 8 settembre - domenica

9,30: Lezione francese.

10: Musica sacra.

16,45: Beollett. meteorologico.

17: TRASMISSIONE JAZZ-BAND DAL

ROOF GARDEN DELL'HÔTEL ROYAL.

17,30: Segnale orario.

20,30-21: Enit; Dopolavoro; Cronaca Porto, Idroporto.

21: Segnale orario.

21,02: OPERETTA IN 3 ATTI:

**LA GRAN VIA**

di Valverde

Artisti e orchestra EIAR.

La *Zarzuela: La Gran Via*, rappresentata la prima volta, nella sera del 2 luglio 1896, al Teatro S. Filippo di Madrid, non è, in fondo, che una satira di attualità circa un avvenimento cittadino dell'epoca. Nessuno, dunque, avrebbe mai potuto supporre che un lavoro, che trattava un argomento prettamente locale e di indole transitoria, potesse valicare i confini di Spagna e conseguire rapidamente una celebrità addirittura internazionale; e tale da reggersi per lunghi anni nel repertorio di tutte le maggiori Compagnie operettistiche d'Europa e d'America.

Questo successo imprevisto, potremmo dire miracoloso, fu dunque dovuto esclusivamente alla grazia, alla snellezza, alla vivacità e alla fertilità d'ispirazione dei due autori della *Gran Via*, e cioè ai due illustri maestri spagnoli Federico Chueca (1846-1910 e Gioacchino Valverde (1846-1908) che scrissero anche moltissime altre operette e *Zarzuela* di gran successo in Spagna, tuttocché meno note altrove. Quanto ai successi addirittura frenetici conseguiti a Napoli dalla *Gran Via* nel periodo dell'anteguerra, essi sono ancor vivi nel ricordo; e i brani musicali costituiti dall'aria del *Cavaliere di grazia*, dal terzetto dell'ombrello, dalla marcia col concerto, dal coro dei marinai, dal terzetto dei ladri, etc. sono rimasti tuttora popolarissimi.

Negli intermezzi:

Costa: *Histoire d'un Pierrot*.

22: Radiosport.

22,55: Il Calend. e progr. di domani.

23: Jazz-band roof garden Hôtel Royal.

**Roma** (1 RO) - m. 441,1 - Kw. 3.

10-10,45: Musica Religiosa vocale e strumentale.

13-14: Trio Radio.

17-18,30: Concerto variato.

20,20-21: Comunicati: Dopolavoro e del C.O.N.I. — Sport (20,30) — Notizie — Rubrica di attualità — Segnale orario.

21-23,10: SERATA D'OPERA GIOIOSA FRANCESE.

Esecuzione della commedia lirica in 3 atti:

**FRA DIAVOLO**

del maestro D. Auber

Esecutori. *Fra Diavolo*, ten. A. Sericicoli; *Lord Roeburg*, viaggiatore, bar. A. Pellegrino; *Lady Pamela*, sua moglie, mezzo sopr. L. Castellazzi; *Lorenzo*, capo dei carabinieri, ten. C. Sericitori; *Matteo*, oste, bar. V. Moreschi; *Zerlina*, sua figlia, sopr. G. Caputo; *Giacomo*, compagno di *Fra Diavolo*, C. Di Cola; *Beppe*, compagno di *Fra Diavolo*, A. De Petris

Orchestra e coro EIAR.

Negli intervalli: G. Milanese: *Notte originale* — *Rivista di varietà scientifiche*.

23,10: Ultime notizie.

**Torino** (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7.

10-10,30: Lezione d'inglese (prof. R. Bianchetti).

10,30-11,30: Musica sacra e spiegazione del Vangelo da Chiappo.

12,30-13,30: Musica varia dall'audit. Radioperfecta Chiappo.

16,45: I dieci minuti dei bambini.

17-18,15: Concerto Quart. EIAR:

1) Cherubini: *Il portatore d'acqua*, sinf. — 2) Brunetti: *Pas encore*, valse — 3) Fino: *Momento elegiaco*, solo per violoncello — 4) Catalani: *Loreley*, fant. — 5) Brunetti: *Scherzo* — 6) Offenbach: *La bella Elena*, fant. — 7) Frontini: *Seguidilla*, serenata spagnola — 8) Lanzetta: *Leggenda Havajana*, fox trot.

19,15-20,25: Concerto Quint. EIAR:

1) Carosio: *Marocco*, marcia — 2) Motta: *Réverie* — 3) Lehár: *Il conte di Lussemburgo*, valse — 4) Tosti: *Vorrei morire*, melodia — 5) Ganne: *Extase* — 6) Franchetti: *Germania*, fant. — 7) Segurini: *Neve rossa* — 8) Cominotti: *Occhi grigi*, fox trot.

20,25-20,30: Stefani e segnale orario.

20,30: Trasm. dalla staz. di Milano a mezzo Stipel Cavo Ponti dell'Opera:

**MADAME SANS GÈNE**

di Umberto Giordano

Negli intervalli: Conversaz. storica Torinese: *Il Castello del Valentino* — Dott. Lolli: *Conversaz. scientifica*, 22,55: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

Dopo la trasm. dell'opera, fino alle 24: EIAR-Jazz di r MI.

Astucci tascabili **DAIMON**  
Fanali per ciclo **DAIMON**  
Lampadine micro **DAIMON**  
Pile a secco **DAIMON**



Vendita esclusivamente a Rivenditori

**L. MAYER - RECCHI**

MILANO (129) - Via A. Cappellini, 7

Telefono 64060

I Concerti di tutta Europa  
sono anche per Voi!

# TELEFUNKEN 40

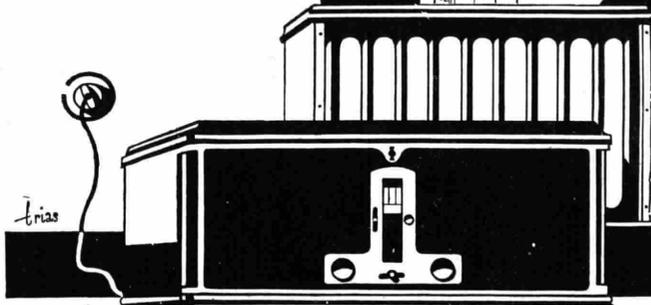
Le trasmettenti Europee,  
**senza lunghe ricerche**  
si trovano **subito** e si  
ottiene una impeccabile  
riproduzione di musica  
e parola in altoparlante



Nè batterie  
nè accumulatori  
nè antenna esterna  
SOLO

**Telefunken 40**  
e **Arcophon**

con una presa di corrente e piccola  
antenna interna



Chiedere l'invio gratuito del listino

"T 99"

**"SIEMENS" Società Anonima**

REPARTO VENDITA RADIO

3, VIA LAZZARETTO

MILANO

VIA LAZZARETTO, 3

# COMPAGNIA GENERALE

CAP. STATUT.  
L. 64.000.000

# DI ELETTRICITÀ

CAP. VERSATO  
L. 32.000.000

OFFICINE IN MILANO PER LA COSTRUZIONE DI GENERATORI, TRASFORMATORI, MOTORI ED APPARECCHI ELETTRICI



RAPPRESENTANZA PER L'ITALIA E COLONIE DELLA

RADIO VICTOR CORPORATION OF AMERICA



## Un giudizio sulla "RADIOLA 60"

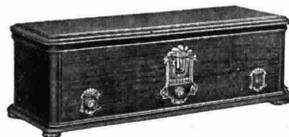
*Dal Giornale "L'AVVENIRE D'ITALIA" del 16 giugno u. sc.*

### MANTOVA

#### La Società elettrica bresciana al nostro Seminario

La Società Elettrica Bresciana, per l'occasione dell'ingresso in Diocesi di S. E. Mons. Domenico Menna, nostro Vescovo, ha offerto, come omaggio, al Gabinetto di Fisica del Seminario, un modernissimo apparecchio radiofonico. Rappresenta l'ultima creazione della fisica moderna in materia di radio ricezione. E' una radiola tipo 60: supereterodina a 8 valvole termoioniche che dà una ricezione meravigliosa come finezza e come intensità di audizione. L'apparecchio renderà praticamente più accessibile ai chierici lo studio di questo sì esteso e pur misterioso ramo dell'elettricità oscillatoria, ramo che appena sul mattino della sua vitalità, è così promettente di un meriggio carico di abbondanti messi.

Il funzionamento è di una semplicità straordinaria, potendosi collegare l'apparecchio direttamente alla condotta elettrica stradale, con completa abolizione di batteria anodica e di accensione, che esigevano una sorveglianza non comune sul funzionamento dell'apparecchio.



**RADIOLA 60**

L'apparecchio più sensibile e selettivo esistente attualmente sul mercato

Circuito « Supereterodina ».  
Alimentato direttamente e completamente dalla corrente luce

**Lire 4000**



**ALTOPARLANTE 100 A**

Il più perfetto riproduttore della parola e della musica  
Costruiti fino ad oggi oltre  
800.000 pezzi

**Lire 500**

**S.I.T.I.** SOCIETÀ INDUSTRIE TELEFONICHE ITALIANE **S.I.T.I.**

MILANO

Via Giovanni Pascoli N. 14

*Ti*

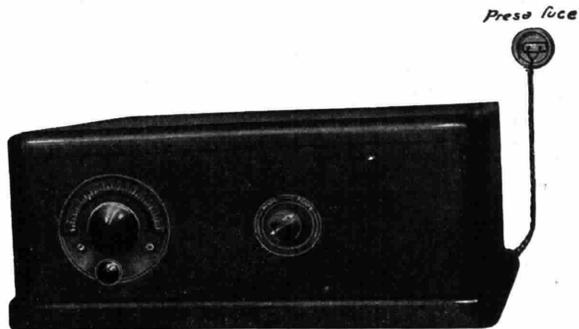
**PRIMO PREMIO**

*e*

**GRANDISSIMA MEDAGLIA D'ORO**

*del Ministero delle Comunicazioni*

*ha ottenuto*



L'apparecchio "SITI", a 4 valvole, alimentato direttamente dalla rete stradale al

**CONCORSO SPECIALE PER APPARECCHI RICEVENTI**

bandito dal

**MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI**

alla Mostra Radiotecnica della XI Fiera di Padova (giugno 1929)

auspice la

**FEDERAZIONE FASCISTA DEGLI AGRICOLTORI**



## UFFICI DI VENDITA:

**TOSCANA** - Impianti e Manutenzioni Elettriche e Telefoniche „I.M.E.T.“,  
**FIRENZE** - Piazza Vittorio Emanuele, 1.  
**FIRENZE** - Ditta Corradino Curradi - Borgognissanti, 9.  
**LIVORNO** - Via del Porticciolo, 4.  
**PISA** - Lungarno Regio, 5, Via Risatieri, 3.  
**LIVORNO** - Piazza Bernardini.  
**SIENA** - Via Trieste.  
**CARRARA** - Via Mazzini.  
**LIVORNO** - S.I.C.A.R. - Via Ricasoli, 18  
**BAGNI MONTECATINI** - Bertini e Del Rosso - Corso Roma, 21.  
**CHIUSI** (Scalo) Dott. Bologni & C. Radiotelegrafia.  
**SICILIA** - Gr. UH. Salvatore Giocolla  
**PALERMO** - Via Ingham, 61.  
**CATANIA** - Via G. Aprile, 35.  
**LECCE** - Ugo Grassi - Corso Vittorio Emanuele, 53.  
**SARDEGNA** - Impianti e forniture elettr.  
**CAGLIARI** - Piazza Carlo Felice, 13.  
**ABRUZZO** - Cav. Vincenzo Melocchi - S. Via Lanciano (Quadr.).  
**POLESINE** - Ditta Bisi Mario e C. - ROVIGO - Via Municipio, 27.  
**ROMA** - Ottico Viganò, S. A. - Corso Umberto I, 173.  
**COSENZA** - Rag. Silvio Caputo - Piazza Municipio, 109.  
**CALTANISSETTA** - Guarino Giovanni - Via Mons. Gottalacoro.  
**CESENA** - Ditta Pusi Aurelio - Impianti e Forniture Elettriche - Via Mazzini, 13.  
**RAVENNA** - Ditta Magini - Ottico.  
**FORLÌ** - Prof. Boschiacci & Archetti.  
**FANO** - Ditta Castellani Rag. Aldo - Via Rainerio, 4.  
**REMI** - Ditta Federici Edoardo - Via Gambalunga, 6.  
**FERRARA** - Ditta Fratelli Milani - Corso Giovecca, 44-46.  
**PAVIA** - Ditta Losio e Gandolfi - Piazza Castello, 32.  
**MACERATA** - Domizi Guglielmo - Corso Vittorio Emanuele II.  
**VENEZIA** - Ditta Ambrosi A. - S. Marco - Calle Larga, 377.



# FREED RADIO

## UFFICI DI VENDITA:

**TRENTO** - Ditta Rag. Busana e C. - Via Roma, 39.  
**FADOVA** - Ditta A. Ambrosi, Agente  
 Bellier - Via Roma, 39.  
**MONTAGNANA** - Ditta A. Ambrosi, Agente Valentin.  
**VICENZA** - Ditta Armellini Raffaello - Via Trieste, 16.  
**UDINE** e **GORIZIA** - Palazzo della Porta - Via Treppo, 5 - Udine.  
**UDINE** - Studio tecnico Siglemondo Scoffo - Via G. Carducci, 16.  
**GORIZIA** - Ditta Boris Y. Simandi - Via G. Verdi, 1.  
**TORINO** - Ditta Ing. C. Rey e C. - Via S. Francesco d'Assisi, 27.  
**NOVARA** - Casa Musicale Leonard Piero - Via S. Cavour, 1.  
**ALESSANDRIA** - Ditta G. Vacotti e Figli - Via Alessandro III, 18.  
**VERCELLI** - Ditta Sciolera E. - Via Carlo Alberto, 59.  
**BIELLA** - Ditta Allara Ezio - Via Umberto, 55.  
**DOMODOSSOLA** - Ditta Colombo G. - Via G. Verdi, 9.  
**ARONA** - Ditta Fratelli Brogna - Via Milano.  
**GENOVA** - Ottico Viganò, S. A. - Via XX Settembre, 31 civ. nero.  
**VOGHERA** - Ditta Cavalli L. - Via Emilia, 64.  
**BERGAMO** - Ditta Ferrari O. e C. - Via G. Quaresgini, 12.  
**COMO** - Casa Musicale Baragiola e Zeppi - Via Indipendenza, 9.  
**VARESE** - Ditta Colombo e Malocchi - Corso Roma, 11.  
**LAVENO** - Bodini Natale - Via Labiena, 37.  
**BUSTO ARSIZIO** - Ditta Colombo G. - Via Daniele Crespi, 1.  
**CASTELLANZA** - Industria Elettrot. Garavello C. - Via Umberto, 30.  
**GALLARATE** - Ditta Tenconi M. - Via Manzoni, 11.  
**SARONNO** - Ditta Colombo e Cattaneo - Via Monza, 2.  
**VIGEVANO** - Ditta Pezzoli Francesco - Via Principe Amedeo, 1.

AGENZIA GENERALE ITALIA E COLONIE

## COMPAGNIA GENERALE RADIOFONICA

Via Broletto N. 37 - MILANO - Telefono N. 81-093



Le stazioni sono raggruppate per nazione e disposte in ordine di lunghezza d'onda. Le nazioni seguono in ordine alfabetico. Le stazioni relais sono elencate sotto le principali. Le ore dei programmi sono riferite al meridiano dell'Europa Centrale.

## LE PIU' IMPORTANTI TRASMISSIONI ESTERE DELLA SETTIMANA

### DOMENICA 1 SETTEMBRE

STOCCARDA, FRIBURGO NELLA BRISGOVIA: «IL CONTE DI LUSSEMBURGO»  
BERLINO - «LUI E SUA SORELLA», FARSA DI B. BUCHBINDER.  
LONDRA - CANTATA DI BACH.  
BUDAPEST - «IL CONTE DI LUSSEMBURGO», OPERETTA IN TRE ATTI DI FRANZ LEHAR.

Per tutte le stazioni tedesche: CONCERTO DELLE NAZIONI CON IL CONCORSO DI MUSICISTI DELLE PRINCIPALI STAZIONI EUROPEE, DIRETTO A DISTANZA DAL DOTT. E. FISCHER, ZURIGO.

### LUNEDI 2 SETTEMBRE

PRAGA - CONCERTO DA VIENNA.  
BRESLAVIA, GLEIWITZ - «IL FRANCO CACCIATORE», OPERA ROMANTICA DI C. M. VON WEBER.

LANGENBERG, MUENSTER, AQUISGRANA, COLONIA - «WILLIS FRAU»  
ALLEGRA AZIONE FAMILIARE DI M. REIMANN E O. SCHWARTZ.  
LONDRA - QUARTETTI DI MOZART PER ARCHI.  
DAVENTRY - CONCERTO WAGNERIANO.

### MARTEDI 3 SETTEMBRE

PRAGA - CONCERTO WAGNERIANO VOCALE E ISTRUMENTALE.  
RADIO PARIS - SINFONIA MILITARE, HAYDN.  
FRANCOFORTE SUL MENO, CASSEL - «DAS PAKETBOOT TENACITY», AZIONE DI CH. VILDRAC.

LONDRA - QUARTETTI DI MOZART PER ARCHI.  
LONDRA - CONCERTO DI MUSICHE DI TSCIAIKOWSKY.  
MADRID - CONCERTO SINFONICO (MENDELSSOHN, BACH, RIMSKY-KORSKOW, RAVEL, BEETHOVEN, RESPIGHI, WAGNER).

### MERCOLEDI 4 SETTEMBRE

PRAGA - «IL BACIO», OPERA DI SMETANA.  
RADIO PARIS - «LA BOHEME», DI GIACOMO PUCCINI.  
AMBURGO, KIEL, ANNOVER, BREMA, FLENSBURGO - «LE VISPE COMARI DI WINDSOR», OPERA DI O. NICOLAI.  
MONACO DI BAVIERA - «ORFEO E EURIDICE», OPERA DI CHR. W. VON GLUCK.  
LONDRA - QUARTETTI DI MOZART PER ARCHI.  
DAVENTRY - CONCERTO DI MUSICHE DI BRAHMS.  
BUDAPEST - SINFONIA DI DVORAK.

### GIOVEDI 5 SETTEMBRE

LONDRA - QUARTETTI DI MOZART PER ARCHI.  
DAVENTRY - CONCERTO SINFONICO (WAGNER, MENDELSSOHN, RIMSKY-KORSKOW).

### VENERDI 6 SETTEMBRE

RADIO PARIS - SINFONIA INCOMPIUTA DI SCHUBERT.  
STOCCARDA, FRIBURGO NELLA BRISGOVIA - «IL TABARRO», OPERA IN UN ATTO DI GIACOMO PUCCINI.  
BERLINO - «ELGA», SCENE DI G. HAUPTMANN.  
LONDRA - QUARTETTI DI MOZART PER ARCHI.  
LONDRA - TRASMISSIONI FOTOGRAFIE.  
DAVENTRY - CONCERTO ORCHESTRALE CON SOLISTI (BEETHOVEN, MOZART).  
BUDAPEST - «FIDELIO», DI BEETHOVEN.

### SABATO 7 SETTEMBRE

VIENNA - «POLENBLUT», OPERETTA IN TRE QUADRI DI O. NEDBAL.  
LONDRA - QUARTETTI DI MOZART PER ARCHI.  
DAVENTRY - TRASMISSIONE FOTOGRAFIE.

### DOMENICA 8 SETTEMBRE

VIENNA - «MADAME BUTTERFLY», OPERA DI GIACOMO PUCCINI.

## DOMENICA 1 SETTEMBRE

### AUSTRIA

Vienna - m. 517 - Kw. 15.

16: Concerto orchestrale con musiche di J. Strauss, Kodaly, Puccini, J. Strauss, Recktenwald, Conradi, L. Fail. Zimmer — 18: Addio alle vacanze, Recitazione — 18.35: Concerto serale. Violoncellista e pianista eseguono pezzi di Rachmaninoff. Dvorak, Moszkowsky, Rubinstein, Jataj, Davidow. Canzoni di Schubert, Brahms e Wof cantate da cantante, con accompagnamento di pianoforte — 19.55: Segnale orario, meteorologia — 20: «Il buon notatore», farsa in tre atti di Fr. Arnold e E. Bach. Indi concerto di jazz, Radio-fotografie.

### BELGIO

Bruxelles - m. 509 - Kw. 1.10.

17: Ballabili riprodotti — 18: Pci ragazzi — 18.30: Dischi — 19.30: Giornale parlato — 20.15: Orchestra: Don Pasquale, Donizetti (sinfonia); Piccola Suite, Busser; Pepita Fimenez, Albeniz; Sneguroschka, Rimsky Korsakov; Suite fantastica, Foulds — 21: Concerto dal Kursaal di Ostenda; Recentissime.

### CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 279 - Kw. 12.5.

16.30: Concerto: Il mulino sulla rupe, Reissiger (Ouv.); Aida, Verdi (fant.); Slinge impenetrabile, Motal, Potpourri, Piskacek — 17.30: Per gli Operai — 18: Recitazione — 18.20: Conferenza — 19: V. Brno; — 21.20; 22: V. Praga — 22: Musica popolare.

Praga - m. 250 - Kw. 5,

16.30: Concerto orchestrale — 17.30: Per gli Operai — 18: Emissione tedesca: Società corale — 18: Banda — 20: Musica popolare — 21.20: Commedia — 22: Ora; Notizie; Sport — 22.15: I teatri — 22.20: Ballabili riprodotti — 23: Segnale orario.

Bрно - m. 342 - Kw. 2.4.

16.30: 17.30: V. Praga — 18: Emissione tedesca: canzoni e arie di operette — 18.30: Racconti — 19: Informazioni — Esposizione Commerciale di Brno — 19.5: Musica popolare: Marinarella, Fucik (Ouverture); Eco ucraina, Leopold; Numero di canto; Danza slovacca, Vackar; Numero di canto; Fantasia; Balletto; Nedbal — 20.5: Conferenza — 20.25 Violino, violon-

# Lista delle stazioni europee di radiodiffusione con indicazione delle loro lunghezze d'onda e della loro potenza secondo le comunicazioni ufficiali della Unione Internazionale di Radiodiffusione

Ke.	Lung. d'onda	STAZIONE	Poten-za in Kw. Ant.	Ke.	Lung. d'onda	STAZIONE	Poten-za in Kw. Ant.	Ke.	Lung. d'onda	STAZIONE	Poten-za in Kw. Ant.
155	1935	Kaunas	7	729.5	411	Odessa	1.2	1094	274.2	TORINO	7
160	1875	Huizen	6.5	734	408	Katowice	10	1103	272	Rennes	0.5
167	1800	Lahti	40	743	403	Berna	1.2	1112	270	Kaiserslautern	0.5
174	1725	Radio Parigi	12	747.5	401	Koursk	1.2	1112	270	Norköping	0.25
183.5	1635	Königswusterhausen	26	752	399	Glasgow	1	1112	270	Grecia	—
193	1553	Davenport 5 XX	25	761	394	Bucarest	0.12	1112	270	Kudkivsvall	0.15
202.5	1481	Mosca	12	761	394	Fredrikstad	0.7	1112	270	Trollhattan	0.25
207.5	1444	Torre Eiffel	12	770	390	Francoforte M.	1.5	1121	268	Barcellona	10
212.5	1411	Varsavia	12	779	385.1	Vilna	0.5	1121	268	Oviedo	—
222.5	1348	Motola	30	779	385.1	GENOVA	1.2	1130	265	Lilla	0.7
230	1304	Cracovia	4	783.5	383	Dnepropetrovsk	1.2	1139	263	Moravsko-Ostrava	10
250	1200	Stambul	5	788	381	Tolosa	8	1148	261	Newcaslte	1
250	1200	Boden	0.6	792.5	379	Artemovsk	1.2	1157	259	Lipsia	1.5
260	1153	Reykjavik	5-7	797	377	Manchester	1	1166	257	Hörby	10
280	1072	Kalundborg	7.5	806	372	Amburgo	1.5	1175	255	Tolosa P. T. T.	1.5
280.1	1071	Tromsø	1.2	810.5	370	Tver	1	1184	253	Breslavia	5
297	1010	Hilversum	6.5	819.5	366	Nikolajev	1.5	1193	251	Almeria	—
300	1000	Basilea	0.25	824	364	Bergen	1.2	1202	250	Praga	5
320	938	Leningrado	20	832	360	Stoccarda	1.5	1211	248	TRIESTE	—
320	938	Mosca	2	833	360	Stoccarda	1.5	1220	246	Kiel	0.25
365	825	Mosca	—	842	356	Londra	2	1220	246	Kassel	0.25
375	800	Kiev	1.2	851	352	Graz	0.5	1220	246	Tanz	0.5
385	778	Petrozavodsk	2	855.5	351	Leningrado	1.2	1220	246	Pietarsaari	0.25
389	770	Ostersund	0.6	860	349	Barcellona	8	1220	246	Turki (Abo)	0.5
395	760	Ginevra	0.25	860	349	S. Sebastiano	—	1220	246	Erskiluna	0.2
428	700	Minsk	4	869	346	Strasburgo	0.1	1220	246	Kalmar	0.2
442	680	Losanna	0.6	878	342	Brno	2.4	1220	246	Kiruna	0.2
527	570	Friburgo	0.25	887	339	Brema	0.25	1220	246	Säffe	0.4
527	570	Hamar	0.7	887	339	Belgio	—	1220	246	Cartagena	0.4
530	566	Lubiana	3	891.5	357	Ivano-Vornesensk	1.2	1229	244	Albania	—
531	565	Smolensk	2	896	335	Poznan	1.2	1229	244	Cracovia	1
536	560	Augsburgo	0.25	905	331.4	NAPOLI	1.5	1238	242	Helfast	1
536	560	Annover	0.25	914	329	Grenoble	—	1247	240	Norvegia	—
545	550	Budapest	20	923	325	Gleiwitz	5	1256	239	Norimberga	2
554	542	Sundsvall	0.6-10	932	322	Falun	0.5	1265	237	Monaco (Momen)	—
563	533	Monaco di Baviera	1.5	932	322	Göteborg	10	1265	237	Nizza	—
572	525	Riga	5	941	319	Dresda	0.25	1265	237	Corsica	—
581	517	Viena	15	941	319	Bulgaria	—	1265	237	Oerebro	0.2
585	511	Arcangelo	1.2	950	316	Marsiglia	0.5	1274	235	Norvegia	—
590	509	Bruxelles	1-10	959	313	Cracovia	0.5	1283	234	Munster	0.5
599	500.8	MILANO	7	968	310	Cardiff	1	1283	234	Lodz	—
603.5	497	Mosca	1.2	973	308	Zagabria	0.7	1292	232	Jugoslavia	—
608	493	Oslo	1.2	977	307	Jugoslavia	—	1301	231	Boras	0.15
617	487	Praga	5	986	304	Bordeaux-Laf.	1	1301	231	Helsinki	0.2
621	483	Göteborg	1.2	995	301	Aberdeen	1	1301	231	Malmö	0.6
626	479	Davenport 5 GB	25	1004	298	Hilversum	6.5	1301	231	Umea	0.2
630	476	Saintropol	1.2	1013	295	Tallinn	0.7	1310	229	Spagna	—
635	473	Langenberg	13	1022	293	Limoges	0.5	1319	227	Colonia	1.5
644	466	Lione La Doua	5	1022	293	Kosice	2	1328	226	Bucarest	—
653	459	Zurigo	0.63	1031	291	Vipitri	0.4	1337	225	Cork	1
659.3	455	Jugoslavia	—	1040	288.5	Bradford	0.13	1346	223	Lussemburgo	—
666.5	450	Mosca S. P.	1	1040	288.5	Bournemouth	1	1355	221	Helsinki	0.9
662	453	Aquisgrana	0.25	1040	288.5	Dundee	0.13	1364	220	Franca	—
662	453	Danzica	0.25	1040	288.5	Edimburgo	0.35	1373	218	Flessburg	—
662	453	Klangenfurt	0.5	1040	288.5	Hull	0.13	1373	218	Innsbruck	0.5
662	453	Tampere	0.8	1040	288.5	Liverpool	0.13	1373	218	Pori	0.8
662	453	BOLZANO	0.2	1040	288.5	Sheffield	0.13	1373	218	Karlstad	0.25
662	443	Upsala	0.15	1040	288.5	Phymouth	0.13	1373	218	Orskoldvik	—
662	453	Porsgrund	0.7	1040	288.5	Stoke-on-Trent	0.13	1382	217	Libera	0.2
662	443	Tromsö	0.1	1040	288.5	Swansea	0.13	1391	216	Halmstad	—
662	453	Aalesund	0.3	1049	286	Montpellier	0.2	1400	214	Warszawa II	—
662	453	Salamanca	1	1058	283	Varberg	0.3	1410	213	PALERMO	—
671	447	Rjukan	0.15	1058	283	Berlino II	0.5	1420	211	Jassy	—
671	447	Parigi P. T. T.	0.8	1058	283	Stettino	0.5	1430	210	Ungheria	—
680	441.1	ROMA	3	1058	283	Magdeburgo	0.5	1440	208	Belgio	—
689	436	Joccolcolma	1-60	1058	283	Innsbruck	0.5	1450	207	Libera	—
689	436	Malberget	0.25	1058	283	Uddevalla	0.05	1460	206	Libera	—
698	429	Belgrado	2.5	1058	283	Portogallo	—	1470	204	Gävle	0.2
702.5	427	Kharkov	4	1058	283	Notodden	0.05	1480	203	Kristinham	0.25
707	424	Madrid	2	1067	281	Kobornhavin	0.75	1490	202	Jönköping	0.25
716	418	Berlino	1.5	1076	279	Bratislava	12.5	1500	200	Leeds	0.13
725	413	Dublnio	1	1085	279	Könsberg	1.5	1530	196	Karlskrona	0.2

cello e piano: Trio, Haydn; Trio in si magg., Beethoven — 21.5: Grammofono (danze moderne) — 21.20; 22: V. Praga — 22.15: I programmi del giorno seguenti, i teatri — 22.20: Danze (da Praga).

**Kosice** - m. 293 - Kw. 2.

16: Per i ragazzi — 16.30: Concerto da Bratislava — 17.30: V. Praga — 18: Emissione ungherese — 18.15: Agricoltura — 18.35: Conferenza — 19: V. Praga — 20: Ora, notizie — 20.5: Orchestra: Festa dei fiori, Fetras (Ouv.); Suite turca, Gauvin; Valzer, Waldtenfel; Leggenda indiana, Yoshimoto; La granduchessa di Cigno, Kalman (Potpourri) — 21.20; 22: V. Praga — 22.15: Notizie locali, emissione ungherese — 22.20: Musica da Bratislava.

## FRANCIA

**Parigi (P. Parisien)** - m. 226,3 - Kw. 0,5.

20.45: Dischi, conferenza e informazioni — 21: Canto: Iresso de te, Bach; Serenata, Schubert; Serenata inutile, Brahms; Il principe Igor, Borodin (aria); Il flauto magico, Mozart (aria); Re Giovanni, Saint-Saëns (l'asso d'arme). Orchestra: Il principe Igor, Borodin (Ouv.); Berceuse della Vergine, C. Franck; Sheherazade, Rimsky Korsakov; Allegro con brio della I Sinfonia, Beethoven; Il pegno d'amore, Strauss; Autunno, Chaminade; Stefano Marcel, Saint-Saëns (marcia).

**Parigi (Radio L.L.)** - m. 370 - Kw. 0,5.

15: Diciotto ballabili.

**Tolosa** - m. 381 - Kw. 8.

20: Borsa di Parigi; Cumbi; Cereali (Borsa del Commercio di Parigi); Recentissime — 20.30 Concerto — 21: Carillon dell'ora — 22.15: Giornale parlato dell'Africa del Nord.

19.45: Recentissime 20.15: La domenica sportiva — 20.30: Musica militare: Amore di donna, Tarbac; Due valzer, Strauss; Cardas, Geza; Quattro marce (Laieke, Idem, Idem, Butli) — 21.22.15: Selezioni d'Opere: La damnazione di Faust, Berlioz (aria e canzone della pulce); Faust, Gounod (serenata e romba); I racconti di Hoffmann, Offenbach (due arie); Griselda, Massenet (due arie); — 21.30: Orchestra: due melodie spagnole, Guerrero; Notte a Granta, Kreutzer; Pregelbra, Idem — 21.45; Otto ballabili (alle 20.45: Bollettino Agricolo) — 22.30: Giornale Parlo dell'Africa del Nord.

**Radio Parigi** - m. 1725 - Kw. 12.

16.30: Concerto (Intervallo): Informazioni — 18.30: Grammofono: Tanguo, Ralph Erwin; Monologo comico: Polonese in la magg., Chopin (piano); Canzone di Barberis, Loret (tenore); (Quartetto archi e piano); Il principe Igor, Borodin (danze con cori - quattro parti); Veronica, Messager (duetto); Berceuse, Fauré (saxofono e piano) — 19.30: Comunicato agricolo e risultati corse — 19.45: La giornata sportiva — 20.15: Concerto: Il re di Lahore, Messenet (balletto); La scatola dei balocchi, Debussy; Confessione, Paray; Sansone e Dalila, Saint-Saëns (Fant.); Primi e secondi ritmi spagnuoli, Laparra — 21:

Recentissime; Rassegna della Stampa; Segnale d'ora concerto (cont.); Pagine d'Album, Chabrier; Il Caïd, Thomas-Tavan (Fant.); La tomba di Conperin, Ravel — 22: Informazioni sociali; Concerto (cont.) Il cigno, Saint-Saëns; Due bozzetti, Aubert; La piccola Bohème, Hirschmann (Ouv.); Paolo e Virginia, Massé-Tavan.

**Parigi, Torre Eiffel** - m. 1444 - Kw. 12.

18.45-20.10: Giornale parlato, racconto poliziesco, risultati corse — 20.10: Previsioni tempo — 20.20-22: Letture e interpretazioni letterarie (Don Chisciotte).

## GERMANIA

**Breslavia** - m. 253 - Kw. 1,5.

**Gleivitz** - m. 325 - Kw. 5.

16: La radio della musica: Conferenza — 16.30: Ritrasmisione da Francoforte — 17: Concerto militare — 18.30: Recitazione — 19.25: Prognosi del tempo per l'agricoltura. Indi conferenza — 19.50: Parla il nostro corrispondente mondiale: Cammelli ed automobili — 20.15: Il concerto disturbato: Una serata di Haydn, radio-azione musicale di E. Fortner. — 22.10: Notizie serali — 22.30: Da Berlino: Concerto delle Nazioni, diretto dal dott. E. Fischer.

**Koenigsberg** - m. 276 - Kw. 1,5.

15.30-17.30: Concerto della R. O. — 17.30: Conferenza sulla cromopsea — 18.10 Vecchie e nuove melodie sul liuto — 18.20: Dalla cartella del criminalista — 19.25:

# FARPS

## MATERIALE DI CLASSE

### Trasformatori media frequenza M. F. 5

Gruppo completo di 4 trasformatori e 1 oscillatore rigorosamente tarati, in elegante calotte isolanti - Schema di montaggio per ultradina e istruzioni .. .. . Prezzo L. 220  
Tassa » 24

### Trasformatori media frequenza Blocco

Gruppo di 4 trasformatori schemati di rame completi di zoccoli per valvole e reostati - Rigorosamente tarati - Schema di montaggio per ultradina e istruzioni .. .. . Prezzo L. 350  
Tassa » 24

### Trasformatori bassa frequenza Farps

Ortotonici - rapporto 1/3 - 1/4 blindati in rame. peso grammi 800 .. .. . Prezzo L. 75  
Tassa » 6

**N.B.** - Tutto il materiale sarà garantito illimitatamente per difetti di fabbricazione. Se le ordinazioni ci pervengono con pagamento anticipato o contro assegno, la merce verrà spedita franco di porto in tutta Italia.

**Fabbrica apparecchi radiofonici e parti staccate**  
Genova - Via Giordano Bruno, 22

Rappresentanti ed Agenti:

LOMBARDIA:  
Ditta GINO DI PIETRO - Via S. Gregorio 51 - Milano

SICILIA:  
Sig. LUIGI HELG DI GIUSEPPE - Via A. Paternostro, 10 - PALERMO.

Cercasi Rappresentanti per alcune zone ancora libera

## Il materiale

# Ericsson

**rappresenta  
la perfezione**

Impianti telefonici manuali e automatici  
Segnalazioni luminose  
Avvisatori automatici d'incendio  
Indicatori a distanza del livello d'acqua  
Segnalazioni ferroviarie  
Orologi elettrici e di controllo



*Società Ericsson Italiana*

Via Assarotti, 42 - GENOVA - Tel. 53510-53540

Lo sviluppo di Vienna — 20: Trattenimento serale con il concorso di R. Koppel di Berlino — 27.10: Notizie della stampa, corriere sportivo — 22.30: Concerto delle Nazioni ritrasmissione da Ginevra, diretto a distanza dal dott. E. Fischer — 23.24: Musica da ballo con canzonette.

**Lipsia** - m. 259 - Kw. 1,5.

**Dresda** - m. 319 - Kw. 0,25.

16: Scrittori contemporanei: W. Speyer «Sonderlinge» — 17: Concerto popolare della R. O. nove pezzi di Renczick, Bittner, Goldmark, Braunnfels, Korgold, Schreker, Klenau, Wetzler, Zemlinsky — 18.30: Conferenza: Berlino, Parigi, Londra, un confronto — 19: Le basi del piano Young — 19.30: Commemorazione di E. Humperdinck, in occasione del suo LXXV compleanno: conferenza ed esecuzione di sue opere — 21: H. Reimann legge opere proprie — 22: Segnale orario, notizie della stampa e corriere sportivo — 22.30: Da Ginevra: Concerto delle Nazioni, diretto a distanza dal dott. E. Fischer — 23.24.30: Musica da ballo. Ritrasmissione da Berlino.

**Stoccarda** - m. 360 - Kw. 1,5.

**Friburgo** - m. 570 - Kw. 0,25.

17: Da Francoforte: Concerto divertente — 18: Corriere sportivo — 18.15: E. Reinacher legge opere proprie — 19: Allegre storielle di L. Thoma — 19.45: «Il conte di Lussemburgo», operetta in tre atti di Fr. Lehár — 22.30: Notizie, corriere sportivo — 22.45: Da Francoforte: Musica da ballo.

**Amburgo** - m. 372 - Kw. 1,5.

**Brema** - m. 339 - Kw. 0,25.

**Kiel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16: Concerto dell'orchestra Scarpa — 17: Umore slesiano. Trasmissione dialettale — 17.25: Concerto per viola, con accompagnamento di pianoforte di H. Sitt — 17.45: Concerto da thè — 18.30: Concerto popolare di solisti. Pezzi di L. Bassi, D. Popper, Goëns, C. Ciardi, M. Bruch — 19.30: Conferenza sportiva — 19.40: Corriere sportivo — 19.55: Meteorologia — 20: Trattenimento serale eseguito dalla R. O. e dall'orchestra Scarpa. Ventidue numeri — 22.30: Concerto delle Nazioni, diretto a distanza da Ginevra dal dott. E. Fischer — 23: L'ora attuale: notizie diverse — 23.30: Ritrasmissione del concerto «Parkhaus».

**Francoforte M.** - m. 390 - Kw. 1,5

**Cassel** - m. 246 - Kw. 0,25.

17: Concerto della R. O., con il concorso di soprano: Grieg — 18: L'ora della campagna — 19: La Francia del presente — 19.30: Corriere sportivo — 20: Da Stoccarda: «Il Conte di Lussemburgo» operetta — 22.30: Concerto delle Nazioni (da Ginevra), indi, fino alle 24.30, musica da ballo.

**Langenberg** - m. 473 - Kw. 1,3.

**Colonia** - m. 227 - Kw. 1,5.

16.5-16.30: Il segreto del buon umore — 16.30-17: Concerto dell'Unione delle società di cetre. Pezzi di Buchecker-Swoboda, Spiegelberg, Moers, Hanstein — 17-18: Trasmissione grammofonica — 18-18.30: Conferenza — 18.40-19.10: L'ora dell'operaio — 19.15-19.40: Descrizione di viaggio — 19.50: Corriere sportivo — 20: Con-

# UNIC



*reostati semifissi*

*30, 15, 10 ohms*

## L. 4,50

☎

**LA RADIO INDUSTRIA**

**ITALIANA**

MILANO (108)-VIA BRISA N. 2

*Agente generale per l'Italia*

cetto serale della piccola R. O. con il concorso di soprano e di tenore. Indi ultime notizie, bollettino sulla vita spirituale, corriere sportivo — 22.30: Concerto ritrasmissione da Ginevra. Poi, fino alle 24, maestri del jazz.

**Berlino** - m. 418 - Kw. 1,5.

**Berlino O.** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Magdeburgo** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Stettino** - m. 283 - Kw. 0,5.

16.30: Radio-esperimenti. Conferenza. — 17: Ritrasmissione dalla Radio-Casa: Concerto d'una banda d'istrumenti a fiato, Indi di radio-propaganda — 19.20: Una visita alla radio-esposizione — 20: «Lui e sua sorella», farsa con canto in quattro quadri di B. Buchbinder. Indi segnale orario, meteorologia, recentissime e corriere sportivo — 22.30: Concerto delle Nazioni, diretto a distanza dal dott. E. Fischer, Zurigo. Durante l'intermezzo radio-fotografia.

**Monaco di Baviera** - m. 533 - Kw. 1,5.

**Norimberga** - m. 239 - Kw. 2.

16: Concerto divertente del Radio-Quartetto. Musiche di Offenbach, Translauteur, Svendsen, Ganne, Nevin, Ohlsen, Souss. — 17.45: Lettura — 18.15: Musica da casa della famiglia J. S. Bach. Concerto con il concorso di soprano baritono, pianista, violinista, violoncellista, cronista e del radio-oro — 19.30: Descrizione di viaggio: Le Indie — 20: Concerto serale della R. O., con il concorso di: quartetto di corni. Composizioni di Schubert, Plochow, Waldteufel, Gounod, Meyerbeer, Thomas, Verdi, Waghalter, Komzak, Zielner — 22.10: Notizie serali — 22.30: Concer-

to delle Nazioni diretto a distanza, da Ginevra, dal dott. E. Fischer, con il concorso di musicisti delle stazioni di Berlino, Londra, Parigi, Milano, Vienna, Ma sicche di Bach, Purcell, Rameau, Verdi, Schubert, E. Fischer (uno alla Società delle Nazioni).

## INGHILTERRA

**Londra** - m. 356 - Kw. 2.

**Davertry** (5 XX) - m. 1553 - Kw. 25.

15.30: Orchestra: Amacreonte, Cherubini (Ouv.); Suite «Fuochi artificiali», Haendel-Harty, Soprano: Canto merlo, Phillips; Canzone di Solveig, Grieg. Orchestra: Minuetto in sol, Beethoven; Valzer Grazioso, German. Flauto: Concertino, Chaminate. Orchestra: La tempesta, Sullivan (tre danze), Soprano: Il toro cantore, Fletcher; Primavera (Hiawatha, Cole-ridge Taylor, Orchestra: Danze piemontesi (seconda serie), Sinigaglia. Flauto: Serenata, Woodall; Valzer, Godard. Orchestra: L'Arlesiana, Bizet (seconda Suite) — 17.15: (da Birmingham). Conferenza missionaria — 17.30: Lettura Bibbia — 17.45-18.15: circa (dalla Chiesa di S. Anna, Manchester) Cantata n. settantotto di Bach in sette parti — 20: Culto (Cappella Wesleyana, City Road) — 20.45: La buona causa della settimana — 20.50: Il tempo, notizie, annunci locali (Dav. solo); previsione marittimo — 21.5: Banda: Il franco cacciatore, Weber (Ouv.). Tenore: Alla regina del mio cuore, Delius; Filosofia d'amore, Idem. Banda: Tre danze spagnole, Granados; G. Williams. Contralto; Verdi prati, Haendel; Cangiò d'aspetto, Idem. Tenore: Ballata, Hook; Aria, Arne. Banda: Madama Butterfly, Puccini (Selez.). Contralto: Melodie varie, Banda: Polonese militare, Chopin — 22.30: Epilogo.

**Davertry** (5 GB) - m. 479 - Kw. 25.

15.30: (Birmingham). Banda militare (dal Leamington Spa): I due colombi, Messenger (Suite). La gran via, Valverde (Selez.); Suite balletto egiziano, Luigini; Gaia Inghilterra. German (Selez.); Tre visioni irlandesi, Ansell — 16.30: Baritono: Tre arie (Purcell, Haendel, Mozart). Pianoforte: Sonata op. ventotto, Beethoven; Quattro studi, Chopin. Baritono: Romanza, R. Halin; Nel giardino del serraglio, Delius; Il soldato, Ireland — 20: (Birm.). Culto — 20.45: La buona causa della settimana — 20.50: Il tempo, notizie — 21: Archi: Quartetto in do op. cinquantatquattro n. due, Haydn (quattro tempi). Baritono: Cefalo e Procrice, Grétry (aria); Gioia d'amore, Martini; Le stagioni, Haendel (aria); Sadko, Rimsky Korsakov (leggenda); La canzone della pulce, Musorgsky. Archi: Due bozzetti per quartetto Goossens. Baritono: Ballata, Stanford; Romanza, Rutland Boughton; Due epigrammi dell'Antologia greca, Millar Craig; Romanza, van Dieren; Idem, Warlock. Archi: Quartetto, Debussy (quattro tempi) — 22.30: Epilogo.

## JUGOSLAVIA

**Zagabria** - m. 308 - Kw. 0,7.

17: Ritrasmissione del concerto da una pasticceria — 19.45: Notizie culturali e della radio-società — 19.50: Introduzione alla trasmissione serale — 20: Ritrasmissione dall'Opera di Zagabria: «Nikola

# LA MUSICA IN VIAGGIO...

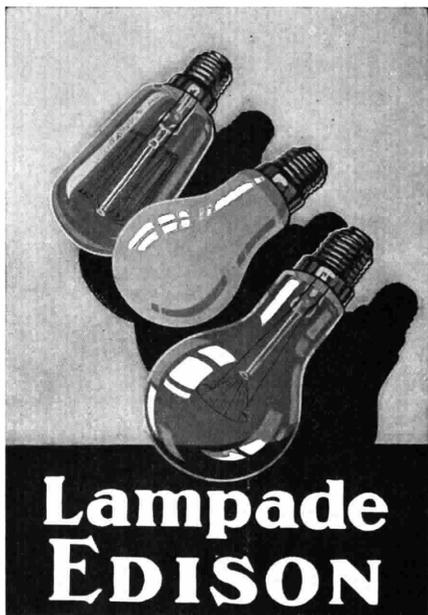


## La nuova Super - Rallye - 1930

è un posto portatile incomparabile. Messa in funzione istantanea. Apparecchio ultrasensibile equipaggiato con valvole schermate. Presa per « Pick-Up ». Valigia in cuoio finissimo con elegante fodera. Peso Kg. 16,500, larghezza 0,55, altezza 0,40, profondità 0,21. RICEVE IN FORTE ALTOPARLANTE LE STAZIONI EUROPEE A PICCOLE-MEDIE E GRANDI ONDE.

# RADIO-L.L.

5, RUE DU CIRQUE - PARIS



# Lampade EDISON



## Il "Radione a 6 valvole"

ultradina schermata. riceve con piccolo telaio in altoparlante le stazioni da 12 a 3500 metri, senza cambiamento di bobine.

Misure del mobile 70 x 34 x 25 cm. - Peso 12 kg.

Prospetto ed offerta del depositario della fabbrica:  
Ing. NIKOLAUS ELTZ - Vienna

Ufficio Tecnico Industriale Ing. LODOVIGO FISCHER  
TRIESTE (15) - Viale Regina Elena, 1 - (15) TRIESTE

Non decidete sull'acquisto di un apparecchio radiorecettore in corrente alternata prima di aver esaminato il

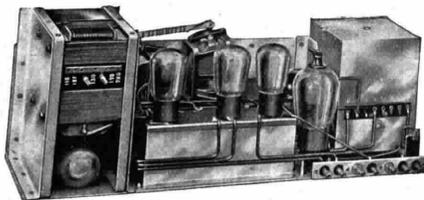
# BAL TIC

(Baltic Radio A. B. Stoccolma)

## K 24/V Universale



Perchè: per selettività, potenza, materiali impiegati e finitura, è il migliore che si può oggi acquistare



Informatevi dal vostro rivenditore o chiedete dettagli a la Concessionaria Esclusiva

SOCIETÀ **BRUNET** ANONIMA

VIA PANFILO CASTALDI NUM. 8  
MILANO (1118)

Sabie Zrinski, opera storica in cinque atti con musica di L. v. Zajc. Durante gli intermezzi notizie della stampa e meteorologia.

### NORVEGIA

**Oslo** - m. 493 - Kw. 1.2.

17.30: Carillon — 18: Culto dalla Chiesa di Fagerborg — 19.15: Il tempo, notizie — 19.30: Conferenza (in Francese) — 20: Segnale orario. Orchestra: Leonora, Beethoven (Ouverture n. tre); Notte sul Monte Calvo, Mussorgski; In barca, Bakke-Grondahl; Piccolo valzer, Idem; Canzone del ragno, Sibelius; La bottega fantastica, Rossini-Raspighi — 21: Quattro canzoni americane — 21.30: Il tempo, notizie — 21.50: Attualità — 22.5: Conferenza — 22.35-24: Dischi (danze).

### OLANDA

**Hilversum** - m. 1071 - Kw. 6.5.

15.10: Concerto orchestrale con concorsu cantatrice: Il domino nero, Auber (Ouv.); Suite «Stefano Marcel», Saint Saens; Guita d'amore, Martini; Canzone, Hullebroeck; Serenata per archi, Pjerré; Manon, Massenet (Selez.); Elegia, Rchmaninoff; Numero di canto; Valzer, Strauss; Marcia di Rakoszy — 16.40: Per le piccine — 17.20: Notiziario settimanale — 19.40: Segnale d'ora, informazioni — 19.55: (da Scheveningen). Concerto con solista violinista: Sogno d'una notte d'estate, Mendelssohn (Ouv.); Concerto op. sessantaquattro per violino e orchestra, Idem; Il pipistrello, Strauss (Ouv.); Valzer e polca-pizzicato, Strauss; Valzer, Strauss — 22.10: Dischi — 23.40: Uno nazionale.

### POLONIA

**Katowice** - m. 408 - Kw. 10.

16: Conferenza agricola — 16.20: Giardinicultura — 16.40: Conferenza agricola — 17: Concerto popolare da Varsavia — 18.35: Conferenza — 19: Annunzi vari — 19.20: Conferenza d'arte — 19.45: Comunicati — 19.50: (da Poznan) «Hrabina», Opera di Moniuszko — 22.45: Danze.

**Cracovia** - m. 313 - Kw. 0.5.

16-16.20: Conferenza agricola — 16.40: Cronaca agricola — 17: Concerto da Varsavia — 18.35: Conferenza — 19: Varie e comunicati — 19.25: Conferenza — 19.56: Segnale orario — 20: Fanfara dal Campanile della Chiesa della Vergine — 20.5: Audizione allegra da Katowice — 20.30: Concerto da Katowice — 22: Comunicati da Varsavia — 22.45: Concerto da Varsavia.

**Varsavia** - m. 1411 - Kw. 12.

16; 16.20; 16.40: Conferenze agricole — 17: Concerto popolare — 18.35: Conferenza — 19: Varie e comunicato ipico — 19.25: Conferenza — 19.56: Segnale orario; I programmi del giorno seguente — 20.5: Audizione alla Katowice — 20.30: Concerto (Intervall) da Katowice — 22: Comunicato meteorologico — 22.5: Comunicati P. A. T. — 22.20: Comunicati Polizia e sportivo — 22.45-23.45: Ballabili riprodotti.

### SPAGNA

**Barcellona** - m. 349 - Kw. 8.

21: Sport; Bollettino sanitario — 21.15: Orchestra: marcia, Ischpold — 21.20: Tenore: quattro canzoni — 21.45: Conferenza — 22: Orchestra: sette ballabili.

**Madrid** - m. 424 - Kw. 2.

19: Campane, ballabili — 22: Campane, Segnale orario, Banda municipale all'aperto — 24-0.30: Campane, ballabili.

### SVEZIA

**Stoccolma** - m. 436 - Kw. 1-60.

**Motala** - m. 1348 - Kw. 30.

**Malmö** - m. 231 - Kw. 0.6.

16: Banda militare — 17: Programma per ragazzi (da Halmland) — 18: Culto — 19.15: Azione drammatica — 20.55: Melodie inglesi antiche e moderne (dieci) — 21.15: Notizie; il tempo — 21.45: Concerto: Tannhaeuser, Wagner (Ouv.); Tre lieder di Brahms (cantatrice e orchestra); Lied di Strauss (idem); Due lieder di Wagner (idem); Lied di Wolf (idem).

### SVIZZERA

**Berna** - m. 403 - Kw. 1.2.

15.30-17.30: Concerto pomeridiano — 20: Segnale orario, meteorologia — 20.20.5: I risultati degli incontri di calcio — 20.5-21.20: Ritrasmissione da Zurigo — 21.20-21.45: Concerto dell'orchestra del Kursaal — 21.45-22: Audizioni di pianoforte di L. Casella — 22-22.15: Notizie, corriere sportivo, meteorologia — 22.15-22.45: Concerto dell'orchestra del Kursaal.

**Zurigo** - m. 459 - Kw. 0.63.

16: Concerto orchestrale — 17.15: Sul valore e sull'esagerazione dello sport. — 19.30: Segnale orario — 19.33: Predica protestante — 20: Concerto della R. O. — 20.30: Canzoni militari: Cantante con accompagnamento di pianoforte — 21.20: Concerto della R. O. (II) — 22: Recentissime e notizie del giornale «N. Z. Z.»

**Losanna** - m. 680 - Kw. 0.6.

15.30: Programma di Berna — 19.30: Culto Protestante — 20: Culto cattolico — 20.30-22: Concerto da Montbenon: Pace Europea, N. N.; Maschera d'oro, Statz; I fiori animati, Janin Jaubert; L'Arlesiana, Bizet (minuetto per flauto); Suite di balletto, Popy (cinque tempi); Guglielmo Tell, Rossini (fant.); Pasodoble, N. N.

**Ginevra** - m. 760 - Kw. 0.25.

20.30: Grammofono: Don Giovanni, Mozart. (Tito Schipa); Barbieri di Siviglia, Rossini (due arie Tito Schipa); Lucia di Lammermoor, Donizetti (Aria soprano); Il flauto magico, Mozart (aria soprano) Jota, De Falla (Tito Schipa); Granadinas, Caldeja e Barrera (Tito Schipa); Madrigale spagnolo, Huarte (Tito Schipa); Principissima, Palomera e padilla (Tito Schipa) — 21: Programma di Losanna (Intervalli: corse motociclistiche).

### UNGHERIA

**Budapest** - m. 550 - Kw. 20.

16: Scuola libera per radio: canto; conferenza. Segnale d'ora; il tempo — 17.20: Melodie ungheresi (canto e orchestra Tzigani) — 18.50: Lettera — 19.20: Sport e risultati corse — 19.40: «Il conte di Lassemburgo», Lehar (alle 22.15: Segnale orario; il tempo; jazz) — 23.15: Orchestra Tzigani (riproduz.).

## LUNEDI 2 SETTEMBRE

### AUSTRIA

**Vienna** - m. 517 - Kw. 15.

16: Concerto del Quartetto Silving. Pezzi di Egerer, Sommer-Doeblen, Englemann, Weninger, J. Brahms, Leoncavallo, Doeblen, Buday, M. Wayne, Komzak, Dott. Engellhardt — 18.10: Attraverso la campagna austriaca. L'ora della gioventù — 19: Conversazione sui funghi della nostra patria — 19.30: Altra conferenza — 19.55: Segnale orario, meteorologia — 20: Serata di musica da camera di Gretry, Mozart, Scarlatti, C. Scott, eseguita da un flautista e da un pianista — 20.30: Musica viennese popolare: Concerto orchestrale, con il concorso di cantante. Pezzi di Fr. Lehar, Ziehrer, Benatzky, J. Strauss, J. Bayer, W. Kienzl, R. Stolz, J. Hellmesberger, C. Zeller, R. Heuberger, Komzak, Drescher; arie e canzoni di C. Milloecker, K. Kratzl, L. Ascher, Ugo Felix, O. Strauss, J. Strauss. Indii radio-fotografie.

### BELGIO

**Bruxelles** - m. 509 - Kw. 1-10.

17: Trio: Monna Vanna, Fevrier; Paride ed Elena, Gluck (aria); Euridice, Peri (aria); Le tre maschere, De Larra; Cocomero, Gamme (notturno); Canzone di primavera, Mendelssohn; Idillio primaverile, Delmas; Valzer, Kalman; Preludio e allegro, Pugnani (violino); Fascino strano, Ackermans; Werther, Massenet (aria); Romanza, Brahms (cantatrice); Cenerentola, Massenet; Canto Elegiaco, Schindt (violoncello); Notturno, Delisle; Incantratrice, Crozza — 18.15: Astronomia — 18.30: Dischi — 19.30: Giornale parlato — 20.15: Orchestra: Addio, Blugemois; Intermesso, Wood; Madama Turlupin, Guirand; Scene spagnuole, Mulder; Procellarie e onde, Chillemeul; Melodia, Rubinstein; Seconda Mazurka, Godard; Bebé e il suo reggimento, De Micheli — 20.55: Attualità — 21: Concerto dal Kursaal di Ostenda; Recentissime.

### CECOSLOVACCHIA

**Bratislava** - m. 279 - Kw. 12.5.

16: Concerto orchestrale con solista canto — 17.30: Conferenza — 18: Concerto: Trio per oboe, corno e piano, Reinecke; Quintetto in si magg. per Piano, flauto, clarinetto, fagotto e cornetta, Rimsky Korsakov (quattro tempi) — 19: V. Praga — 19.5: Concerto: Due Lieder, Brahms; Arie d'opere; Intermesso, Romanza norvegica e valzer romantico di Vladigerow; Rimembranza, Beethoven; Ave Maria, Schubert; Due arie di Smetana — 20: Recitazione umoristica — 20.15: Conferenza — 20.30: Concerto da Vienna; Ora, notizie, sport.

**Praga** - m. 250 - Kw. 5.

16: Tendenze dei mercati dell'Europa centrale — 16.10; 16.20: Due conferenze — 16.30: Concerto per piano — 16.55: Orchestra: Polca, Smetana; Due danze russe, Tsciaikowsky; Mazurka, Wienawsky Danza ungherese n. uno, Brahms; Valzer, Strauss; Danza spagnuola, Sarasate; Danza slava n. otto, Dvorak — 17.30: Conferenza — 17.45: Emissione tedesca: Notizie. Conferenza — 18.20: Notizie agrico-

Abbonatevi al Radiorario

le — 18.25: Per gli Operai — 19: Segnale orario; Notizie — 19.5: Varietà (da Bruno) — 20.30: Concerto da Vienna — 22: Ora; Notizie; Sport; I teatri; Dischi — 23: Segnale orario.

**Brno** - m. 342 - Kw. 2,4.

16.30: Per le Signore: Conferenza concerto: La campana dell'eremo, Maillard (aria); La lotteria, Jsouard (aria); Villanella, Dell'Acqua. Recitazioni, Conferenza — 17.30: Conferenza — 19: V. Praga — 19.5: Varietà — 20.10: Conferenza — 20.30: Concerto da Vienna, ora, notizie, sport — 22.15: I programmi del giorno seguente, i teatri.

**Kosice** - m. 293 - Kw. 2.

17.10: Musica da camera: quintetto in sol magg. op. novanta, Mozart (quattro tempi); Quintetto n. quattordici, Mozart (tre tempi) — 19: V. Praga — 19.25: Conferenza — 19.40: Pedagogia — 20: Notizie; Campana — 20.5: Musica riprodotta — 20.30: (da Praga) Concerto da Vienna, ora, notizie, sport, emissione ungherese.

## FRANCIA

**Parigi (Radio L.L.)** - m. 370 - Kw. 0,5

21: Corso d'inglese — 21.15: Grammfono: Lakmé, Delibes (aria); Romeo e Giulietta, Gounod (aria); Rigoleto, Verdi; Miella, Gounod (aria). Concerto: I pescatori di perle, Bizet (Selez.); Danze norvegesi, Grieg; Le favole di La Fontaine, Mouton; Réverie, Schumann (violino), Rosmunda, Schubert (violino) — 22: Carillon di Fontenay.

**Tolosa** - m. 381 - Kw. 8.

19.45: Recentissime; Risultati Corse — 20.15: Cambi; Borsa di Parigi; Borsa del Commercio — 20.30: Fisarmonica: Rosa muscosa, Box; I milioni d'Arlecchino, Drigo; Melodia, Lewis; Ramona, Wayne — 20.45-22.30: Concerto: Sette selezioni, La Artessiana, Bizet; Carmen, Bizet (Overture e Seghidiaglia) — 21.30: Melodie: Le nostre vecchie, Levadé; Le culle, Fauré; Magali, Mistral; Canzone della Coppa, Idem — 21.45: Otto ballabili (Intervallo: Bollettino agricolo) — 22.45: Giornale parlato dell'Africa del Nord.

**Radio-Parigi** - m. 1725 - Kw. 12.

15.45: Tancredi, Rossini (sinfonia); Tre pastelli, Blanchet; Komarinskaia, Glinka; Scherzo, De Taeye; Variazioni sopra un tema di Tartini (violino); Canzonetta, Renée; La festa da Teresa, Haydn (tre parti); Pioggia di Maggio, Fosse; Seconda serenata, Metehen (violoncello); Il Cid, Massenet (balletto) — 16.55: Informazioni Cotoni al Havre e a Liverpool; Café al Havre e a New York; Metalli; Borsa di Londra — 18.30: Borsa di New York — 18.35: Grammfono: Fox trot cantato, Kalm-Lombardo-Green; Disco di Mistinguett; Romanza, Denza (tenore); Siciliana, Fauré (violoncello); Canzone Napoletana, Fonzo (tenore); Dannazione di Faust Berlioz (minuetto dei folletti); Luisa, Charpentier (aria soprano); Serenata, Toselli (violino); Fox trot, Dorothy Fields — 13.25 Comunicato agricolo e risultati corse — 19.50: Quotazioni e comunicati — 20: La giornata sportiva — 20.15: Canzoni Negre — 20.25: Musica da camera (Intervallo: Rassegna della Stampa e Informazioni).

**Parigi, Torre Eiffel** - m. 1444 - Kw. 12.

18.45: Giornale parlato — 20.10: Previsioni tempo — 20.20-22: Concerto: Genevieve, Schumann; Concerto reale, Couperin (piano, violino e violoncello); Il giardino del Paradiso, Silver-Delsaux (orchestra); Pavana per una Infanta defunta, Ravel (orchestra); Acquarelli, Pessard (Suite in cinque parti); Scene di fiera, Mignan; Divertimento su melodie russe, Raubard-Rudd.

## GERMANIA

**Breslavia** - m. 253 - Kw. 1,5.

**Gleitvitz** - m. 325 - Kw. 5.

16: Conferenza riguardante la lotta contro gli infortuni — 16.30: Trasmissione grammfonica — 17.30: La radio della musica per i fanciulli — 18.15: Bollettino di arte e di letteratura — 18.40: Lezione di corrispondenza commerciale tedesca — 19.05: Prognosi del tempo. Indi; Musica slava. Concerto della R. O. di pezzi di Smetana, Borodin, Glinka, Dvorak, Tschai-kowsky — 20: Dal Teatro cittadino di Breslavia: «Il franco cacciatore», opera romantica in tre atti di C. M. v. Weber — 22.10: Notizie serali, risposte a quesiti radiotecnici, bollettino del consiglio agricolo tedesco.

**Koenigsberg** - m. 276 - Kw. 1,5.

16: La radio della filatelia — 16.30-18.15: Concerto pomeridiano — 18.15: La donna nel giornalismo tedesco — 18.45: La grande radio-esposizione tedesca 1929 — 19.15: Lezione d'inglese — 19.45: Novità di tutto il mondo — 19.55: Meteorologia — 20: Osservazioni astronomiche nel mese di settembre — 20.10: Concerto d'organo con opere di Saint-Saëns, Cesare Franck, M. Reger — 20.50: Letteratura. Il fanciullo nella poesia. Undici poesie — 21.20: Concerto, con il concorso di soprano, violoncellista e pianista. Musiche di Schubert, G. Henschel, A. Dvorak, F. Weingartner — 22.10: Meteorologia, notizie della stampa, corriere sportivo — 22.30-24: Concerto divertente e di musica da ballo.

**Lipsia** - m. 259 - Kw. 1,5.

**Dresda** - m. 319 - Kw. 0,25.

16: Corso letterario d'inglese — 16.30: Concerto della R. O. con musiche di Tschai-kowsky, Nicolé, Reinecke, Dvorak, Weiner, Sibelius, Heuberger, Reger — 17.55: Notizie agricole — 18.5: Parla la direzione della stampa: «Quindici minuti per tutti» — 18.20: Prognosi del tempo e segnale orario — 18.55: Posti per i disoccupati — 19: Grandi opere dell'elettrotecnica. Prima conf. — 19.30: Conferenza del ciclo: Il diritto della donna — 20: Concerto militare, otto pezzi di Blankenburg, Amber, Rhode, Hasselmann, Langfrist, Bayer — 21.15: Dialoghi della letteratura mondiale: «Dialoghi dei morti» di Pr. de Fénélon — 22: Segnale orario, prognosi del tempo, notizie della stampa e corriere sportivo. Indi, fino alle 24, musica da ballo.

**Stoccarda** - m. 360 - Kw. 1,5.

**Friburgo** - m. 570 - Kw. 0,25.

16.15: Concerto pomeridiano della R. O. con il concorso di soprano. Ritrasmisione da Francoforte — 18: Notizie agricole, bollettino dei mercati di lavoro — 18.15: Il

cieco ed il suo cane. Conf. — 18.45: La nuova musica in Francia. Conf. Indi altra conferenza — 19.45: Segnale orario, meteorologia — 20: Concerto di camera, eseguito dall'Orchestra filarmonica di Stoccarda, con musiche di Bach, Haendel, Boccherini, J. Suk — 21.15: Serata varia: recitazioni, concerto vocale-strumentale — 22.45: Notizie — 23.24: Musica da ballo. Amburgo Lunedi

**Amburgo** - m. 372 - Kw. 1,5.

**Brema** - m. 339 - Kw. 0,25.

**Kiel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16.15: L'ora della gioventù — 17: Lezione di canto — 17.55 (per Brema) Meteorologia, notizie della polizia — 18: Concerto divertente della Radio-propaganda — 18.30: Lezione d'inglese per principianti — 19: Concerto divertente della Radio-propaganda (II) — 19.25: L'ora del lavoratore: La caserma per l'abitazione — 19.50: La Borsa serale di Francoforte, il mercato frutta e verdura di Amburgo — 19.55: Meteorologia — 20: Pro memoria di Ugo von Hofmannsthal: «Edipo Re», di Sofocle, traduzione ed adattamento di U. v. Hofmannsthal — 22: Musica classica di Bach, Haendel, Eccles, Rameau, Lotti, Frescobaldi, Mozart-Busoni, eseguito da violoncellista, pianista, contralto — 23: L'ora attuale: notizie diverse — 23.15: Musica da ballo, ritrasmessa dal caffè viennese.

**Francoforte M.** - m. 390 - Kw. 1,5.

**Cassel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16-18: Concerto della R. O., con il concorso di soprano. I pezzi di Meyerbeer, Gounod, Wagner. Due ballabili — 18.10-18.30: Lettura — 18.30: Conferenza — 19.20: Saggi di letteratura inglese — 19.35: Lezione d'inglese — 20: Da Stoccarda: Concerto sinfonico — 21: Da Stoccarda: Serata varia.

**Langenberg** - m. 473 - Kw. 13.

**Colonia** - m. 227 - Kw. 1,5.

16.30-16.50: L'ora della signora — 16.55 17.35: L'ora della gioventù — 17.35-18.30: Concerto del vespero con pezzi di Reznicek, Puccini, R. Strauss, WolfFerrari, Smetana, Schubert-Liszt — 18.35-18.50: Emissioni e viaggi — 19.15-19.40: Due conferenze — 20.15: «Willis Frau», allegria azione familiare in tre atti di M. Reimann e Otto Schwartz. Indi ultime notizie, bollettino sulla vita spirituale, corriere sportivo, indi informazioni commerciali, poi, fino all'una e mezza musica notturna e da ballo.

**Berlino** - m. 418 - Kw. 1,5.

**Berlino O.** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Magdeburgo** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Stettino** - m. 283 - Kw. 0,5.

16: I compiti dei traduttori all'Assemblea della Società delle Nazioni — 16.30: Lettura di novelle — Dalla casa della radio-industria: Concerto da thè — 18.20: Radiofotografia — 18.30: Lezione d'inglese per principianti — 19: Conferenza — 19.30: Ballabili su due pianoforti — 20: L'intervista della settimana — 20.30: Ritrasmisione da Vienna. Indi segnale orario, meteorologia, recentissime, corriere sportivo, poi, fino alle 24.30, musica da ballo. Durante l'intermezzo radio-fotografia.

**Monaco di Baviera** - m. 533 - Kw. 1,5.  
**Norimberga** - m. 239 - Kw. 2.

**16.30:** Concerto divertente del Quartetto di camera A. Rosenberger. Musiche di Mozart, Rachmaninoff, Filippucci, Morena, Lacombe, Leopold, J. Strauss — **17.30** La radio degli scacchi per la gioventù — **18:** Concerto di cetra di A. Denti. Pizzetti di Lincke, Frank, Kemlich, Denti. Albrecht — **19:** L'ora del lavoro: L'operaio nella cooperativa — **19.30:** Cinema. Concerto di soprano, violinista e pianista — **21.15:** Da New York fino al Capo: Canzoni popolari e danze — **22.20:** Notizie serali.

## INGHILTERRA

**Londra** - m. 356 - Kw. 2.

**Davertry** (5 XX) - m. 1553 - Kw. 25.

**16-16.15:** Musiche riprodotte — **17.15:** Per i ragazzi: recitazione; pianoforte; racconto; cantatrice — **18:** libri per le vacanze — **18.15:** Segnale Greenwick; il tempo; notizie — **18.30-19.15:** Interludi musicali — **18.45:** quartetto archi: I quartetti di Mozart — **19:** critica teatrale — **19.25:** Londra ducent'anni fa — **19.45:** Quintetto: danza delle ore, Ponchielli; Sogno d'amore, Liszt; Il figliuolo prodigo, Debussy (selez.); il moto continuo, Weber Vocalizzo, Rachmaninoff — **20.15:** Varietà (sette) e danze — **21.40:** Il tempo; notizie; annunci locali (Dav. solo); previsioni marittime e prezzi bestiame da macello — **22:** L'America centrale — **22.15:** Madrigalisti: tre madrigali (T. Weelkes, J. Bennett, J. Wilove); Tre canti popolari; tre madrigali (T. Weelkes, O. Gibbons, T. Morley) — **22.45:** Ballabili riprodotti — **24.0.15:** Trasmissione fotografica.

**Davertry** (5 GB) - m. 479 - Kw. 25.

**16** (Birmingham): Orchestra di cinema: Mirella, Gounod (Ouv.); Scherzo, Mussorgsky; Rosa Maria, Friml (selez.) — **16.30** (Birm.). Ballabili; canzonette — **17.30:** (Birm.). Volf famosi — **18.15:** V. Londra — **18.30:** (Birm.). Orchestra: Ouv. « Il ritorno » Mendelssohn. Pianoforte. Due studi di concerto, Dohnanyi. Orchestra: Intermezzo, West; Danza spagnola, Moszkowsky. Contralto: Tre romanze (Rachmaninoff, idem, Rubinstein). Orchestra: Cù Cin Cio, Norton (selez.). Piano: studio rapinico, Holbrook; Preludio valzer, Poldini; valzer scherzo op. XL, Moszkowski. Orchestra: Tre danze boschereche, Haines. Contralto: Tre canti (Cowan, C. Scott, Quilter). Orchestra: Le nozze di figaro, Mozart (Ouv.) — **20:** Concerto Wagneriano dalla Queen's Hall: I Maestri Cantori (preludio atto terzo); Parsifal (preludio); Racconto di Lohengrin (tenore con orch.). La lancia di Wotan e Sigfrido tra le fiamme (orch.); Cessarono i canti alfin (Lohengrin: Duetto soprano e tenore); viaggio di Sigfrido sul Reno (Crepuscolo degli Dei); Il vascello fantasma (ballata soprano con orch.); marcia nuziale (Lohengrin: orch.) — **21.40:** Segnale Greenwick; il tempo; notizie — **21.55:** Pianoforte: capriccio spagnolo, Nongués; Fantasia, Lóvens; cantico di Natale del Sussex; Don Giovanni, Mozart-Bachhaus (serenata); Fiale sonata in si magg., Chopin — **22.15:** Ballabili riprodotti.

## JUGOSLAVIA

**Zagabria** - m. 308 - Kw. 0,7.

**20.15:** Notizie culturali e della radio-società — **20.25:** Introduzione alla ritrasmissione serale — **20.30:** Concerto internazionale. Ritrasmissione da Vienna — **22.30:** Notizie della stampa e meteorologia

## NORVEGIA

**Oslo** - m. 493 - Kw. 1,2.

**17.50:** Musica da camera — **18.35:** Per la casa — **19.15:** Il tempo, notizie — **19.30:** Corso di tedesco — **20:** Segnale orario. Archi e piano: Quintetto op. cinque, Sinding — **20.45:** Conferenza — **21.15:** Dischi — **21.30:** Il tempo, notizie — **21.50:** Attualità — **22.5-22.35:** Recitazione.

## OLANDA

**Hilversum** - m. 1071 - Kw. 6,5.

**17.40:** Segnale d'ora — **17.41:** Quartetto — **18.55:** Conferenza — **19.25:** Bollettino polizia — **19.40:** Segnale d'ora — **19.41:** Orchestra strumenti a fiato e orchestra a plettro — **20.40:** Orchestra: Maritarella, Fucik (Ouv.); — **20.40:** Orchestra: Venezia, Nevin; Minuetto, Paderewski; Mormorio di fiori, Von Blon; Sarcouf, Planquette (Selez.); Il Mikado, Sullivan (valzer); Chiaro di Luna, Ketyelber; Valzer, Komzak; Serenata, Buzzi Peccia; Potpourri melodie di Waldteuffel, Kling; Tango, Kling; La stella del Nord, Grieg. Dischi alle **21.40** informazioni) — **23.40:** Inno nazionale.

## POLONIA

**Katowice** - m. 408 - Kw. 10.

**16:** Comunicati economici — **16.20:** Dischi — **17.25:** Conferenza di radio — **17.50:** Comunicati esposizione di Poznan — **18:** Orchestra strumenti a fiato — **19:** Annunzi vari — **19.20:** Corso di polacco — **19.45:** Comunicati e segnale d'ora — **20:** Conferenza — **20.30:** Concerto internazionale da Vienna — **22:** Il tempo; Comunicati stampa.

**Cracovia** - m. 313 - Kw. 0,5.

**15.40:** Bollettino economico da Varsavia — **16.30:** Dischi — **17.25:** Conferenza — **17.50:** Comunicati Esposizione di Poznan — **18:** Concerto da Vilno — **19:** Varie, comunicato sportivo — **19.25:** Bollettino agricolo — **19.56:** Segnale orario — **20:** Fanfara dal Campanile della Chiesa della Vergine — **20.5:** Conferenza — **20.30:** Concerto internazionale da Vienna — **22:** Comunicati da Varsavia.

**Varsavia** - m. 1414 - Kw. 12.

**16.15:** Rassegna delle Comunicazioni — **16.30:** Conferenza — **16.40:** Dischi — **17.15:** Comunicati — **17.50:** Notizie esposizione di Poznan — **18:** Musica leggera da Vilno — **19:** Varie — **19.25:** Comunicato agricolo e meteorologico — **19.56:** Segnale orario; I programmi del giorno seguente — **20.5:** Corso di francese — **20.30:** Concerto internazionale da Vienna — **22:** Comunicato meteorologico — **22.5:** Comunicati P. A. T. — **22.20:** Comunicati polizia e sportivo.

## SPAGNA

**Barcellona** - m. 349 - Kw. 8.

**17.30:** Trio e grammafono alternati: Marcia, Gironella (trio); Madama Butterfly, Puccini (cantatrice); Fox trot, Paig Hernandez; Momento musicale, Pacheco (trio); Allegro del concerto per due violini in re min.; Bach (Kreisler e Zimbalist con quartetto archi); Valzer, Worsley (trio) — **18:** Mercati internazionali, Borsa e cambi. Trio: Tango, Canals; Selez., Michelin, Dargel; (intervallo: notizie); Danza andalusa, Bodalo; Charleston, Bee; Pasodoble Mora — **21:** Borse e Cambi — **21.5:** Rivista comica della settimana in versi — **21.20:** Orchestra: Il Re Stefano, Beethoven (Ouv.); Valzer lento, Worsley; Selez., Federica, Lehar; Danza dei giganti, Sancho Marraco — **22:** Campane cattedrali; Il tempo; Notizie — **22.5:** Concerto: Pasodoble, Acero (Rondalla); Fote Aragonesi (tenore); Potpourri Arie Catalane, Laporta (rondalla); Canti Regionali (cantatrice); Serenata Spagnuola, Metra (rondalla); Fote Aragonesi (tenore); Il signor Gioachino, Caballero (mattinata per rondalla); Canti Regionali (cantatrice); Marcia, Zamacois (rondalla). Informazioni Esposizione.

**Madrid** - m. 424 - Kw. 2.

**19:** Campane, Borsa, danze — **20.25:** Notizie — **22:** Campane, segnale orario, Borsa. Concerto: Settimino, Beethoven (cinque tempi). Cantatrice: Aria filippina, Santiago; Serenata, Toselli; Canzone filippina, Llamas; Canzone popolare viennese, Kreisler; Aria filippina, Buneji; Tosca, Puccini (preghiera) Quartetto (mandole, liuto e piano); Serenata spagnuola, Malats; Andante della «Cassazione», Mozart; Canti andalusi, Barrios. Canto: otto canzonette — **24.0.30:** Campane, cronaca notizie del giorno, recentissime, ballabili riprodotti.

## SVEZIA

**Stoccolma** - m. 436 - Kw. 1-60.

**Motala** - m. 1348 - Kw. 30.

**Malmö** - m. 231 - Kw. 0,6.

**17:** Dischi — **18:** Programma per ragazzi — **18.30:** Musica leggera — **19:** Conferenza per le Signore — **19.15:** Musica leggera (conf.) — **19.30:** Corso d'Inglese — **20:** Conferenza — **20.30:** Violoncello e Piano: Sonata op. sei, Strauss. Terzetto vocale femminile: cinque canti (Jemner, idem, Bargiel, Jadassohn, Idem). Pianoforte, rapsoida, Bralms — **21.15:** Notizie; il tempo — **21.40-22.30:** Musica riprodotta.

## SVIZZERA

**Berna** - m. 403 - Kw. 1,2.

**16-17.30:** Concerto dell'orchestra del Kursaal — **20:** Segnale orario, meteorologia — **20-20.30:** L'utilizzazione della frutta per la preparazione di vini senza alcool — **20.30-22:** «Carmens», opera in quattro atti di Bizet. Trasmissione grammofonica — **22-22.15:** Notizie, meteorologia — **22.15-22.40:** Concerto dell'orchestra del Kursaal.

**Zurigo** - m. 459 - Kw. 0,63.

**16:** Concerto orchestrale — **17.45:** Meteorologia — **17.55:** Concerto — **18.30:** Conferenza riguardante i diritti d'autore — **18.55:** Piccole notizie — **19:** L'uomo americano visto dall'Europeo — **19.30:** Se-

Abbonatevi al Radiorario

gnale orario, meteorologia — 10.40: Conferenza organizzata dalla Società degli scrittori svizzeri. Indi concerto del prof. Walter Bonin, Dresda, con il coro della R. O. — 21: Fr. Liszt nelle memorie della Contessa d'Agoult. Lettura — 21.10: Duetto per soprano, tenore di Beethoven, Schumann, Lortzing — 22: Fine della trasmissione.

**Losanna** - m. 680 - Kw. 0.6.

16.15: Per le Signore — 16.25: Ballabili riprodotto — 18: Musica riprodotta — 20: Bollettino meteorologico — 20.25: Piano: Studio in mi magg., Chopin; Notturmo in do diesis min., Chopin; Sogno d'amore, Liszt; Allegro d'una Suite di Valzer, Coleridge Taylor (suite); Danza, Debussy; Rapsodia n. otto, Liszt; Valzer in la bem. magg., Brahms — 20.30: Concerto vocale e strumentale: O Santissima, Gordiniani; La principessa, Grieg; Faust, Gounod (invocazione); Dou Chisclotte, Massenet (duetto); Gli Ugonotti, Meyerbeer (aria); Se fossi un uccello, Chopin; La danza di picche, Tsciaikowsky (duetto); Romanza russa, Rubinstein (piano); Da una prigione, Hahn; Maggio, Hahn; Teresa, Massenet (duetto); Il Cid, Massenet (aria); L'attesa, Saint-Saëns; Romanza, Grieg; Minuetto, Longo; Romeo e Giulietta, Gounod (valzer); Madama Butterfly, Puccini; Thais, Massenet (aria) — 22: Il tempo.

**Ginevra** - m. 760 - Kw. 0.25.

20.30: Informazioni — 20.35: Piccola gazzetta della settimana — 20.45: La radio in Svizzera — 21: Grammfono: Primo e secondo atto dell'«Aida» di Verdi — 22.15: Notizie.

## UNGHERIA

**Budapest** - m. 550 - Kw. 20.

15.45: Trasmissione fotografica — 16.20: Per le signore — 17.10: Concerto giovani esploratori — 18.40: Orchestra militare all'aperto — 20: Conferenza — 20.30: Concerto internazionale da Vienna (alle 22.20 musica tzigani riprodotta).

## MARTEDÌ 3 SETTEMBRE

### AUSTRIA

**Vienna** - m. 517 - Kw. 15.

16: Concerto dell'orchestra M. Geiger. Pezzi di Maillart, E. Waldenfel, Meyerbeer, Rubinstein, Urbach, Strecker, Gruenfeld, J. Strauss, C. Morena — 18: Lotte storico-musicali tra vecchia e nuova musica. Conferenza — 18.30-19: Due conferenze diverse — 19.30: Trasmissione di qualche nuovo disco grammofonico — 20: Segnale orario, meteorologia — 20.05: Concerto sinfonico popolare dell'Orchestra sinfonica viennese: opere di musiche di Fr. Schubert, R. Fuchs, Mozart, Dvorak, O. Nicolai. Indi concerto serale d'una orchestra di jazz. Poi radio-fotografie.

### BELGIO

**Bruxelles** - m. 509 - Kw. 1-40.

17: Musica da camera — 18.15: Letteratura belza — 18.30: Dischi — 19.30:

Giornale parlato — 20: Concerto — 21: Attualità — 21.5: Concerto (cont.); Recentissime.

## CECOSLOVACCHIA

**Bratislava** - m. 279 - Kw. 12.5.

16: Grammfono — 16.30: Concerto orchestrale (da Praga) — 17.30: Concerto con concorso cantatrice — 18.45: Corso di Slovacco — 19: V. Praga — 19.5: Conferenza — 19.25: Giardinicoltura — 20: Conferenza da Praga — 20.30: Concerto orchestrale (da Kosice) — 22; 22.20: V. Praga.

**Praga** - m. 250 - Kw. 5.

16: Tendenze dei mercati dell'Europa centrale — 16.10: Conferenza — 16.20: Pei ragazzi — 16.30: Orchestra: Russian e Ludmila, Glinka (marcia); Suite internazionale, Tsciaikowski; Valzer fantastico, Glazunov; Boris Godunov, Musorgsky (danza); La vita per lo Zar, Glinka (Fant.); Marcia slava, Tsciaikowsky — 17.30: Conferenza — 17.45: Emissione tedesca; Notizie; Recitazione — 18.15: Emissione agricola — 18.25: Per gli Operai — 19: Segnale orario; Notizie — 19.5: Orchestra: L'Arlesiana, Bizet (pastorale, Intermezzo, minuetto e farandola); Concerto in la min. per violoncello e orchestra, Saint-Saëns; Scatola musicale, De Sevrac; Corteo Catalano, Idem; Canto della sera, Schmitt; Cantuccio dei bimbi, Debussy (serenata alla bambola e Cake-Walk) — 20: Conferenza — 20.25: Concerto Wagneriano; Idillio di Sigfrido; I maestri cantori (preludio atto terzo); Cinque canzoni su parole di Matilde Wesendonck; Tannhauser (Ouv.) — 21.30: Piano: Barcarole e serenate di V. Novak — 22: Ora; Notizie; Sport; I teatri — 22.20: Danze — 23: Segnale orario.

**Brno** - m. 342 - Kw. 2,4.

16.30: Concerto da Praga — 17.30: Emissione tedesca: Due conferenze — 18.15: Conferenza d'arte — 18.25: Gli osservatori americani — 19: V. Praga — 19.5: Orchestra: La bambola di Norimberga, Adam (Ouv.); Kujawiak. Nowowiejski; Faust, Gounod (fant.); Impresione e danza polacca, Rubinstein; Schiaccianoci, Tsciaikowsky (Suite balletto) — 20: Conferenza da Praga — 20.25: Commedia — 20.55: Trasmissione dalla Piazza dell'Esposizione — 22: V. Praga — 22.15: I programmi del giorno seguente, i teatri — 22.20: Danze (da Praga).

**Kosice** - m. 293 - Kw. 2.

17.10: Dischi — 19: V. Praga — 19.25: Conferenza tecnica — 20: Conferenza da Praga — 20.30: Concerto: La moglie del padrone, Suppé (Ouv.); La foresta incantata, Drigo (Suite balletto); — Primavera, Sinding; Danza piemontese, Sinigaglia; L'allodola, Lelhar (potpourri); La principessa del Circo, Kalman (Valzer); La Geisha, Jones (Potpourri); Marcia turca, Siede — 22: Ora, notizie, sport, emissione ungherese, notizie locali slovacche — 22.20: Denze (da Praga).

IL TELEFONO DEL RADIORARIO  
PORTA IL N. 86-239

## FRANCIA

**Parigi** (P. Parisien) - m. 226,3 - Kw. 0.5.

20.45: Come lunedì — 21: Canto: Il flauto magico, Mozart (aria); I forzati, Gretchaninov; Le culle, Fauré; Gli amori di una donna, Schumann; La chioma, Debussy. Orchestra: Penelope, Fauré (preludio); Raconteo d'aprile, Widor (prima Suite); Andante della Prima Sinfonia, Beethoven; Sheherazade, Rimsky Korsakov (seconda parte); L'uccello d'amore, Grieg; Seconda danza spagnuola, Le Falla; Danza di studenti, Casadesus.

**Parigi** (Radio L.L.) - m. 370 - Kw. 0.5.

21: Corso d'inglese — 21.15: Conferenza Letteraria — 21.30: Concerto: Se fossi re, Adam (Ouv.); Le Brinni, Massenet (intermezzo per violino); Danza persiana, Guiraud; Marouf, Rabaud (lamento); Vecchie melodie, Kreisler (violino) — 22: Carillon di Fontenay.

**Tolosa** - m. 381 - Kw. 8.

19.45: Recentissime; Risultati sportivi — 20.15: Quotazioni — 20.30: Trombe da caccia: quattro pezzi — 20.45: Orchestra viennese: tre valzer — 21.22.15: Selezione d'opere: Romeo e Giulietta, Gounod (quattro selezioni); Il Barbiere di Siviglia, Rossini (due arie); I dragoni di Villars, Maillart (aria); La figlia del reggimento, Donizetti (aria); Rigoletto, Verdi (aria di Gilda); Carmen, Bizet (seguidilla e duetto) — 21.45: Sette ballabili (Intervallo): Bollettino agricolo — 22.15: Giornale parlato dell'Africa del Nord.

**Radio-Parigi** - m. 1725 - Kw. 12.

15.45: Orchestra: La canzone delle Ap, Filippucci; Violoncello: Aria, Bach-Alexandrian; Pastorale, Idem; Appassionato, Widor; Orchestra: Colombiana, Manuel Infante; Piano: Preludio e notturno per la mano sinistra, Scriabin; Orchestra: Serenata, Grécourt; Violino: Andante, Fauré; Berceuse, Fauré; L'ape, Schubert; Orchestra: Pepita Jimenez, Albeniz — 16.55; 18.30 Come lunedì — 18.55: Grammfono: Fox trot, Kahn e Fiorito; Serenata, Tosti (violino, canto, violoncello e piano); Melodia russa (balalaika); Dopo un sogno, Fauré (cantatrice, violino, violoncello e piano); Tannhauser, Wagner (marcia); I Pagliacci, Leoncavallo (Prologo); Valzer in mi min., Chopin (piano); One step con ritornello cantato, Gosset (fisarmonica, banjo e flauto di jazz) — 19.40: Comunicato Agricolo e risultati corse — 20.5: Quotazioni e comunicati — 20.15: La giornata sportiva — 20.30: Chiusura mercati americani — 20.35: Orchestra: Sinfonia militare, Haydn — 21: Recentissime; Rassegna della Stampa; Canto: Due romanze, Gounod; Pilade, Gluck (cavatina); Orchestra: Capriccio spagnuolo, Rimsky-Korsakov — 22: Informazioni sociali; Orchestra: Progressione notturna, Rabaud; Serenata e valzer, D'Zudy.

**Parigi, Torre Eiffel** - m. 1444 - Kw. 12.

18.45: Giornale parlato, attualità scientifiche — 20.10: Previsioni tempo — 20.20-22: Concerto.

## GERMANIA

**Breslavia** - m. 253 - Kw. 1,5.  
**Gleitvitz** - m. 325 - Kw. 5.

16: Conferenza: Nuove stelle. Indi: il cielo stellato nel settembre — 16:30: Concerto divertente della R. O., con il concorso di tenore. Pezzi di Gomes, Clemis, J. Strauss, Glinka, Millocker, Ziehrer, Komzak, Suppé — 17:30: L'ora dei fanciulli. Tre fiabe — 18:05: Lettura — 18:30: Lezione di francese per iniziati — 19:05: Prognosi del tempo, indi canzoni popolari di tutto il mondo: trasmissione grammofonica — 20:05: L'ora della massaia: Fare la casa - un'arte. — 20:30: Recitazioni — 21:15: Jazz su due pianoforti — 22: Notizie, comunicati dell'Associazione dei radio-amatori.

**Koenigsberg** - m. 276 - Kw. 1,5.

16: Il giardino nel settembre — 16:30: Concerto divertente della R. O. Pezzi di Weber, Lindsay-Thiemer, Rachmaninoff, O. Fetras, I. Siede, Jessel, Czibulka, Popy — 18:15: Conferenza — 18:45: Una giornata lavorativa nella Posta. Conf. — 19:15: Lezione francese — 19:45: Novità di tutto il mondo — 19:55: Meteorologia, indi notizie dell'Ufficio di collocamento — 20: Concerto popolare orchestrale della R. O. Pezzi di Marschner, Jensen, Morley, Goldmarck, Jaernfeldt, Strauss — 21:30: Leopoldo Guttman: recitazioni di sue opere — 22:10: Meteorologia, recentissime, corriere sportivo — 22:30-24: Musica da ballo.

**Lipsia** - m. 259 - Kw. 1,5.

**Dresda** - m. 319 - Kw. 0,25.

16:30: Concerto della R. O.: «Suites» del Nord: Hartmann, Tor Aulin, Hamerik, Grieg, Sibelius, Juell-Fredriksen — 17:55: Notizie agricole — 18:5: L'ora della Signora — 18:30: Lezione di francese per iniziati — 18:55: Posti, per i disoccupati — 19: Tecnica e cultura. Terza conferenza — 19:30: Conferenza riguardante l'agricoltura tedesca — 20: Prognosi del tempo e segnale orario. Indi: Da opere classiche. Concerto dell'Orchestra sinfonica di Lipsia, con il concorso di cantante. Frammenti, arie di opere di J. Strauss, Suppé — 21:15: Poeti tedeschi contemporanei — Hans Josth — 22: Solito. Indi, fino alle 24, musica da ballo.

**Stoccarda** - m. 360 - Kw. 1,5.

**Friburgo** - m. 570 - Kw. 0,25.

16:15: Concerto della R. O., con il concorso di baritono. Nove pezzi di Brahms, Mozart, Bach, Haendel, Urbach, Peri, Caldara, Weber, Ohlsen, Komzak — 18: Da Parigi: «Il microfono che si è perduto» — 20: Segnale orario, meteorologia — 20:15: Da Francoforte: «Das Paketboot Tenacity» azione di Ch. Vildrac — 21:30: Da Francoforte: musica da camera — 22: Concerto divertente dell'orchestra L. Templer, con il concorso di soprano e di tenore.

**Amburgo** - m. 372 - Kw. 1,5.

**Brema** - m. 339 - Kw. 0,25.

**Kiel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16:15: Musica di opere italiane: Donizetti, Puccini, Verdi. Concerto della R. O. — 17: Concerto dal caffè Walthof — 17:50:

Conferenza — 18: Concerto divertente della radio-propaganda — 19: L'organizzazione scolastica rurale — 19:25: Vita rustica sassone nel «Siebenbuergen» — 19:5: La Borsa serale di Francoforte — 19:55: Meteorologia — 20: Serata tedesca. Concerto (ritrasmissione) con musiche di Bach, Beethoven, Brahms — 22:10: La ora attuale: notizie diverse — 22:25: Concerto (ritrasmissione da un ristorante).

**Francoforte M.** - m. 390 - Kw. 1,5  
**Cassel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16:15-18: Da Stoccarda: Concerto della R. O., con il concorso di pianista e di cantante. Durante l'intermezzo notizie della radio-società — 18:10: Lettura — 18:30: Dieci minuti di consigli per l'amatore del giardino — 18:40, 19; 19:20, 19:40: Piccole conferenze diverse — 20: «Das Paketboot Tenacity» azione di Ch. Vildrac — 21:30-22:30: Musica da camera di Debussy, Beethoven; concerto strumentale. Indi concerto divertente ritraspresso da Stoccarda.

**Langenberg** - m. 473 - Kw. 1,3.  
**Colonia** - m. 227 - Kw. 1,5.

17:35-18:30: Concerto del vespero con musiche di Wallace, Ascher, Meyerbeer, Wieniawski, Thiele — 18:30-18:50: Il commerciante tedesco all'Estero — 19:15-19:40: La razionalizzazione nell'amministrazione comunale — 19:40-20: Economie e società nel libro. Ciclo di conferenze — 20: Concerto serale della piccola R. O., con il concorso di solista di pianoforte. Musiche di Reissiger, Weber, d'Albert, Mozart-Grieg, R. Strauss, Micheli, Komzak. Indi ultime notizie, bollettino sulla vita spirituale, corriere sportivo, informazioni commerciali.

**Berlino** - m. 418 - Kw. 1,5.

**Berlino O.** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Magdeburgo** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Stettino** - m. 283 - Kw. 0,5.

16: Quadri di viaggio della campagna jugoslava — 16:30: Dalla casa della radio-industria: Concerto d'una banda di strumenti a fiato. Indi notizie dell'ufficio di collocamento — 18:30: L'ora dei libri — 19: Audizioni di violini di musiche di Bach, Paganini — 19:30: Ciò che si dice — 20: Bellissima musica per pianoforte: trasmissione grammofonica — 20:15: Dalla Casa della Radio-Industria: Concerto orchestrale. Pezzi di Massenet, Nicodé, Ziehrer, J. Strauss, Gershwyn, Verdi, Kotel'ev. Poi segnale orario, meteorologia, recentissime, corriere sportivo, radio-fotografie.

**Monaco di Baviera** - m. 533 - Kw. 1,5.  
**Norimberga** - m. 239 - Kw. 2.

16:17: Concerto divertente ritraspresso da un albergo di Norimberga — 17: Qualche cosa sulla costruzione di casa — 17:30: Lettura — 18: Lirica moderna sul pianoforte. Pezzi di Debussy, Scott, Palmgren, Albeniz, Rachmaninoff — 19: Radio-bollettino: diritto — 19:30: L'ora del balletto. Contralto con accompagnamento di pianoforte. Quattro canzoni di Ehrenberg e R. Strauss — 20: Ciclo di studi della «Deutschen Stunde» — 20:30: Concerto serale della R. O., con il concorso di so-

prano e di tenore. Compositori viventi di opere: J. Gilbert — 21:30: Lettura di due novelle — 22:20: Notizie serali.

## INGHILTERRA

**Londra** - m. 356 - Kw. 2.

**Davertry (5 XX)** - m. 1553 - Kw. 25.

16: Orchestra di cinema — 17:15: Pei ragazzi: Azione drammatica — 18; 18:30; 19:15: Interludi musicali — 18:15; 21:40: Come lunedì — 18:45: Come lunedì — 19: Attualità — 19:25: Dall'ombra al sole — 19:45: Cantatrice: sei canzoni russe con acc. di due chitarre — 20: Concerto di musiche di Tsciaikowsky dalla Queen's Hall: Eugenio Oneghin (valzer); Due romanze (baritono con orch.); Concerto in si bem. min. per piano e orch.; Giovanna d'Arco (recitativo e aria soprano con orch.) quarta sinfonia — 21: (da Aberdeen). Le migrazioni degli uccelli — 22:15: Varietà — 22:35: Ballabili riprodotti.

**Davertry (5 GB)** - m. 479 - Kw. 25.

16: (Birmingham). Orchestra: Robespierre, Litloff (Ouv.). Baritono: Tre canti (Suoi, Malaskin, Samuel). Orchestra: Tre danze inglesi. Quilter. Violino: Meditazione. Wolstenholme; Romanza, Palmgren. Orchestra: Danza macabra, Saint-Saëns. Baritono: Due canti (Branscombe, Smith). Orchestra: Suite fantastica, Foulds. Violino: Sogno di bimbo, Ysaye; Moto perpetuo, Novacek; Tempo di minuetto, Pugnani-Kreisler. Orchestra: Bourrée e Giga, German — 17:30: (Birm.). Pei ragazzi: Commediola, violino, soprano — 18:15: Come lunedì — 18:30: (Birm.). Orchestra (riproduz.): Poeta e contadino, Stuppé (Ouv.); Valzer capriccio, Fletcher. Violino: Capriccio viennese, Kreisler. Orchestra: Faust, Gounod (fant.). Piano: Fantasia improvviso, Chopin. Orchestra: Suite Rusticana, Coates. — 19:30: (Birm.). Organo di cinema: Serenata, Toselli; Rondò zigaresco, Haydn; Occhi di sogno, Fletcher — 20: (Birm.). Musiche di H. Finck per orchestra: Per Diana! (Selez.); Reminiscenze; Piccola Suite di balletto; Baccanale; Marcia dei Giannizzeri — 21:1: Il tempo; Notizie — 21:15: Banda: Piccola Suite (quattro parti), Debussy. Soprano: Ninfe e pastori, Purcell; Addio, Dowland; La pastorella, Veracini. Banda: Fantasia gallica, Walton O'Donnell. Soprano: Tre canti (Williams, A. Barratt, M. Shaw). Banda: Intermezzo, Arensky; Tre danze (inglese, spagnuola, birmana), G. Williams — 22:15-23:15: Ballabili riprodotti.

## JUGOSLAVIA

**Zagabria** - m. 308 - Kw. 0,7.

20: Conferenza: Nuovi orizzonti nella moderna filosofia: III. Enrico Bergson — 20:15: Notizie culturali e della radio-società — 20:30: Ritrasmissione da Lubiana — 22:30: Notizie della stampa e meteorologia.

## NORVEGIA

**Oslo** - m. 493 - Kw. 1,2.

17: Musica riprodotta — 18: Dischi — 18:15: Conferenza — 19:15: Il tempo, notizie — 19:30: Corso d'inglese — 20: Segnale orario. Orchestra: Ouverture acadé-

mica, Brahms; Composizione di Grieg; Potpourri melodie studentesche, Manfred; Ouverture di Suppé — 21: Coro studenti — 21.30: Il tempo, notizie — 21.50: Attualità — 22.5: Canzoni inglesi — 22.35-23.30: Dischi.

### OLANDA

**Hilversum** - m. 1071 - Kw. 6.5.

16.10: Concerto — 17.10: Concerto orchestrale con concerto cantatrice: Il re l'ha detto, Delibes (Ouv.); Scene silvestri, Fletcher; Saluto d'amore, Elgar; Numero di canto; Danze slave, Felber; Cavatina, Saint-Saëns; Numero di canto; Iris, Mascagni (Selez.); Valzer, Strauss; Marcia, Ziehrer (alle 17.40 segnale d'ora) — 18.40: Conferenza — 19.25; 19.40-23.40: Come lunedì — 19.41: 1 libro — 20.10: Azione drammatica; Ballabili riprodotti.

### POLONIA

**Katowice** - m. 408 - Kw. 10.

16; 17.50; 19; 22: Come lunedì — 16.30: Pei ragazzi — 17: Dischi — 17.25: Trasmissione da Varsavia — 18: Concerto popolare da Varsavia — 19.25: Conferenza — 19.50: Comunicati — 20: Impressioni di Jugoslavia — 20.30: Concerto da Varsavia.

**Cracovia** - m. 313 - Kw. 0.5.

15.40: Bollettino economico da Varsavia — 16.30: Audizione dei ragazzi (da Varsavia) — 17: Dischi — 17.25: Geografia economica — 17.50: Comunicati Esposizione di Poznan — 18: Concerto da Varsavia — 19: Varie e comunicati — 19.20: Conferenza — 19.50: Trasmissione dell'Opera da Poznan, comunicati da Varsavia.

**Varsavia** - m. 1411 - Kw. 12.

16.15: Aviazione — 16.30: Pei ragazzi: Conferenza e dischi — 17.15: Conferenza — 17.25: Sport e educazione fisica — 17.50: Recentissime esposizione di Poznan — 18: Orchestra: Ouverture «Rakoczy», Keler; Silvia, Delibes (a solo violino e Barcarola). Cetra: Ouverture solenne, Górlitch; Fantasia ugherese, idem. Orchestra: Marcia dei Boidardi, Halvorsen; Polonesa, Scharwenka; Intermezzo Scandiano, Soderman; Danza, Rossini. Cetra: Pezzo da concerto, Hanstein — 19: Varie e comunicato ippico — 19.5: Trasmissione dell'opera da Poznan. Intervallo: i teatri. Comunicati meteorologico, sportivo e comunicato P. A. T.

### SPAGNA

**Barcellona** - m. 349 - Kw. 8.

17.30: Trio e Grammfono alternati: Passacaglia, Rica e Font de Anta (trio); Il Trovatore, Verdi (coro zingari); Valzer, Bisfort; Tango, Navarro (trio); L'Africana, Meyerbeer (Tita Ruffo); Behi del cantabrio, Fernandez (trio) — 18: Mercati internazionali, Borse e Cambi — 18.5: Conferenza per le Signore — 18.35: Notizie. Trio: Capriccio Andaluso, Orejón; Menuet Dumollet, Urgel e Letorey (Selez.); Scottish, Cotó; Pasodoble, Lucchesi — 21: Borse e Cambi — 21.5: Orchestra: Marcia,

Katzenberger; Il gioielliere di Toledo, Offenbach (Selez.); Valzer, Stiles, Berté e Adams — 21.30: Canzonettista: Quattro canzoni — 22: Campana cattedrale; Il tempo, notizie — 22.5-23: Concerto: Romunda, Schubert (Ouv.); Calma gentil, Schubert (cantatrice); I Pagliacci, Leoncavallo (aria); Andante del concerto per violino, Mendelssohn; Campana, Kettelby; Lied, Schumann (cantatrice); Romanza, Arditi (cantatrice); Manon Lescaut, Puccini (aria); Il re l'ha detto, Delibes (Ouv.). Informazioni esposizione.

**Madrid** - m. 424 - Kw. 2.

19: Campana, Borsia, pei ragazzi — 20: Danze — 20.25: Notizie — 22: Campana, segnale orario, Borsia. Orchestra: La grotta di Fingal, Mendelssohn (Ouv.); Preludio in mi bem. min., Bach; Sadko, Rimsky Korsakov (canto indù); Mattinata del Gracioso, Ravel; Prima Sinfonia, Beethoven (quattro tempi); Le fontane di Roma, Respighi; Tannhaeuser, Wagner (baccanale) — 24.03: Campana, cronaca notizie del giorno, recentissime, ballabili riprodotti.

### SVEZIA

**Stoccolma** - m. 436 - Kw. 1-60.

**Motala** - m. 1348 - Kw. 30.  
**Malmö** - m. 231 - Kw. 0,6.

17: Dischi — 18: Programma pei ragazzi — 18.30: Fisarmonica — 19.10: Giardinicoltura — 19.30: Conferenza — 20: Banda militare: Croce d'oro, Brull (Ouv.); Il cavaliere della rosa, Strauss (valzer); Selez., Lohengrin, Wagner. Numero di canto. Banda militare: Mercato persiano, Kettelby; Rapsodia norvegese, Svendsen; selez., Faust, Gounod; Marcia, Kahman — 21.15: Notizie; Il tempo — 21.40: Rassegna letteraria (da Malmö).

### SVIZZERA

**Berna** - m. 403 - Kw. 1,2.

16-16.30: Concerto orchestrale — 16.30-17: Chiacchierata per la signora: La domenica nella famiglia — 17-17.30: Concerto orchestrale — 20: Segnale orario, meteorologia — 20.20.30: «Il mondo visto dal manicomio» Conf. — 20.30-21: Concerto orchestrale — 21.20.10: Da Basilea: Azione di camera — 22.10-22.25: Notizie, meteorologia — 22.25-22.40: Concerto orchestrale.

**Zurigo** - m. 49 - Kw. 0,63.

16: Concerto orchestrale — 17.15: Commento: Nuova letteratura svizzera — 19.30: Segnale orario, meteorologia — 19.33: Melodie della vita, poesie moderne. Recitazioni — 20: Siluette storiche. Primo quadro: Regina Elisabetta d'Inghilterra — 21: «Old England»: concerto d'un tenore con accompagnamento di pianoforte — 22: Meteorologia, recentissime e notizie del giornale «N. Z. Z.»

**Losanna** - m. 680 - Kw. 0,6.

16.15: Concerto riprodotto — 18: Idem — 20: Bollettino meteorologico — 20.2: Orchestra: Nabucco, Verdi (sinfonia); E-va, Lehar (valzer); Rapsodia Ebraica, Manfred; Romanza, Tsciaikowsky; Andante de

la sinfonia spagnuola, Lalo — 21: Lettura poesia — 21.30: Orchestra: Lo Zarevic, Lehar (Fant.); Canzone Boema, Boldi; Adegio patetico, Beethoven; Il Conte Obbligado, Moretti (Fant.) — 22.30: Il tempo.

**Ginevra** - m. 760 - Kw. 0,25.

20.30: Informazioni — 20.35: Conferenza — 21: Orchestra: Bourrée, Bach; Tamburino, Rameau; Le Indie Galanti, Rameau; Gavotta, Lulli; Minuetto, Boccherini. Selez., I nonnulla, Mozart; Valzer, Strauss; Coppelia, Delibes (balletto); Leggenda della foresta viennese, Strauss; Il gatto sulla tastiera, Confrey (piano); Nola, Arndt (piano); Rassegna del 1929, Nicholls — 22.20: Notizie.

### UNGHERIA

**Budapest** - m. 550 - Kw. 20.

15.30: Pei ragazzi — 17.15: Orchestra: L'Italiana in Algeri, Rossini (sinfonia); Romeo e Giulietta, Gounod (fant.); Il profeta, Meyerbeer (fant.); Fantasia, Lortzing; La figlia del reggimento, Donizetti (fant.) — 18.30: Informazioni — 19.30: Risultati corse — 19.35: Orchestra tzigana — 20.45: Quartetto archi e pianista — 22.20: Dischi.

## MERCOLEDÌ 4 SETTEMBRE

### AUSTRIA

**Vienna** - m. 547 - Kw. 15.

16: Concerto pomeriggio dell'orchestra J. Holzer, con il concorso di solisti. Pezzi di Drescher, Suppé, Gilsen, J. Strauss, Ugo Engel, H. Bullerian, Andran, Fr. Lehar, Fechner, Kousswitzky, Suppé, Pfitzinger, Leopold — 18: Conferenza sulla ripresa della scuola — 18.30: Conferenza agricola — 19: La scelta dello sport ed il medico — 19.30: Quando cadono le foglie — 19.55: Segnale orario, meteorologia — 20: «Noch Arden», poesia di A. Tennyson, musica di R. Strauss. Indi musica leggera serale eseguita dall'Orchestra Silving-Geissler, Radio-fotografie.

### BELGIO

**Bruxelles** - m. 509 - Kw. 4-10.

17: Trio: Il gioielliere di Notre Dame, Massenet; Tannhaeuser, Wagner (aria di Elisabetta); Lied, Schumann (cantatrice); Rosa delle rose, Moret; Minuetto, Nood; Alba d'estate, Horne; Minuetto russo, Akimenko; Confidenza, Rasse; Il cabriotto magico, Ackermans; Danza spagnuola, Sarasate (violino); Una serata da E. Hullebroeck, Hullebroeck; Godaleva, Tinel (aria); Il segreto, Fauré (cantatrice); L'ora squisita, Halm; Serenata fiorentina, Lemaire; Intermezzo, Zilcher; In cammino, Holmes; Bourrée Alverniate, Colombo — 18: Storia della letteratura belga — 18.30: Dischi — 19.30: Giornale parlato — 20.15: Quartetto archi, Haydn; Fantasia per piano, Mendelssohn; Quintetto per archi e piano, Schumann — 21: Concerto dal Kursaal di Ostenda; Recentissime.

## CECOSLOVACCHIA

**Bratislava** - m. 279 - Kw. 12,5.

16.30: Orchestra — 17.30: Per ragazzi — 17.40: Conferenza — 18: Concerto con violino, violoncello e canto: Mazurca, Forino; Il Flauto Magico, Mozart (aria); Don Giovanni, Mozart (aria); Boemia, Smetana; Faust, Gounod; Barbiere di Siviglia, Rossini; Ave Maria, Schubert; Danza di ninfe, Popper; Carmen, Bizet (aria); Canto della sera, Smetana — 19: V. Praga — 19.5: Conferenza — 19.20: (da Praga) «Il bacio» di Smetana; Ora, notizie, sport.

**Praga** - m. 250 - Kw. 5.

16: Tendenze dei mercati agricoli e delle Borse dell'Europa centrale — 16.10: Conferenza — 16.20: Pel ragazzi: Recitazione — 16.30: Marionette (dramma) — 17.30: Conferenza — 17.40: Emissione Tedesca: Notizie; Conferenza — 18.15: Notizie agricole — 18.25: Per gli Operai — 19: Segnale orario; Notizie — 19.5: Conferenza — 19.30: «Il Bacio», opera di Smetana (con proemio dallo studio) — 22: Ora; Notizie; Sport — 22.15: I teatri.

**Brno** - m. 342 - Kw. 2,4.

16.30: Marionette (da Praga) — 17.45: Emissione tedesca (da Praga) — 18.15: Conferenza — 18.25: Idem — 19.22.15: V. Praga — 22.15: I teatri; I programmi del giorno seguente.

**Kosice** - m. 293 - Kw. 2.

17.10: Concerto: Sonata op. cinquantesette n. ventitre, Beethoven; Danza spagnuola Popp, Polca per flauto, Popp — 18.25: Agricoltura e industria — 19: V. Praga — 19.30: (da Praga) «Il bacio», opera di Smetana; ora, notizie, sport — 22.15: Notizie locali, emissione ungherese.

## FRANCIA

**Tolosa** - m. 381 - Kw. 8.

19.45: Recentissime; Risultati corse; Sport — 20.15: Borse e cambi — 20.30: Musica militare: Concertino per clarino, Weber; Marcia, Petit; Marcia del Re Federico, Radee — 20.45: Chitarra Hawaiiana: Quattro pezzi — 21: Selezioni d'opere: Dannazione di Faust, Berlioz; Lo-hengrin, Wagner (Racconto del Graal);

Faust, Gounod (duetto); Boris Godunoff, Mussorgsky (aria); Il giocoliere di Notre Dame, Massenet (due arie) — 21.30: Orchestra: Spagna, Chabrie; Fra Diavolo, Auber (Ouv.) — 22: Otto ballabili (Intervall): Bollettino agricolo — 22.15: Giornale parlato dell'Africa del Nord.

**Radio-Parigi** - m. 1725 - Kw. 12.

16.46: Orchestra: Ouverture di Mozart, Haydn; Violino. Due danze spagnuole, Sarasate; Orchestra: La spiaggia fiorita, Zubaloff; Piano: Quarta ballata, Chopin; Orchestra: Mattinata giapponese, Lachaume; Violoncello: Concerto, Dvorak; Orchestra: Eclissi di Spagna, Huguey Tagel — 16.55: 18.30: Come lunedì — 18.35: Grammofo-no: Sotto il Fogliame, Thomé; Valzer cantato, Barbirolli; Selezione del Quintetto in mi bem., Beethoven (Oboe, Clarino, Corni, Fagotto e Piano); Il Re di Labore, Massenet (arioso e aria, baritono); Gret-na Green, Guiraud (balletto, scena e valzer); Conferenza umoristica; Tango con ritornello cantato, Escatazo; One step con ritornello cantato, Borel-Clerc (fisarmonica, banjo e flauto di jazz) — 19.40; 20.5; 20.15; 20.30: Come martedì — 20.35: Orchestra: Prometeo, Beethoven (Ouv.); Piano: Il Lago, Witkowski — 21: Recentissime; Rassegna della Stampa; Segnale d'ora; Orchestra: Spagna, Chabrier; La Bohème, Puccini (canto e orchestra) — 22: Informazioni sociali.

**Parigi, Torre Eiffel** - m. 1444 - Kw. 12.

18.45: Giornale parlato, la moda — 20.10: Previsioni tempo — 20.20.22: Concerto: Tancerelli, Rossini (Ouv.); Secondo quartetto, Mozart (Archi e piano); Masche-re e «Bergamasche», Fauré (Ouverture e minuetto); Suite nello stile antico, Bloch (aria, gavotta e musetta); Danze absaziane, Levadé, Chaumette.

## GERMANIA

**Breslavia** - m. 253 - Kw. 1,5.  
**Gleitvitz** - m. 325 - Kw. 5.

16: L'ora dei genitori — 16.30: Jazz — 17.30: L'ora dei libri della gioventù — 18.15: L'avvenire spirituale dell'Alta Slesia — 18.40: La radio della musica. Conf. — 19.05: Prognosi del tempo. Indi concerto della R. O., con il concorso di violoncellista. Pezzi di Mouton, Klughardt, An-

drien — 20.05: Uno sguardo al tempo — 21.15: «Famiglia», una allegria radio-azione — 22.10: Notizie serali.

**Koenigsberg** - m. 276 - Kw. 1,5.

16: La radio delle fiabe — 16.30.18: Concerto divertente della R. O. Nove pezzi di Wetatschek, Milloecker, Strauss, Humperdinck, Suppé, J. Bayer, Morena, Sobor; Zieher — 18.15: L'ora dei genitori — 18.45: Il libro tedesco all'ovest — 19.15: Il buon tedesco — 19.45: Lettere di tutto il mondo — 19.55: Meteorologia — 20: «Koenigskinders» (Fanciulli reali), opera fiabesca di Humperdinck, ritrasmissione da Berlino. Indi meteorologia, notizie della stampa, corriere sportivo — 22.30.24: Concerto divertente e di musica da ballo.

**Lipsia** - m. 259 - Kw. 1,5.

**Dresda** - m. 319 - Kw. 0,25.

16: Conferenza: La Società delle Nazioni e la scuola — 16.30: Concerto divertente dell'Orchestra di Dresda. Musiche di Maillart, Meyerbeer, Volkmann, Dvorak, Puccini — 17.55: Notizie agricole — 18.05: Bollettino dell'Ufficio di collocamento — 18.20: Prognosi del tempo e segnale orario — 18.55: Posti per i disoccupati — 19: Un viaggio a «Wisby» — 19.30: Conventi e la loro impertinza per la cultura — 20: L'ora del canto: soprano; con accompagnamento di pianoforte — 21: Allegro concerto vocale — 22: Solito. Indi, fino alle 24, musica da ballo.

**Stoccarda** - m. 360 - Kw. 1,5.

**Friburgo** - m. 570 - Kw. 0,25.

16: Filatelia — 16.15: Ritrasmissione dal «Bad Wildungens»: Concerto pomeridiano di musiche di Suppé, J. Strauss, R. Wagner, Lehar, Lacombe, Verdi — 18: Segnale orario, meteorologia, notizie agricole — 18.15: Lavori nel giardino e protezione delle piante nel settembre — 18.45: Religioni popolari nella China. Conf. — 19.15: Ricordi tedeschi in Corsica — 19.45: Segnale orario, meteorologia — 20: Dal «Bad Homburg»: Concerto sinfonico: opere di Beethoven. Orchestra e violinista — 21.15: Concerto dell'orchestra filarmonica di Stoccarda ritrasmissione da Canstatt. Musica di Liszt, Berlioz e Strawinsky — 22.15: Notizie, fine della trasmissione.

## PILE A. D.

Tipi speciali per batterie Termojoniche 1 v. 5

A.D. 525. 120 AH capacità garantita (2000 ore a 0.06 Amp) Lire 17,50 cad.

A.D. 524. 170 AH capacità garantita (2800 ore a 0.06 Amp) Lire 25,— cad.

SCONTI AI RIVENDITORI

Società "IL CARBONIO" Anon. per Azioni

Viale Basilicata N 6 - MILANO - Telefono N. 50-319

Richiedete presso il vostro fornitore le batterie:

**MAXIMUM** Prem. Fabbrica Italiana  
Pile e Batterie Elettriche

**PALLME & MOTTA - NAPOLI**

VIA MARINA, 94 - Stabilimento: Via Donnalbina, 14  
TELEFONO N. 250-22



Cercansi  
Rappresentanti  
per Zone libere



**Amburgo** - m. 372 - Kw. 1,5.

**Brema** - m. 339 - Kw. 0,25.

**Kiel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16.15: Per i nostri piccoli (recitazioni e canto) — 17: Ugo Kaun: Opere per piccola orchestra, eseguite dalla R. O. — 18: Concerto divertente della radio-propaganda — 18.45: La radio degli scacchi — 19: Il circolo culturale della Bassa sassone — 19.25: Lo sport del calcio nella società operaia. Conf. — 19.45: Il mercato frutta e verdura di Amburgo. La Borsa serale di Francoforte — 19.50: Meteorologia — 19.55: Ritrasmisione del teatro cittadino di Amburgo: «La gaie dame di Windsor», opera di O. Nicolai — 23: L'ora attuale: notizie diverse — 23.15: Ritrasmisione del concerto dal caffè «Europa».

**Francoforte M.** - m. 390 - Kw. 1,5

**Cassel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16.15-18: Ritrasmisione dal «Bad Wildungen»: Concerto orchestrale con il concorso di solisti. Sette pezzi di Suppé, J. Strauss, Wagner, Lacombe, Verdi. Durante l'intermezzo, notizie della radio-società ed altre informazioni — 18.10: L'ora dei libri — 18.30: L'influenza della donna sulla ginnastica — 18.45: W. Benjamin: lettura di opere proprie — 19.5: Saggi di letteratura francese — 19.20: Lezione di francese — 19.45: Un quarto d'ora di scienza naturale — 20: Ritrasmisione dal «Bad Homburg»: Concerto sinfonico: opere di Beethoven — 21.30: Dal Kursaal di Canstadt: Concerto dell'Orchestra filarmonica di Stoccarda. Opere di Liszt e Berlioz.

**Langenb. rg.** - m. 473 - Kw. 1,3.

**Colonia** - m. 227 - Kw. 1,5.

16.40-17.10: L'ora della signora — 17.10-17.35: Il mondo nel libro: Nuovi romanzi storici — 17.35-18.30: Concerto del vespero dell'orchestra Gruga. Pezzi di Fucik, Herold, Bach, Strauss, Froemberg, Kling — 18.30-18.50: Coll'espreso attraverso gli Stati Uniti (I) — 19.15-19.40: L'ora dell'operaio — 19.40-20: Città, costituzione ed amministrazione — 20-21: Concerto serale con pezzi di Hasse, Tartini, Telemann, Pezel, Rosenmueller. Poi l'allegro mercoledì. Ultime notizie, bollettino sulla vita spirituale, corriere sportivo, Notizie sulle comunicazioni, poi, fino alle 24, musica notturna e da ballo.

**Berlino** - m. 418 - Kw. 1,5.

**Berlino O.** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Magdeburgo** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Stettino** - m. 283 - Kw. 0,5.

16: Conferenza riguardante il movimento per i piccoli giardini — 16.30: L'ora della gioventù — 17: Concerto ritrasmesso dalla Casa della radioindustria. Indi radiopropaganda — 18.50: Radiofotografia di Max Wiedemann — 19: Questioni giuridiche del giorno — 19.30: Audizioni di armonium con musiche di Vivaldi, Gluck, Kaempff, Karg-Elert — 20.15: Dalla Casa della Radio-industria: concerto corale, eseguito dalla società corale «Berliner Liedertafel». Indi segnale orario, meteorologia, recentissime, corriere sportivo. Poi, fino alle 24.30, musica da ballo. Durante l'intermezzo: radio-fotografia.

**Monaco di Baviera** - m. 533 - Kw. 1,5.

**Norimberga** - m. 239 - Kw. 2.

16: Concerto divertente dell'orchestra A. Rosenberger. Musiche di Meyer-Helmund, Dupuis, Learsi, Abt, Brase, Siede, Krome, Becker — 17: L'ora della gioventù — 19: Radio-bollettino — 19.30: Lettura — 20: «Orfeo e Euridice», opera di Gluck — 21.30: Concerto della violinista E. Lorand — 22.20: Notizie serali — 22.45-24: Concerto e musica da ballo. Ritrasmisione

## INGHILTERRA

**Londra** - m. 356 - Kw. 2.

**Davertry** (5 XX) - m. 1553 - Kw. 25.

16: Danze — 16.45: Organo di cinema — 17.15: Per ragazzi — 18; 18.40; 19.15: Interludi musicali — 18.15; 18.45; 21.40: Come lunedì — 18.30: Giardinicoltura — 19 (da Plymouth): Scienza e agricoltura — 19.25: Lo sviluppo del fanciullo — 19.45: Orchestra: Manon Lescaut, Puccini (selezione). Contralto: Mignon, Thomas (Conosci tu il paese); Canzone napoletana, Tosti. Orchestra: Il piccolo camerata, Henderson (selezione). Tenore: Camerati di bordo, Sanderson; Requiem, S. Homer; Giovinezza, Barry. Orchestra: Musetta, Leo Peter (valzer); preghiera per la pioggia, Eckersley; Danza del grillo, Bucalossi; contralto: la danza delle fate, M. Head; due piccole stelle, Stanford; l'amore è un Mercante, Carew — Orchestra: Suite lirica, Grieg — Tenore: E' ora di partire, Sanderson; Canto della Taverna, H. Fis-

her, orchestra: «Carmine, King»; «Yishma Ela, Jalowicz» — 26.15: Vita nella nuova Inghilterra — 21.10: Azione drammatica — 22: interludio musicale — 22.5 e 22.35: Grande ritirata militare a Dreghorn Castle con Bande riunite, ecc. — 22.45-24 Ballabili riprodotti.

**Davertry** (5 GB) - m. 479 - Kw. 25.

15.30 (da Twickenham). Banda: Ouverture londinese, Elgar; tre danze inglesi, Quilter; Tiddio, Schubert (Cornetta); concerto brandeburghese n. uno Bach; La Gioconda, Ponchielli (danza delle ore). Coro maschile: ballata, Mackenzie; canzone popolare — Banda: La Rosa di Persia, Sullivan (selez.); Canzone triste, Tschaiokowsky; i gioielli della Madonna, Wolf Ferrari (intermezzo); Le stagioni, Glazunov (suite balletto); Così fan tutte, Mozart (Ouv.); Rule Britannia; Dio salvi il Re; 17: danze — 17.30 (Birmingham). Per ragazzi: recitazione; banjo; basso; le isole Fiji — 18.15; 21.40: Come lunedì — 18.30: Danze — 19 (Birm.). Orchestra di cinema: il piccolo zingaro, Ketelbey (Ouv.). Santuario del cuore, Ketelbey (meditazione); I pescatori di perle, Bizet (selez.); I milioni d'Arlecchino, Drigo (serenata: violoncello); scene alsaziane, Massenet — 20: Musiche di Brahms (dalla Queen's Hall): Ouverture Tragica; Tre Lieder (Baritono con orch.); Concerto n. due per pianoforte e orchestra; seconda sinfonia — 21.55: Varietà — 22.15: Ballabili riprodotti — 23.15-23.45: Trasmissione fotografie.

## JUGOSLAVIA

**Zagabria** - m. 308 - Kw. 0,7.

19.15: Notizie culturali e della radio-società — 19.25: Introduzione alla trasmissione serale — 19.30: Ritrasmisione da un'opera da Lubiana. Durante gli intermezzi, notizie della stampa e meteorologia.

## NORVEGIA

**Oslo** - m. 493 - Kw. 1,2.

18: (da Hamar) Per ragazzi — 18.40: Corso di Francese — 19.15: Il tempo, notizie — 19.30: Conferenza — 20: Segnale orario. Orchestra: Quinta sinfonia, Dvorak (cinque tempi); Suite dalla «Carmen» di Bizet — 21.30: Il tempo, notizie — 21.50: Attualità — 22.5: Recitazione — 22.35: Danze.

*Preghiamo i sigg. abbonati, che per qualsiasi motivo debbano indirizzare corrispondenza alla nostra Amministrazione, di indicare con chiara calligrafia il numero di abbonamento e l'indirizzo esatto (possibilmente allegando la fascetta di spedizione); e in caso di reclami per abbonamenti non ancora in corso, preghiamo di chiarire come è stato rimesso il relativo importo (se con vaglia postale, con assegno o con versamento in conto corrente), fornendo in ogni caso precisi dati. L'Amministrazione della Rivista non risponderà di importi eventualmente spediti in lettera semplice.*

## OLANDA

Hilversum - m. 1071 - Kw. 6,5.

15.40: Dischi — 16.40: Violino e piano: Rondino, Kreisler; Inno al Sole, Rimsky Korsakov-Kreisler; Valzer triste, Valsey; Umoresca, Dvorak-Wilhelm; Zingaresca, Sarasate — 17.10: Concerto orchestrale con numeri canto; Preziosa, Welter (Ouv.); Potpourri Mozartian, Urbach; Canto; Eugenio Oneghin, Tschaiakowsky (Valzer); Mirella, Gounod (Selez.); Canto; Sogno d'amore, Becca; Bionda o bruna, Ganne; Una sera a Toledo, Schmeling; Marcia Svedese, Heinecke (alle 17.40 segnale d'ora) — 18.35: Conferenza — 19.25; 19.40; 23.40: Come lunedì — 19.41: Dischi — 19.55: (da Scheveningen). Orchestra: Preludio ad un dramma, Schrecker; La damnazione di Faust, Berlioz (Minuetto dei folletti, danza delle silfidi e marcia ungherese) — 22.10: Informazioni, dischi.

## POLONIA

Katowice - m. 408 - Kw. 10.

16; 16.20; 17.20; 17.50; 19: Come lunedì — 17.25: Trasmissione da Cracovia — 18: Concerto popolare da Varsavia — 19.20 — 20.5: Conferenze — 19.45: Comunicato sportivo; Segnale orario — 21.30: Audizione letteraria da Cracovia — 22.15: Il tempo; Comunicati stampa — 23: Piccola posta in Francese; Lettura traduzioni in Francese.

Cracovia - m. 313 - Kw. 0,5.

15.40: Bollettino finanziario da Varsavia — 16.30: Dischi — 17.25: Conferenza — 17.50: Comunicati Esposizione di Poznan — 19: Varie e comunicati — 19.25: Bollettino agricolo — 19.56: Segnale orario — 20: Fanfara dal Campanile della Chiesa della Vergine — 20.5: Conferenza — 20.30: Concerto da Varsavia — 21.30: Audizione letteraria — 22.15: Comunicati da Varsavia — 22.45: Concerto da Poznan.

Varsavia - m. 1411 - Kw. 12.

16.15: Comunicato giovani esploratori — 16.30: Dischi — 17.15: Comunicati — 17.25: Piccola posta — 17.50: Recentissime esposizione di Poznan — 18: Orchestra: Monna Lisa, Rozyczki (preludio); Soprano: Alversò, Szopki, Orchestra; Bajka, Moniuszko (Ouv.); Soprano: Sole del mattino, Moniuszko (aria), Orchestra; Mazurca, Chopin; Fantasia di Valzer, Friedman; Cracoviana fantastica, Paderewski; Halka, Moniuszko (mazurca) — 19: Varie e comunicato ippico — 19.25: Comunicato agricolo e meteorologico e piccola posta agricola — 19.56: Segnale orario; I programmi del giorno seguente — 20.5: Conferenza da Katowice — 20.30: Violino: Adagio e fuga della sonata in sol min., Bach; Numero di canto: Violino: Rondò, Mozart; Minuetto, Beethoven. Numero di canto: Violino: Romana, Sinding; Serenata, D'Ambrosio; Berceuse, Ravel; Valzer, Drigo — 21.30: Audizione da Cracovia — 22.15: Comunicato meteorologico — 22.20: Comunicati polizia e sportivo — 23.24: Ballabili riprodotti.

## SPAGNA

Barcellona - m. 349 - Kw. S.

17.30: Trio e Grammfono alternati: Passacaglia, Chueca (trio); Il tamburo dei Granatieri, Chapi (Ouverture per banda); Charleston, Balcells, Planas; Melodia Galiziana, Abad Alday (trio); Campanone, Mazza (sinfonia); Danza umoresca, Tomas Fernandez (trio) — 18: Mercati Internazionali, Borse e cambi. Trio: Fox trot, Green; La voce delle campane, Luigini; Pericon, Marrugat; L'Ombra del Pilar, Guerrero (Selez.); Marcia, Ord Hume. Notizie — 21: Borse e cambi — 21.5: Truppe vocali: sei canzoni — 22: Campanone cattedrale. Il tempo, notizie — 22.5: Soprano: I cadetti della Regina, Luna (romanza); La villanella, Vives (romanza); Il Barbiere di Siviglia, Rossini (aria); La ostessa di Anso, Martinez Valls — 22.35: Quartetto in re magg., Glazunov (quattro tempi).

Madrid - m. 424 - Kw. 2.

19: Campanone, Borsa, Danze — 20.25: Recentissime — 22: Campanone, segnale orario, Borsa, Concerto: La Corte di Granatieri, Chapi (quattro tempi). Cantatrice; Sei canzoni — 24.030: Campanone, cronaca notizie del giorno, recentissime, ballabili riprodotti.

## SVEZIA

Stoccolma - m. 436 - Kw. 1-60.

Motala - m. 1348 - Kw. 30.

Malmö - m. 231 - Kw. 0,6.

17: Dischi — 18: Programma per ragazzi — 18.30: Musica leggera — 19: Sonata n. 4 op. 47 per violino e pianoforte, Sjögren — 19.30: Conferenza — 20: Concerto: Ouverture op. 17, Nelsen; «Alhambra», Laige-Muller (suite); Africa, Saint-Saëns (Fantasia per pianoforte e orchestra) danze piemontesi, Sinigaglia; Tasso, Liszt (poema sinfonico) — 21.15: Notizie; Il tempo — 21.40 Conferenza — 22.10-24: Danze.

## SVIZZERA

Berna - m. 403 - Kw. 1,2.

16-17.45: Concerto orchestrale — 17.45-18.15: La mezz'ora dei bambini: Canto e recitazioni — 18.15, 19: Trasmissione grammofonica — 20: Segnale orario, meteorologia — 20-20.30: Intervista microfonica — 20.30-21: Concerto orchestrale — 21-21.40: Concerto di solisti. Da Losanna — 21.40-22: Concerto orchestrale — 22-22.15: Notizie, meteorologia — 22.15-22.40: Concerto orchestrale.

Zurigo - m. 459 - Kw. 0,63.

16: Concerto orchestrale — 17.15: Per la gioventù — 17.45: Meteorologia, i prezzi della Federazione Svizzera degli agricoltori — 18.30: Il giornalismo americano — 18.55: Piccole notizie — 19: Moderne costruzioni per uffici — 19.30: Segnale orario, meteorologia — 19.33: Conferenza — 20: Allegra serata viennese. Concerto vocale-corale-strumentale — 22: Recentissime, notizie del giornale «N. Z. Z.»

Losanna - m. 680 - Kw. 0,6.

16.15: Per le Signore — 16.25: Concerto dal Kursaal di Montreux — 18: Musi-

ca riprodotta — 20: Bollettino meteorologico — 20.2: Conferenza — 20.30: Concerto vocale e strumentale da Ginevra — 21.50: Notizie da Ginevra — 22: Il tempo.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,25.

20.30: Informazioni — 20.35: Concerto: La vita è un sogno, Haydn (cantatrice); Il trillo del diavolo, Tartini-Kreisler (violino); L'acqua che scorre, Georges (cantatrice); In riva all'acqua, Fauré (cantatrice); L'attesa, Saint-Saëns (cantatrice); Rondò capriccioso, Saint-Saëns (violino); Sera di primavera, Bernheim (cantatrice e violino obbligato); Chiaro di luna, Idem (idem); Il sonno dei falconi, Bernheim (cantatrice e piano); Preludio, Bernheim (violino e piano) — 21.50: Notizie — 22.23: Ballabili riprodotti.

## UNGHERIA

Budapest - m. 550 - Kw. 20.

16.10: Lettura — 17.15: Melodie ungheresi (cantatrice e orchestra zigrani) — 18.45: Piccola posta — 19.30: Risultati corse — 19.35: Corso di stenografia — 20.10: Commedia — 22.30: Orchestra: Il segreto di Susanna, Wolf-Ferrari (Ouv.); Suite, Moszkowsky; Impressioni d'Italia, Charpentier; Sinfonia «Il nuovo mondo», Dvorak.

## GIOVEDÌ 5 SETTEMBRE

## AUSTRIA

Vienna - m. 517 - Kw. 15.

16: Concerto del Quartetto Silving, Pezzi di Silving, J. Strauss, Zeltner, Mendelssohn, Beethoven, P. Jucke, Dörning, Lehár, Stritzko, Raymond-Borchert, Jurek — 18.30: Bollettino di viaggio e di turismo — 19: Il libro del passato e del presente. La conferenza — 19.30: Conferenza del ciclo: Attraverso l'Austria — 19.55: Segnale orario, meteorologia — 20: Serata dedicata a F. Salten, in occasione del suo sessantesimo compleanno: «Das staerkere Band», tre atti con epilogo di F. Salten. Indi concerto di musica da ballo. Radio-fotografie.

## BELGIO

Bruxelles - m. 509 - Kw. 1-10.

17: Trio: Piccolini, Gairaud; Numero di canto; Vecchio racconto, Rogister; Il Nido, Leroux; Melodia, Antreas; Scherzando, D'Ambrosio; Canzone inglese, Hazen; Romanza, Kreisler (violino); Stefano Marcel, Saint-Saëns; Serenata, Mommaert (violoncello); I maestri cantori, Wagner; Numero di canto; Amore Tzigano, Lehár — 18.15: Conferenza — 18.30: Bollettino coloniale — 18.35: Dischi — 19.30: Giornale parlato — 20.15: Orchestra: Marcia napoletana, Baldi; Canto crepuscolare, Brusselmanns; Danza degli Elfi, Niels Gade; Il mercante di maschere, Wolff (serenata); Nuvole rosa, Berger; La Bohème, Puccini; Afrodite, Fongen; Tamburi della Giungla, Ketybely — 20.55: Attualità — 21: Concerto dal Kursaal di Ostenda; Recentissime.

**CECOSLOVACCHIA**

**Bratislava** - m. 279 - Kw. 12,5.

16: Grammofono — 16.30: V. Praga — 17.30: 17.45: Due conferenze — 18.5: Monologo — 19: V. Praga — 19.5: Concerto orchestrale — 20; 20.20: V. Brno — 21: Concerto orchestrale — 22: V. Praga.

**Praga** - m. 250 - Kw. 5.

16: Tendenze dei mercati dell'Europa centrale — 16.10: Conferenza — 16.20: Pei ragazzi — 16.30: Banda militare — 17.30: Conferenza — 17.46: Emissione tedesca: Notizie; due conferenze — 18.25: Emissione agricola per le Signore — 18.35: Per gli Operai — 19: Segnale orario; Notizie — 19.5: Mandolini e banjos — 19.45 Conferenza — 20: Concerto: Semiramide, Rossini (sinfonia); Numero di canto; La Gioconda, Ponchielli (danze); Canzoni napoletane; Madama Butterfly, Puccini (Fant.) — 21: Concerto orchestrale — 22: Ora; Notizie; Sport — 22.15: I teatri — 22.20: Grammofono — 23: Segnale orario.

**Brno** - m. 342 - Kw. 2,4.

16.30: Per le Signore: Conferenza, canzoni di Dvorak, recitazioni culinarie — 17.30: I programmi della settimana seguente — 17.45: Emissione tedesca: sonata per violino e piano, Haendel; Conferenza — 18.15: Rassegna finanziaria della settimana — 19: V. Praga — 19.5: Orchestra: La zingarella, Balfe (Ouv.); Suite caucasica, Ippolitov-Ivanov; Polonese, op. diciassette, Moszkowski; Demone, Rubinstein (fant.) — 19.45: Conferenza — 20: Canzoni jugoslave — 20.20: Sonata da camera op. uno, Vivaldi; Balletto, Albinoni — 21: Commedia — 21.20: Musica riprodotta — 22: V. Praga — 22.15: I programmi del giorno seguente, i teatri.

**Kosice** - m. 293 - Kw. 2.

17.10: Concerto: Il Trovatore, Verdi (aria); Fantasia appassionata, Vieuxtemps; Presentimento di primavera, Strauss; Leggenda, Wieniawski — 19: V. Praga — 19.5: Emissione letteraria slovacca — 19.20: Recitazione poesie slovacche — 20: Ora, campana — 20.5: Concerto: La bella Elena, Offenbach (Ouv.); Serenata, Jensen; Parata delle raneocchie, Krizfeld; La rosa di Stambul, Fall; Gavotta, Lull; La guardia dei nani, Albort (intermezzo); Potpourri americano, Lahlbe — 21: Tamburini — 22: V. Praga — 22.15: Notizie locali, emissione ungherese.

**FRANCIA**

**Parigi (P. Parisien)** - m. 226,3 - Kw. 0,5.

20.45: Come domenica — 21: Canto: Pace, Beethoven; Danza russa, Mussorgsky; Faust, Schumann (aria); Orchestra: Lohengrin, Wagner (preludio); La Gioconda, Ponchielli (danze); Minuetto della Prima Sinfonia, Beethoven; Sheherazade, Rimsky Korsakov (terza parte); Seconda Suite d'Orchestra, Schumann; Réverie, Scriabin; Sansone e Dalila, Saint-Saëns (baccanale);

**Tolosa** - m. 381 - Kw. 8.

19.45: Recentissime; Risultati corse; Sport — 20.15: Quotazioni finanziarie e commerciali — 20.30: Selez. La Bohème, Puccini (in Italiano) (Intervallo: Bollettino agricolo) — 22.15: Giornale parlato dell'Africa del Nord.

**Radio-Parigi** - m. 1725 - Kw. 12.

15.45: Danze — 16.55; 18.30: Come lunedì — 18.35: Grammofono: Fox trot con ritornello cantato, Chabran; Santarellina, Hervé (aria); Melanconia, Fevrier (violino e piano); Werther, Massenet (invocazione alla natura); Tango con ritornello cantato, Aieta (orchestra argentina); Boston cantato, Cazes; La canzone delle Api, Filippucci; Fox trot cantato — 19.10: Comunicato agricolo e risultati corse — 19.35: Quotazioni e comunicati — 19.45: La giornata sportiva — 20: Il diavolo nella musica (conferenza con illustrazioni musicali); Quintetto per strumenti a fiato, Mozart (Intervalli: Chiusura mercati americani, Rassegna della stampa e informazioni).

**Parigi, Torre Eiffel** - m. 1444 - Kw. 12.

15.45: Giornale parlato, il cinema — 20.10: Previsioni tempo — 20.20-22: Concerto.

**GERMANIA**

**Breslavia** - m. 253 - Kw. 1,5.

**Gleitvitz** - m. 325 - Kw. 5.

16: L'ora della Signora — 16.30: Concerto strumentale di musica da camera di violinista. Pezzi di Berlioz, Delibes, Hubay, Vannini, Friedmann-Gaertner, Auber — 17.30: L'ora dei libri — 18.15: Il controllo moderno delle materie prime nella costruzione di macchine — 18.40: L'ora dell'Operaio — 19.05: Prognosi del tempo — 19.10: Cantanti celebri del presente: trasmissione grammofonica — 20.05: Conferenza medica — 20.30: «Jurez und Maximilian», azione storico-drammatica di Fr. Werfel — 22.10: Notizie serali — 22.35-24: Musica da ballo.

**Koenigsberg** - m. 276 - Kw. 1,5.

16: L'ora della gioventù — 16.30-18: Concerto divertente della R. O. Musiche di Glinka, Benatzky, Murzilli, d'Albert, Noiret, L. Fall, Tschaiikowsky, Blankenburg — 18.15: La vita e l'opera di M. Mendelssohn (in occasione del secondo centenario della sua nascita) — 18.45: Cose allegre e serie vissute durante il mio viaggio al Messico, Conf. — 19.15: Lezione d'inglese — 19.45: Novità di tutto il mondo — 19.55: Meteorologia — 20: Concerto sinfonico della R. O. Musiche di M. Reger e di van Beethoven — 21.20: «Von ewiger Liebe», azione di F. Salten, in occasione del sessantesimo compleanno del poeta — 22.10: Meteorologia, recentissime, corriere sportivo.

**Lipsia** - m. 259 - Kw. 1,5.

**Dresda** - m. 319 - Kw. 0,25.

16.30: Musica classica da camera eseguita dal quartetto d'archi di Dresda. Due quartetti per archi di Beethoven e Mozart — 17.35: Notizie economiche — 17.45: Notizie della radio-propaganda — 18.05:

Radio-erarie — 18.20: Prognosi del tempo, segnale orario — 18.30: Lezione di spagnolo per principianti — 18.55: Posti per i disoccupati — 19: La situazione economica nella radioindustria tedesca. Conf. — 19.30: Il dramma musicale tedesco a partire da Riccardo Wagner — 20: M. von Schillings con opere proprie: concerto dell'orchestra sinfonica di Lipsia, della R. O. e di violinista, diretto dal compositore — 21.30: In occasione del prossimo compleanno di F. Salten (nato il sei settembre milleottocentesossantasei): «Il Conte», azione in un atto — 22.15: Radiogogna — 22.20: Solito. Indi fine della trasmissione.

**Stoccarda** - m. 360 - Kw. 1,5.

**Friburgo** - m. 570 - Kw. 0,25.

16.15: Concerto della R. O. con il concorso di soprano, violinista. Pezzi di Wagner, Simonetti, Waldteufel, Rossini, Weber, Powell, Bosc, Fucik — 18: Segnale orario, meteorologia, notizie agricole — 18.15: Le sette meraviglie del mondo — 18.45: Conferenza medica sulle malattie della supersensibilità, l'asma ecc. — 19.15: Conferenza su M. Mendelssohn, in occasione del secondo centenario di nascita del grande filosofo — 19.45: Segnale orario, meteorologia — 20: Danze del passato: Concerto della R. O. — 20.50: Ritrasmisione dal «Bad Duerkheim»: conferenza, recitazioni dialettali, jazz — 22.25: Da Francoforte: Concerto divertente della R. O. — 22.30: Da Francoforte: Notizie, indi. Da Stoccarda, concerto ritrasmesso dal «F. Wilhelmshain di Stoccarda.

**Amburgo** - m. 372 - Kw. 1,5.

**Brema** - m. 339 - Kw. 0,25.

**Kiel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16.15: Lettura — 17: Concerto d'una violinista con accompagnamento di pianoforte. Pezzi di Mozart, Schubert, Kreisler — 17.55: (per Brema) Meteorologia, notizie della polizia — 18: Concerto divertente della radio-propaganda — 18.45: Il quarto d'ora della massaia. Conversazione — 19; 19.25: Due conferenze — 19.50: La Borsa serale di Francoforte — 19.55: Meteorologia — 20: Opere poco conosciute di Mozart — 21.30: «Arbeit macht das Leben süß», azione grottesca in un atto-quadro di H. Schoenland — 22: L'ora attuale: notizie diverse — 22.15-24.15: Ritrasmisione del concerto Etté dal Trocadero — 24.30: Per tutte le stazioni tedesche: Finali di operette. Concerto della R. O., del radio-choro, di solisti con introduzione.

**Francoforte M.** - m. 390 - Kw. 1,5.

**Cassel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16.15-18: Da Stoccarda: Concerto della R. O. Durante l'intermezzo solito — 18.20: Lettura — 18.30: Conferenza su M. Mendelssohn, in occasione del 200° anniversario della sua nascita. Indi altra conferenza pure su M. Mendelssohn — 19.10: La radio degli scacchi — 19.30: L'ora del giornale «Frankfurter Zeitung» — 20: Bollettino del presente (VII): La conferenza all'Aja — 20.50: Ritrasmisione dal «Bad Duerkheim»: Conferenza, poesie dialettali, jazzband — 21.25: Concerto divertente della R. O., con il concorso di so-

prano e di pianista. Pezzi di Wagner, R. Strauss, Reznick. Indi, da Stoccarda, concerto divertente.

**Langenber** - m. 473 - Kw. 13.

**Colonia** - m. 227 - Kw. 1,5.

17-17.30: Coll'espreso attraverso gli Stati Uniti (II) — 17.35-18.30: Concerto del vespero. Pezzi di Mendelssohn, Maef, Lachner, Gounod, Berle, Massey, Blum, Maenncke — 18.30-18.50: L'archivio del Reich a Potsdam — 19.15-19.40: L'importanza nazionale ed internazionale dell'organizzazione dei piccoli giardini — 19.45-20.30: In un posto qualsiasi della Germania occidentale — 20.30: Musica leggera della R. O., con il concorso di solista. Pezzi di d'Albert, Sarasate, Svendsen, Nicodé, Glinka, Waghalter, Ippolitow-Iwanoff, J. Strauss. Indi ultime notizie, bollettino sulla vita spirituale, corriere sportivo, informazioni commerciali, poi, fino alle 24, ritrasmissione di concerto. Durante l'intermezzo del concerto: «L'animale».

**Berlino** - m. 418 - Kw. 1,5.

**Berlino O.** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Magdeburgo** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Stettino** - m. 283 - Kw. 0,5.

16: Conferenza: « Bisogni della gioventù in confessioni proprie » — 16.25: Radiografate di: Dott. Hoffmann-Harnisch e E. Pirchan — 16.35: Il creatore di scenari. Dialogo — 17: Concerto d'una orchestra a fiato, ritrasmissione dalla Casa della Radio-industria. Indi radio-propaganda e notizie dell'Ufficio di collocamento — 19: In occasione della grande Radio-esposizione tedesca: « La situazione economica della radio-industria tedesca » — 19.30: Per il divertimento: Concerto di cantante, pianista e violinista. Pezzi di Wieniawski, Rossmann, J. Balogh, L. Hughes, Heymann, Pollaki — 20: Bollettino del tempo: dalla conferenza dell'Aja — 21: Quintetti per archi di Mozart, Brahms, eseguiti dal Quartetto Deman, con il concorso di suonatore di viola. Indi segnale orario, meteorologia, recentissime, corriere sportivo. Poi, fino alle 24.30, musica da ballo. Durante l'intermezzo: radio-fotografia.

**Monaco di Baviera** - m. 533 - Kw. 1,5.

**Norimberga** - m. 239 - Kw. 2.

16-16.30: Conversazione. Curiosità della Franconia — 16.30: Concerto divertente dell'Orchestra O. Huber — 17.30: L'ora del Palatinato — 18: La radio della musica da casa, con conferenza d'introduzione. Concerto eseguito da violinista — 19: Radio-bollettino: Stato — 19.15-19.45: L'ora delle arie di Mozart, Nicolai, R. Wagner, con baritono e pianista — 19.45: Prima esecuzione: «Nozze segrete», commedia in tre atti di W. J. Henrick e M. R. Moebius — 21.15: Concerto divertente dalla R. O. con musiche di Hruby, Reinhardt, Lehar, Kalman, Lincke, L. Fall O. Nedbal — 22.20: Indicazione della prossima ritrasmissione d'opera. Notizie seriali.

## INGHILTERRA

**Londra** - m. 356 - Kw. 2.

**Daventry** (5 XX) - m. 1553 - Kw. 25.

16: Banda da Newcastle — 17.15: Pei ragazzi: Canzoni, racconti, conferenza — 18: Interudio musicale — 18.15: Segnale

Greenwich; previsioni tempo, notizie — 18.30: Prezzi derrate agricole — 18.35: Interudio musicale — 18.45: Come lunedì — 19: Romanzi nuovi — 19.15: Interudio musicale — 19.25: Letture — 19.45: Baritono: Sei melodie (Messenger, Wright, Clay, White, Cowen, Wood) — 20: (dalla Queen's Hall). Orchestra: Ouverture di Commedia, Hamilton Harty; Rapsodia inglese, Butterworth. Tenore e orchestra: Aria, Bantock. Orchestra: Due poemi, Frank Bridge. Soprano: Tre poesie di Paul Verlaine, Delius. Due pianoforti: Concerto, Bliss. Orchestra: Sinfonia rapsodica, Ireland — 21.40: Previsioni tempo, notizie, amunzi locali (Daventry solo) Previsioni marittime — 22: Discorso del Ministro degli Esteri all'Assemblea della Lega delle Nazioni a Ginevra — 22.15: Numero a sorpresa — 22.30-24: Ballabili da Manchester.

**Daventry** (5 GB) - m. 479 - Kw. 25.

15: (da Bournemouth). Orchestra: Il vascello fantasma, Wagner (Ouv.); Sfnonia scozzese n. tre Mendelssohn (cinque tempi); Concerto per violino in mi min., Mendelssohn (5 tempi); Capriccio spagnuolo, Rimsky Korsakov. — 16.30: Organo di cinema. Baritono — 17.30 (da Birmingham) Pei ragazzi: Danze, varietà — 18.15: Segnale Greenwich, previsioni tempo. Notizie — 18.30: (dalla Cattedrale di Coventry). Organo: Sonata n. cinque, Mendelssohn, (tre tempi); Cantilena pastorale, Guilman; fuga in mi bem., Bach; Leggenda n. quattro, Dvorak; Canto corale e fuga, Wesley — 19: Ballabili riprodotti — 20: (da Birmingham) Varietà (quattro numeri) — 21: Previsioni tempo; Notizie — 21.15: da (Birmingham). Orchestra: Gli arci, Monckton; La canzone del deserto, Romberg (Selez.). Soprano e orchestra: Aria, Fraser Simson; La vedova allegra, Lehar (aria); La montanina, Fraser-Simson (Addio). Orchestra: L'ultimo valzer, Strauss (valzer). Soprano e orchestra: Irene, Tierney (aria); «Si zio», Nat Ayer (aria). Orchestra: Luna di miele in Cina, Talbot (Selez.) — 22.15: Danze.

## JUGOSLAVIA

**Zagabria** - m. 308 - Kw. 0,7.

19.15: Notizie culturali e della radio-società — 19.25: Introduzione alla ritrasmissione serale — 21.30: Meteorologia e notizie della stampa — 21.40: Musica leggera serale.

## NORVEGIA

**Oslo** - m. 493 - Kw. 1,2.

18.45: Culto — 19.15: Il tempo, notizie — 19.30: Corso di tedesco — 20: Segnale orario. Concerto solisti (piano e cantatrice): Bourrée della sonata n. due, Bach, Aria, Idem; Capriccio n. dodici, Sinding; Romanza senza parole, Idem; Canzone dell'addio, Tosti; Il ritratto, Parkyns; Romanza, Denza; Madrigale, Chaminda — 20.30: Conferenza — 21: Concerto solisti (cont.); «Ilta», Hamnikainen; Ricordanza, Palmgren; Acquarello, Jordan; Marcia funebre per una marionetta, Gounod; Aria, Peterson-Berger; Romanza, Nordqvist; Idem, Hildach; Idem, Lenz; Idem, Alfven — 21.30: Il tempo, notizie — 21.50: Attualità — 22.5: Recitazione.

## OLANDA

**Hilversum** - m. 1071 - Kw. 6,5.

15.40: Pei Malati — 16.40: Conferenza — 17.40: 19.25; 19.40; 23.40: Come lunedì — 17.41: Concerto Quartetto con concorso cantatrice — 19.41: Orchestra: Alfonso Estella, Schubert (Ouv.); Giovinetta gaia, Coates (Suite); Intermezzo sinfonico, Pessard; Serenata, Moszkowski; Ballo in costume (tre tempi), Rubinstein, Mazurka, Mlynarski; Marcia solenne, Tschaiokowsky — 20.40: Quartetto archi — 21.40: Bollettino stampa — 21.41: Orchestra: Ouverture di Suppé; Valzer, Ziehrer «Wedgwood blues, Ketyelby; Potpourri: Straussiano, Schlogel; Per Aspera da A. Stra, Urbach; Dischi.

## POLONIA

**Katowice** - m. 408 - Kw. 10.

16; 19; 19.45; 22: Come lunedì — 16.20 Pei ragazzi e per la gioventù — 17: Dischi — 17.25: L'esposizione di Poznan (Conferenza) — 17.50: Comunicati — 18: Concerto da Varsavia — 19.20: Piccola posta — 20: Conferenza sportiva — 20.30: Concerto da Cracovia — 22.45: Danze.

**Cracovia** - m. 313 - Kw. 0,5.

15.40: Bollettino finanziario da Varsavia — 16.30: Azione drammatica per ragazzi — 17: Dischi — 17.25: Conferenza per le Signore — 17.50: Comunicati Esposizione di Poznan — 18: Concerto da Varsavia — 19: Varie — 19.25: Bollettino agricolo — 19.40: Comunicati — 19.56: Segnale orario — 20: Fanfara dal Campanello della Chiesa della Vergine. — 20.5: Letteratura francese — 20.30: Cantatrice, violoncello e piano: Divino sorriso, Durand; Amore e dolore, Gallii. Piano: Dopo una lettura dantesca, Liszt. Cantatrice: Canzone araba, Godard; Leggenda delle lucciole, Erlanger; Romanza, Lacombe. Violoncella e piano: Sonata, Hulstinein. Cantatrice: Il flauto, Grovlez; Le campane, Debussy; Nicoletta, Ravel. Piano: Studio di concerto, Dohnanyi. Cantatrice, violoncello e piano: Serenata, Mariage; Berceuse, Rtesse — 22: Comunicati da Varsavia — 22.45: Concerto da Varsavia.

**Varsavia** - m. 1411 - Kw. 12.

16.15: Comunicati Lega difesa Antiarrea — 16.30: Programma per ragazzi. Trasmissione da Cracovia e dischi — 17.15: Conferenza — 17.25: Libri nuovi — 17.50: Recentissime esposizione di Poznan — 18: Concerto: Romanza, Szymanowski; Il Re Ruggero, Szymanowski (romanza); Capriccio, Paganini; Szymanowski; Numero di canto; Suite Trizana, Wormser (tre tempi) — 19: Varie e comunicato ipico — 19.25: Comunicato agricolo e meteorologico — 19.56: Segnale orario; I programmi del giorno seguente — 20.30: Orchestra: Fra Diavolo, Aubert; Fantasia Mozartiana, Klink; La Traviata, Verdi (Potpourri); La Divorziata, Fall (Potpourri); Parata Siamese, Lincke; Il sogno del Brigadiere, Myddleton; Oberek Fantastico, Sonnenfeld; Marcia, Nowowiejski — 22: Comunicato meteorologico — 22.5: Comunicato P. A. T. — 22.20: Comunicati polizia e sportivo — 22.45-23.45: Ballabili riprodotti.

**SPAGNA**

**Barcellona** - m. 349 - Kw. 8.

17.30: Trio e grammofono alternati: Pasodoble, Galvez (trio); Fantasia, Cumellas Ribó; Pericon, Versailles; Valzer, Zyndall (trio); Il vascello fantasma, Wagner (coro filarici); Tango, Bachicha (trio) — 18: Borsa e cambi. Per i ragazzi: Racconti, in-dovinevoli, poesie — 18.10: Lettera (cont.) — 18.20: Le strade di Barcellona — 18.30: Trio: Schimmy, Martinez Valls; Danza, Cotó; La collana di Afrodite, Guerrero (Sele.); Posodoble, Media Villa — 21: Borse e cambi — 21.5: Orchestra: Marcia, Rinaldi; La Corte del Faraone, Leo e Santullo (Sele.); Serenata. Intermezzo, Martin Vidal; Bolero, Ocon — 21.45: Recitazioni letterarie — 22: Campane cattedrali; Il tempo e notizie — 22.5: Musica riprodotta. Informazioni esposizione.

**Madrid** - m. 424 - Kw. 2.

19: Campane, Borsa, danze — 20.25: Notizie — 22: Campane, segnale orario, Borsa, banda municipale all'aperto — 24.03: Campane, cronaca notizie del giorno, recentissime, danze.

**SVEZIA**

**Stoccolma** - m. 436 - Kw. 1-60.

**Motala** - m. 1348 - Kw. 30.  
**Malmö** - m. 231 - Kw. 0,6.

17: Dischi — 17.30: Predica (da Orebro) — 18: Programma per i ragazzi — 18.30: Musica leggera — 19.10: Agricoltura — 19.30: Corso di tedesco (da Göteborg) — 20: Clarino, viola e violoncello: Trio, Neruda. Viola: Canto senza parole, Tschai-kowsky; Romanza, Bossi. Pianoforte: Fantasia, Chopin; Polonese, Liszt — 20.45: Lettera — 21.15: Notizie; il tempo — 21.40: Conferenza — 22.10-23: Musica leggera.

**SVIZZERA**

**Berna** - m. 403 - Kw. 1,2.

16-17.45: Concerto orchestrale — 17.45: 18.15: Conversazione infantile (in francese) — 18.15-19: Trasmissione grammofonica — 20: Segnale orario, meteorologia — 20-20.30: L'influenza della guerra mondiale sulla letteratura svizzera — 20.30-21: Concerto orchestrale — 21.22: Serata di musica da camera della «Wiener Trio-Vereinigung» — 22-22.15: Notizie, meteorologia — 22.15-22.40: Concerto orchestrale.

**Zurigo** - m. 459 - Kw. 0,63.

16: Concerto orchestrale — 17.15: Per i fanciulli, Finbe — 17.45: Meteorologia — 19.30: Segnale orario, meteorologia — L'organizzazione d'una moderna biblioteca — 20: Giacomo Schaffner, lettura di opere proprie, intramezzata di audizioni vocali: canzoni italiane con accompagnamento su strumenti ad arco — 22: Solito.

**Losanna** - m. 680 - Kw. 0,6.

16.15: Concerto dal Kursaal di Montreux — 18: Musica riprodotta — 20: Bollettino meteorologico — 20.2: Dischi — 20.30: Concerto vocale e strumentale — 22: Il tempo.

**Ginevra** - m. 760 - Kw. 0,25.

20.30: Informazioni — 20.35: Letture — 20.45: Orchestra: Preziosa, Weber (Ouv.); Fantasia di danze, Phillips; Aria di Londonderry, Morris; Casetta grigia, Lhór; Selez. Mirella, Gounod; La ragazza delle cinque, Ruby — 21.45: Notizie — 22: Comunicato della Società delle Nazioni (in inglese).

**UNGHERIA**

**Budapest** - m. 550 - Kw. 20.

16: Scuola libera per Radio: melodie ungheresi; conferenza — 17.15: Lettera — 17.45: Dischi — 19: Conferenza — 19.30: Cantatrice — 20.10: Sonate per violoncello e piano — 21.25: Coro dei ciechi — 22.30: Orchestra tzigani.

**VENERDI 6 SETTEMBRE**

**AUSTRIA**

**Vienna** - m. 517 - Kw. 15.

16: Concerto dell'orchestra Mayer-Eichorn. Pezzi di Suppé, Weber, Tschai-kowsky, O. Strauss, Fr. Lehár, Offenbach, Moszkowski, Komzak, Gruenfeld, J. Klein. J. Wagner — 17.45: Accademia: audizioni di cantanti e di pianista — 18.45: Bollettino settimanale di cultura fisica — 19: I pappagalii in prigione ed il loro allevimento. Conf. — 19.30: L'organizzazione scolastica nell'Austria — 19.55: Segnale orario, meteorologia — 20: Concerto d'una società mandolinistica. Pezzi di Puccini, Kienzl, Wellings, Calace, Munier, Gluck, Hennesberger, Bizet, Strauss — 21.20: Audizioni di violoncello, con accompagnamento di pianoforte. Musiche di Beccles, Bach, Mozart, Senallich, Fauré, Glazounow, Dittersdorf-Kreisler, Popp — 22.05: Concerto serale. Ind. radio-fotografie.

**BELGIO**

**Bruxelles** - m. 509 - Kw. 1-10.

17: Orchestra — 18: Piano — 18.15: Letteratura fiamminga — 18.30: Bollettino coloniale — 18.35: Dischi — 19.30: Giornale parlato — 20.15: Quartetto numero due, Beethoven; Quartetto, Milhaud; Quartetto, Ravel. Recentissime.

**CECOSLOVACCHIA**

**Bratislava** - m. 279 - Kw. 12,5.

16: Concerto orchestrale — 17.30: Conferenza — 17.45: Emissione ungherese — Conferenza, recitazione, concerto — 18.45: Corso di Slovacco — 19: V. Praga — 21: Concerto orchestrale — 22: V. Praga — 22.25: Musica popolare (da Praga).

**Praga** - m. 250 - Kw. 5.

16: Tendenze dei mercati dell'Europa centrale — 16.10; 16.20: Conferenza — 17.40: Emissione tedesca; Notizie; Conferenza — 18.15: Emissione agricola — 18.25: Per gli Operai — 19: Segnale orario; Notizie — 19.5: Commedia — 21: Banda — 22: Ora; Notizie; Sport; Informazioni per il millenario di San Venceslao — 22.20: I teatri — 22.25: Danze — 23: Segnale orario.

**Brno** - m. 342 - Kw. 2,4.

16.30: Musica da camera (da Praga) — 17.45: Emissione tedesca: Due conferenze — 18.15: Conferenza letteraria — 18.25: Conferenza — 19: V. Praga — 21: Concerto orchestrale — 22: V. Praga — 22.20 I programmi del giorno seguente, i teatri — 22.25: Musica popolare (da Praga).

**Kosice** - m. 293 - Kw. 2.

17.10: Concerto: Il barbiere di Siviglia, Rossini (aria); Scene di bimbi, Schumann; Canzone italiana; Loreley, Liszt — 18.25: Emissione letteraria ungherese — 18.40: L'Italia (conf.) — 19.5: V. Praga — 21: Serata popolare — 22: V. Praga — 22.20: Notizie locali, emissione sportiva, notizie ungheresi — 22.25: Danze (da Praga).

**FRANCIA**

**Parigi (P. Parisien)** - m. 226,3 - Kw. 0,5.

20-21 Tredici fox trots cantati.

**Parigi (Radio L.L.)** - m. 370 - Kw. 0,5.

21: Corso d'inglese — 21.15: Concerto: Sinfonia di Beethoven; Romanza, Casadesus; Due Melodie (cantatrice); Piccola Suite d'orchestra, Pierné; Il buon re Dagoberto, Rousseau; Piccola fantasia per flauto; La bella galatea, Suppé (Selez.) — 22: Carillon di Fontenay

**Tolosa** - m. 381 - Kw. 8.

19.45: Recentissime; Risultati sportivi — 20.15: Quotazioni commerciali e finanziarie — 20.30: Selezioni d'Opere: Danzazione di Faust, Berlioz (Invocazioni alla Natura); Il Giocoliere di Notre Dame, Massenet (aria); Lohengrin, Wagner (due arie); Don Chisciotte, Massenet (Morte di Don Chisciotte); Faust, Gounod (trio e aria) — 21: Concerto: Il pipistrello, Strauss (Ouv.); Valzer, Razigade; In riva a un ruscello, Boisdéfré-Salabert; Suite zingaresca, Dyff; Il mare, Debussy. L'Amore in maschera, Messenger (Fant.). Il sonno di Antinea, Richepin; La Teresina, Strauss (Fant.); Bourrée fantastica, Chabrier (Intervalli: quattro melodie spagnole; Bollettino agricolo) — 23: Giornale parlato dell'Africa del Nord.

**Radio-Parigi** - m. 1725 - Kw. 12.

15.45: Orchestra: Zambra, Laparra-Grécourt; Violoncello: Sonata, Rubinstein; Orchestra: Invocazioni, Ganne; Piano: Sonata, Bortiewicz; Orchestra: Remember, Fevrier; Violino: Vocalizzo, Rachmaninoff; Melodia araba, Glazounov; Il volo del calabrone, Rimsky-Korsakov; Orchestra: Evoluzione, L'Enfant — 16.55; 18.30: Come lunedì — 18.35: Grammofono: Fox trot cantato Fields-Mac Hugh; Non voglio che fiori, Barbirolli (tenore); Selezione del quintetto in mi bem., Beethoven (Oboe, clarino, corno, fagotto e piano); Tannhauser, Wagner (romanza della stella); Notti algerine, Gregh (tre parti); Carmen, Bizet (Habenera); La pastorella, Marchand (violino, violoncello e piano); Marcia, One step con ritornello cantato, Marceau e Pellemeuille (fisarmonica, banjo e flauto di jazz) — 19.10: Comunicato agricolo e risultati corse — 19.35:

Quotazioni e comunicati — 19.45: La giornata sportiva — 20: La musica e i Ciuchi (conf.) — 20.30: Chiusura mercati americani — 20.35: Orchestra: Sinfonia incompiuta, Schubert — 21: Recentissime; Rassegna della Stampa; Segnale orario; Cantatrice: Notturmo, Franck; Lohengrin, Wagner (Sogo d'Elsa); Tannhaeuser, Wagner (aria di Elisabetta); Orchestra: Evocazione, Flament; Le rovine di Atene, Beethoven (marcia) — 22: Informazioni sociali; Orchestra: Idillio di Sigfrido, Wagner.

**Parigi, Torre Eiffel** - m. 1444 - Kw. 12.

18.45: Giornale parlato, le assicurazioni sociali, attualità scientifiche — 20.10: Previsioni tempo — 20.20-22: Concerto.

### GERMANIA

**Breslavia** - m. 253 - Kw. 1,5.

**Gleiwitz** - m. 325 - Kw. 5.

1: L'ora della Signora — 16.30: Concerto strumentale di musica da camera di Haenwdel, Mozart e Regner — 17.30: L'ora dei fanciulli — 18: Consigli per gite alla fine di settimana — 18.15-18.40: Due conferenze — 19.05: Per l'agricoltura; Prognosi del tempo — 19.10: Riccardo Strauss dirige opere proprie: trasmissione grammofonica — 20.05: Conferenza: Cose che dobbiamo conoscere — 20.30: Concerto popolare di pezzi d'Offenbach, Granado, Dvorak, J. Strauss, A. Adam, Buchwald, Lehar. — 22.10: Notizie serali — 22.35: Lezione di stenografia.

**Koenigsberg** - m. 276 - Kw. 1,5.

16: L'ora della signora. Fiori e piante nella camera — 16.30-18: Concerto di vertente della R. O. Otto pezzi di Massenet, Waldteufel, Grieg, Fetras, Powell, Lehar, Mendelssohn-Bartholdy, Heinecke — 18.15: L'radio dell'agricoltura: L'agricoltura in Spagna. Indi altra conferenza — 19.15: Lezione di francese — 19.45: Novità di tutto il mondo — 19.55: Meteorologia, notizie dell'Ufficio di collo-

camento — 20: Musica leggera serale della R. O., con il concorso di cantante — 22.10: Meteorologia, notizie della stampa, corriere sportivo — 22.30: Musica da ballo.

**Lipsia** - m. 259 - Kw. 1,5.

**Dresda** - m. 319 - Kw. 0,25.

16: L'importanza della grande radioesposizione tedesca per la radio nella scuola. Conf. — 16.30: Antica musica da casa di Matheson, Kirnberger, H. L. Hasler, dr. J. Bull, W. Byrd, H. Purcell, A. Vivaldi, J. Rontani, Pergolesi, Daquin, Rameau, Couperin, Haendel, con il concorso di cantante, flautista, pianista — 17.55: Notizie, economiche — 18.05: Lezione di speranza — 18.20: Prognosi del tempo, segnale orario — 18.55: Posti per i disoccupati — 19.19.30: Due conferenze — 20: Ritrasmissione da Eisenach: Giornata del comitato per il proseguimento della Conferenza della Chiesa universale di Stoccolma — 20.30: Musica popolare viennese. Orchestra con accompagnamento vocale — 21.30: Umore della letteratura mondiale: lettura con introduzione — 22: Solito; indi, fino alle 24, musica da ballo e divertente.

**Stoccarda** - m. 360 - Kw. 1,5.

**Friburgo** - m. 570 - Kw. 0,25.

16.15: Concerto pomeridiano della R. O. con il concorso di cantante e di pianista. Pezzi di Tschaiakowsky, Rndnik, J. Strauss, Puccini, Grieg, Ramtraf, Ippolitow, Fricdemann, Razigade, Oscheit — 18: Concerto della radio-propaganda — 19: Conferenza: Lo sviluppo della trasmissione meccanica di notizie — 19.30: Uno sguardo al tempo della settimana passata, con prognosi del tempo per la fine di settimana — 19.50: Segnale orario, meteorologia, indicazioni — in speranza — sulle trasmissioni della settimana prossima — 20: «Il Tabarere», opera in un atto di G. Puccini — 21: «Andiamo al cabaret...» Solisti, jazz, trasmissione grammofonica — 22.30: Notizie, corriere sportivo. Indi, fino alle 24, musica da ballo ritrasmessa dal caffè Belbe.

**Amburgo** - m. 372 - Kw. 1,5.

**Brema** - m. 339 - Kw. 0,25.

**Kiel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16.15: Concerto della R. O. otto pezzi di Lindsay-Theimer, Schebeck, Fétras, Translatour, Kockert, Schmalstich, Poldini, Heimburgh-Holmes — 17: Umore musicale. Concerto della R. O. con il concorso di dicatore — 17.55: Concerto divertente della radio-propaganda — 18.30: Lezione d'inglese per iniziati — 19: Conferenza riguardante i salari non pagati in caso di fallimento — 19.25: La radio dell'escursionismo — 19.50: La Borsa serale di Francoforte. Il mercato di frutta e verdura di Amburgo — 19.55: Meteorologia — 20: (per Amb., Kiel, Brema, e Flensburg): Poesie e canzoni sul lutto di W. Gaetke. (per Amb.) Piccolezze galanti: concerto della R. O., con il concorso di solista. Musiche di Cimara, Giovanni Grétry, Gluck, Mozart, Rameau — 21: Sinfonie moderne di Fr. Schreker, J. Strawinsky. Concerto della R. O. — 22.10: L'ora attuale: notizie diverse — 22.25: Ritrasmissione dal ristorante Ostermann.

**Francoforte M.** - m. 390 - Kw. 1,5.

**Cassel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16.15: Il pomeriggio della Signora; Due conferenze — 17.45-18: Da Stoccarda: Concerto della R. O. Durante l'intermezzo solito — 18.10-18.30: M. Jungnickel: lettura di opere proprie — 18.30: L'ora della radio-società «Suedwestdeutscher Radioklub» — 18.50: Corso di speranza — 19.10: Lezione di stenografia — 19.30: Venti minuti dedicati ai progressi nella scienza e nella tecnica — 19.50: Rivista cinematografica — 20: Da Stoccarda: «Il tabarere», opera in un atto di G. Puccini. Indi trasmissione grammofonica. Poi, da Mannheim, fino alle 24: musica da ballo.

**Langenberg** - m. 473 - Kw. 13.

**Colonia** - m. 227 - Kw. 1,5.

16.30-16.55: L'uomo giovane. Conf. — 17-17.35: La radio della gioventù — 17.35-18.30: Musica da camera — 18.30-18.50: Il circolo culturale della Vesalia — 19.15-19.40: Compiti della statistica comunale — 19.40-20: Giurisprudenza per tutti — 20: Concerto con il concorso di tenore, pianista e violinista con conferenza d'introduzione. Indi ultime notizie, bollettino sulla vita spirituale, corriere sportivo, informazioni commerciali, poi, fino alle 24, musica notturna e da ballo.

**Berlino** - m. 418 - Kw. 1,5.

**Berlino O.** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Magdeburgo** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Stettino** - m. 283 - Kw. 0,5.

16.30: Concerto orchestrale ritrasmesso dalla Casa della Radioidustria. Indi radio-propaganda — 17.50: Radiografica della porta della città di Neubrandenburg 18: Consigli per gite alla fine di settimana. XXVI conf. — 18.30: «La Germania e i paesi d'oltremare». Conferenza — 19: Trattamento serale: concerto vocale-instrumentale, ritrasmesso dal «Central-Hotel» — 20: «Elga», scene di G. Hauptmann. Indi segnale orario, meteorologia, recentissime e radio-grafica.

## SERVIZIO LIBRETTI OPERE

*I libretti di tutte le opere operette editi dalle Case Editrici RICORDI, SONZOGNO e LOMBARDI sono in vendita presso le Sedi di Milano, Roma Napoli e Torino dell'E.I.A.R. A coloro che effettuano un deposito di L. 25 presso la Sede Centrale di Corso Italia, 1, vengono settimanalmente spediti i libretti delle opere che verranno trasmesse dalle nostre stazioni nella successiva settimana. I libretti resteranno di proprietà dell'abbonato ed il loro importo, unitamente alle spese postali, verrà man mano dedotto dalle L. 25. —; sino ad esaurimento del deposito, che potrà poi essere rinnovato.*

*Nell'effettuare la rimessa, sarà bene che l'abbonato precisi se dovremo spedire i libretti delle opere, o delle operette, o di entrambi, trasmesse da tutte le nostre stazioni, oppure se il servizio dovrà essere limitato ad una sola stazione, a suo piacere.*

**Monaco di Baviera** - m. 533 - Kw. 1,5.  
**Norimberga** - m. 239 - Kw. 2.

16: Concerto ritrasmesso dall'Albergo «Parkhotel» di Monaco. Pezzi di Puccini, Lehár, Fields, W. Meisel, Mertz, May, Brown, Paksy, Yurmann, Dougherty, Bechmann — 17.30: Commenti su riviste — 18: Lettura — 19: Rivista settimanale di sport — 19.15: Concerto d'una società mandolinistica «Rivira» Monaco 1922, con il concorso di tenore e di solista di liuto. Pezzi di Metallo, Woelki, Bach, Lindsay-Theimer, Leoncavallo, Donizetti, Friedmann — 20.10: Lettura — 20.35: Concerto sinfonico della R. O. Opere di Mendelssohn-Bartholdy, Beethoven, indi, alle 21.50, da Berlino intervista con i conduttori della Radio-industria americana — 22.10: Importanti radio-notizie — 22.20: Notizie serali.

### INGHILTERRA

**Londra** - m. 356 - Kw. 2.

**Daventry (5 XX)** - m. 1553 - Kw. 25.

16: Soprano e pianoforte: gridi delle vecchie strade di Londra, Herman (quattro parti); Tre canti popolari negri (Robison, Burlleigh, Fisher); cinque canti polari (G. Shaw, Sharp, Idem, G. Shaw, Sharp) — 16.15: Musica leggera riprodotta — 17.15: Pei ragazzi: racconto dialogato con musica quintetto — 18: I dintorni di Londra — 18.15: Segnale Greenwich; previsioni tempo; Notizie — 18.30: Interludio musicale — 18.45: come lunedì — 19: Critica di films — 19.15: Interludio musicale — 19.25: Impressioni d'America — 19.45: Canzoni negre — 20.30: Varietà (tre numeri) e danze — 21.40: Previsioni tempo; notizie; annunci locali (Daventry solo). Previsioni marittime e prezzi bestiame da Macello — 22: Attualità — 22.15: Quintetto: Balletto dei fiori, Hadley. Soprano: due valzer, Strauss. Quintetto: Leggenda, Wiamowski — il conquistatore, German (Romanza e due danze). Soprano: Campanie di giovinezza, Fletcher; Pierrot, Ruebner; Sorriso di primavera, Fletcher. Quintetto: Romanza, Svendsen; Valzer, Lincke — 22.24: Ballabili riprodotti — 24.0.15: Trasmissione fotografica.

**Daventry (5 GB)** - m. 479 - Kw. 25.

16: Ballabili riprodotti — 17.30: (da Birmingham): Pei ragazzi: Racconto; Violino; Consigli ai fotografi; baritono — 18.15: Segnale Greenwich; previsioni tempo; Notizie — 18.30 (da Birmingham): Orchestra: La fiera della vanità, Fletcher (Ouv.) La Regia nave «Pinafore», Sullivan (selez.). Tenore: Il sonatore di liuto, G. Peel; Non sospirate più, Aiken; Elegia, Massenet. Orchestra: Suite egiziana, Haydn Wood. Violino: Rondò, Mozart; Minuetto, Mossel. Tenore: In un giardino persiano, L. Lehmann (aria); Il Boscetto dei Tigli, V. Williams; Dolorosa, Phillips — 19.40: Orchestra: Valzer, Strauss. Violino: Canzonetta, D'Ambrosio; minuetto, Mozart; Danza della bambola, Poldini. Orchestra: Suite per bimbi, Lardelli — 20: (dalla Queen's Hall di Londra). Orchestra: Leonora, Beethoven (Ouverture n. tre). Tenore e orchestra: Aria, Mozart. Violino e orchestra: Concerto in re, Beethoven. Orchestra: Quarta sinfonia, Beethoven — 21.40: Previsioni tempo; Notizie — 21.55 (da Birmingham). Rivista — 22.25: Ballabili riprodotti.

### JUGOSLAVIA

**Zagabria** - m. 308 - Kw. 0,7.

20.30: Musica leggera serale del Radio-quartetto Sidak — 21.50: Notizie della stampa e meteorologica — 22: Musica leggera serale (II).

### NORVEGIA

**Oslo** - m. 493 - Kw. 1,2.

18.40: Corso di francese — 19.15: Il tempo, notizie — 19.30: Corso d'inglese — 20: Segnale orario. Violoncello: Variazioni Sinfoniche; Andante, Haydn; Scherzo, Van Goens — 20.30: Conferenza — 21: Scenetta — 21.30: Il tempo, notizie — 21.50: Attualità.

### OLANDA

**Hilversum** - m. 1071 - Kw. 6,5.

15.40: Quartetto — 17.10: Orchestra 5° fanteria: Marcia; Re Stefano, Beethoven (Ouv.); Sinfonia incompiuta, Schubert; Il vascello fantasma, Wagner (Selez.); Lorelei, Bruch (introduzione); Valzer, Waldteufel. I pescatori di perle, Bizet (Selez.); Fiale — 18.41: Conferenza — 18.55: Dischi — 19.55: da (Scheveningen). Nona Sinfonia, Beethoven — 22.10: Informazioni; Ballabili riprodotti.

### POLONIA

**Katowice** - m. 408 - Kw. 10.

16; 16.20; 19: Come lunedì — 16.50: Trasmissione da Varsavia — 18: Concerto da Varsavia — 19.20: Conferenza — 19.45: Comunicato sportivo e segnale orario — 20.5: Trasmissione da Varsavia — 20.30: Concerto sinfonico da Varsavia — 23: Piccola posta in Francese.

**Cracovia** - m. 313 - Kw. 0,5.

15.40: Bollettino finanziario da Varsavia — 16: Pedagogia — 16.30: Dischi — 17.25: Libri nuovi — 17.50: Comunicati Esposizione di Poznan — 18: Concerto da Varsavia — 19: Varie; Comunicato sportivo — 19.25: Bollettino agricolo — 19.40: Rassegna del Turismo — 19.56: Segnale orario — 20: Fanfara dal Campanile della Chiesa della Vergine — 20.5: Piccola posta — 20.30: Concerto da Varsavia — 22: Comunicati da Varsavia.

**Varsavia** - m. 1411 - Kw. 12.

16: Comunicato circolo trasmettitori a onde corte — 16.15: Astronomia — 16.45: Accademia solenne alla Sala Comunale — 18: Musiche di Giovanni Strauss: Notte a Venezia (Ouv.); I piccioni di San Marco; Polca francese; Le mille e una notte (Fotopurri); Vita d'artista (valzer); Il barone Tzigano (quadrighia); Il bacio (valzer); Il barone Tzigano (marcia) — 19.25: Comunicati agricoli e meteorologico; Borsa dei cereali da Cracovia — 19.56: Segnale orario; I programmi del giorno seguente — 20.5: Igiene e medicina — 20.30: Concerto: La steppa, Noskowski (pocma sinfonico); Serenata in mi bem. magg., Suk (quattro tempi); Cefalo e Procride, Grétry (Suite); Concerto per piano in sol min., Saint-Saëns (tre tempi). Intervalli: i tea-

tri — 22: Comunicato meteorologico — 22.5: Comunicati P. A. T. — 22.20: Comunicati polizia e sportivo.

### SPAGNA

**Barcellona** - m. 349 - Kw. 8.

17.30: Trio e grammofono alternati: Marcia, Arthtoph e Reeves (trio); Ora prob nobis, Schubert (oro, organo e orchestra) Notte a Granada, Romero; Fox trot, De tras Fors (trio); Benamor, Luna; Nell'Onsì, Martí (trio) — 18: Mercati internazionali, Bria e cambi — 18.5: Conferenza per le Signore — 18.30: Notizie. Trio: Canzone Canaria, Moreno Torroba; Acqua, Zuccherini e Acquavite, Cheuca (Selez.); Fox trot, Nussbaum; Marcia, Ord Hume — 21: Borse e cambi — 21.5: Orchestra: Marcia, Becker; Silvia, Delibes (balletto); Valzer, Kazigade; Mazurca, Cotò; Fox trot, Nussbaum — 21.45: Recitazioni comiche — 22: Campanie cattedrale. Il tempo e notizie — 22.5: Saxofono e piano: Fox di concerto, Casanovas; Valzer di concerto, Balcells Plamas; Zardas, Monti; Rapsodia Ungherese, Ring-Hager — 22.30: Cantatrice e piano: Quattro melodie — 22.55: Orchestra: Così fan tutte, Mozart (Ouv.). Informazioni esposizione.

**Madrid** - m. 424 - Kw. 2.

19: Campanie, Borsa danze — 20.25: Notizie — 22: Campanie, segnale orario, Borsa. Orchestra: Otto impressioni asturiane. Tenore: Romanza, Soutullo e Vert; Gli spavirri, Guerrero (aria); Quelli d'aragona, Serrano (aria); L'ospite del sivi gliano, Guerrero (aria); Donna Francisquita, Vives (romanza). Violino: Capriccio all'antica, Sinigaglia; Sonetto, D'Ambrosio; Andante con variazioni della «Sonata a Kreutzer», Beethoven; Melodia ebraica, Achorn; Danza, Sarasate — 24.0.30: Campanie, cronaca notizie del giorno; recentissime; Ballabili riprodotti.

### SVEDIA

**Stoccolma** - m. 436 - Kw. 1-60.

**Motala** - m. 1348 - Kw. 30.

**Malmö** - m. 231 - Kw. 0,6.

17: Dischi — 18: Programma per ragazzi — 18.30: Musica popolare (da Hudiksvall) — 18.45: Coro — 19.30: Conferenza — 20: Azione drammatica (da Göteborg) — 21.15: Notizie; il tempo — 21.40: Musica leggera.

### SVIZZERA

**Berna** - m. 403 - Kw. 1,2.

16-17.30: Concerto orchestrale — 20: Segnale orario, meteorologia, bollettino turistico dell'Automobile Club svizzero — 20.20.35: Umore moderno, con il concorso di Bernardo Newman, Harrow (intermezzi vocali) — 20.35-20.50: Orchestra — 20.50-21.20: Canzoni negre (baritono con accompagnamento di pianoforte) — 21.20.22: Concerto meteorologia — 22.15-22.40: Concerto orchestrale.

**Zurigo** - m. 459 - Kw. 0,63.

16: Concerto orchestrale — 17.45: Meteorologia, i prezzi della Fed. svizzera degli agricoltori — 19.30: Segnale orario, meteorologia — 19.33: English talk —

19.50: Dieci minuti di esperanto — 20: Serata danzante (nel passato e nel presente). La R. O., cantante e trasmissione grammofonica. — 22: Solito.

Losanna - m. 680 - Kw. 0,6.

16.15: Per le Signore — 16.25: Ballate riprodotti — 18: Musica riprodotta — 20: Bollettino meteorologico — 20.2: Orchestra: Stradella, Flotow (Ouv.); La Divorziata, Fall (valzer); Le allegre comari di Windsor, Nicolai (Fant.); La Capanna dei sogni, Hanley; Minnetto, Paderewsky

21: Programma di Berna (canzoni nere) — 21.30: Orchestra: La vedova allegra, Lehar (Fant.); Cara piccina, Lama; Canzone napoletana, De Curtis; La Bohème, Puccini (Fant.) — 22.30: Il tempo.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,25.

20.30: Informazioni — 20.35: Programma di Losanna — 21: Programma di Berna — 21.35: Notizie — 21.45: Dischi.

### UNGHERIA

Budapest - m. 550 - Kw. 20.

15.45: Trasmissione fotografie — 16.20: Per i ragazzi — 18: Orchestra: Amore tzigano, Lehar (Potpourri); Il soldato di cioccolato, O. Strauss (potpourri); Agostino, Fall (Potpourri); La Casta Susanna, Gilbert (potpourri) — 19.15: Lettura — 20: «Fidelio» opera di Beethoven — 22.20: Orchestra tzigani (riproduz.).

## SABATO 7 SETTEMBRE

### AUSTRIA

Vienna - m. 517 - Kw. 15.

16: Concerto dell'orchestra B. Wolfsthal che eseguirà pezzi di Kreutzer, Lanner, Donizetti, Rachmaninoff, Rubinstein, Siede, Lehar — 17.50: Fiabe per i grandi ed i piccoli — 19.19: Serata di camera. Sonate di Beethoven e Haydn, eseguite da violoncellista e pianista — 20: Segnale orario, meteorologia — 20.05 «Polenblut», operetta in tre quadri di O. Nedbal. Indi radio-fotografica.

### BELGIO

Bruxelles - m. 509 - Kw. 4-10.

17: Concerto: Madama Roland, Fouldrain; L'uragano, Bruneau (aria); Berceuse, Wurmser; Barcarola Veneziana, Leoncavallo; Incantesimo, Massenet; Danza slava, Dvorak; Mondo d'amore, Wood; Fiore di Siviglia, Scassola; Nella dolcezza dei pini, Fongen (violoncello); Arianna, Massenet; Orazione, Dubois (cantatrice); Petali al sole, De Boeck (cantatrice); Romanza, Tschalkowsky; Zio Fitch, Lincke; Sogno rosso, Gaillard; Nozze al villaggio, Stock — 18.15: Conferenza — 18.30: Dischi — 19.30: Giornale parlato — 20.15: Orchestra: Marcia, Bidgood; La gattina, Gillet; Notturmo, Ganne; Il mulino della foresta nera, Eilenberger; Momento musicale, Schubert; Festa al Trianon, Popy;

Ketty Boxeur, Gabaroché; Da Ponzio Pilato, Morena — 21: Concerto dal Kursaal di Ostenda; Recentissime; Comunicato Esperantista.

### CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 279 - Kw. 12,5.

16: Musica riprodotta — 16.40: Conferenza — 17: Per i ragazzi — 18: Concerto: Bagatella, Hilmerá; Il cigno, Saint-Saëns; La separazione, Procházka; Il Crepuscolo, Rusler; Due melodie, Vymetal; Danza slava n. tre, Dvorak; Esaltazione, Marx Marcus; La primavera e l'autunno, Friml, Appuntamento, Idem; I baci, Piskacek; La capricciosa, Elgar — 19: V. Praga — 19.5: Danze — 20; 22; 22.25: V. Praga.

Praga - m. 250 - Kw. 5.

16: Conferenza — 16.10: Per le Signore: La moda — 16.20: Conferenza — 16.30: Jazz — 17.30: Conferenza — 17.40: Per gli Operai — 17.50: Emissione agricola — 19: Emissione tedesca — 19.20: Segnale orario; Notizie — 19.25: Banda — 19.45: Conferenza — 20: Serata popolare — 22: Ora; Notizie; Sport — 22.20: I teatri — 22.25: Jazz — 23: Segnale orario.

Brno - m. 342 - Kw. 2,4.

16.30: Per i ragazzi: Il cervo volante, canzoni, conferenza, favola — 17.45: Emissione tedesca: Concerto vocale Wagneriano — 18.15: Per i giornalisti — 18.25: Conferenza — 19: V. Praga. — 19.5: Orchestra Il principe carnevale, Blasius (Ouv.); Farana, Castro (intermezzo); Valzer, Ascher; Guardia cinese, Siede; La vedova allegra, Lehar (Potpourri) — 19.45: Recitazione

Per trattative e ordinazioni di pubblicità sul

# RADIORARIO

*rivolgarsi all'Agente esclusivo*

**Sig. NINO BONETTI**

Corso Italia, 16 - MILANO - Telefono 85-989

*La parte amministrativa è gestita dalla Direzione della Rivista,  
Corso Italia, 1 - Milano*

**Il testo e i clichés per le pubblicazioni devono essere  
inviati all'Ufficio Pubblicità del Radiorario**

Corso Italia, 1 - Telefono 86-239 - 86-240

**MILANO**

poesie — 20; 22: V. Praga — 22.20: I programmi del giorno seguente, i teatri — 22.25: Jazz (da Praga).

**Kosice** - m. 293 - Kw. 2.

17: Pei ragazzi: Marionette — 18.40: Rassegna della settimana — 19: V. Praga — 19.5: Concerto orchestrale — 20; 22: V. Praga — 22.20: Notizie locali slovacche, notizie ungheresi — 22.25: Jazz (da Praga).

### FRANCIA

**Parigi (P. Parisien)** - m. 226,3 - Kw. 0,5.

20.45: Come domenica — 21: Canto: Fiedlo, Beethoven (aria); Mozart, Rabaud (La carovana); Il re suo malgrado, Chabrier (aria). Orchestra: Le Prè-aux-Clercs, Hérold; I due colombi, Messager (pizzicato); Suite miniatura, Coates; Finale della Prima Sinfonia, Beethoven; Sheherazade, Rimsky Korsakov (quarta parte); Carnevale turco, Luigini; Quattro liriche d'amore indiane, Woodforde Finden; Danza villereccia, Chabrier.

**Tolosa** - m. 381 - Kw. 8.

19.45: Recentissime: Sport — 20.15: Agricoltura — 20.30: Fisarmonica: quattro pezzi — 20.45: Musica militare: quattro marcie — 21.22.15: Selezioni d'Opere: Carmen, Bizet (Coro dei monelli); Tosca, Puccini (Te Deum); I Pagliacci, Leoncavallo (Prologo); Cavalleria Rusticana Mascagni (aria di Santuzza); Bardiene di Siviglia, Rossini (aria di Figaro); Manon, Massenet (aria e balletto) — 21.45: Otto ballabili (Intervallo): Bollettino agricolo — 22.15: Giornale parlato dell'Africa del Nord.

**Radio-Parigi** - m. 1725 - Kw. 12.

15.45: Danze — 16.55: Informazioni — 18.30: Borsa di New York — 18.35: Gramofono: Valzer con ritornello cantato, Charlys; Canzone Tirolese, Blangy; Canzone, Borel-Clerc; Serenata, Mozkowski (violino, violoncello e piano); La Bohème, Puccini (aria, baritono); Peer Gynt, Grieg (La morte di Ase); La Traviata, Verdi (scena e aria soprano); La Paloma, Yradier (jazz) — 19.10: Comunicato agricolo e risultati corse — 19.25: Quotazioni e comunicati — 19.45: La giornata sportiva — 20: Conferenza — 20.15: Musica Popolare — 21: Recentissime; Rassegna della stampa; Segnale d'ora — 21.30: Danze — 22: Informazioni sociali.

**Parigi, Torre Eiffel** - m. 1444 - Kw. 12.

18.45: Giornale parlato, consigli d'igiene, storielle — 20.10: Previsioni tempo — 20.20-22: Concerto: Prometeo, Beethoven (Ouv.); Pezzi per piano; Pavana, Bruneau (orchestra); Suite di quattro pezzi nello stile antico, Blockx (violino); Canzoni popolari d'Alsazia e di Lorena; Pezzi per flauto; Marcia funebre di Amleto, Cools-Chapelier (orchestra); Il Rekschashi, Cadou (Orchestra).

### GERMANIA

**Breslavia** - m. 253 - Kw. 1,5.

**Glievitz** - m. 325 - Kw. 5.

16: L'ora dei libri — 16.30: Concerto divertente con musiche di Suppà, Fall,

Urbach, Rabatu, Sab, Lehár, Johnson — 17.30: Uno sguardo allo schermo: rivista cinematografica — 18.10: Dieci minuti di esperanto — 18.20: Conferenza sul passato della città di Breslavia — 18.50: Prognosi del tempo — 18.55: Serata allegra — 20.5 La parola alla Slesia: conferenza — 20.30: La storia della canzonetta — 22.10: Notizie serali — 22.35-24: Musica da ballo.

**Koenigsberg** - m. 276 - Kw. 1,5.

16.17.45: Concerto divertente della R. O. Pezzi di P. Lincke, Reinhardt, Lasson, Kalman, Percy, Ponchielli, Kockert — 17.45: Bollettino dei mercati mondiali — 18.15: Ritrasmisione dal Duomo di Koenigsberg: Concerto corale — 19: Conferenza riguardante la posizione giuridica della donna nel passato e nel presente — 19.25: Lezione di esperanto — 19.30: Ciò che si dice — 19.55: Meteorologia — 20: Ritrasmisione da Berlino: Serata varia. Indi meteorologia, notizie della stampa, corriere sportivo — 22.30: Musica da ballo.

**Lipsia** - m. 259 - Kw. 1,5.

**Dresda** - m. 319 - Kw. 0,25.

16: La radiofonia al servizio dell'istruzione progressiva dei maestri — 16.30: Concerto divertente della R. O. con musiche di A. Mendelssohn, Sinigaglia, Demersmann, G. Schumann, Bausnern — 18: L'ora del radio-dilettante — 18.20: Prognosi del tempo e segnale orario — 18.55: Posti per i disoccupati — 19: La pubblicità, l'accompagnatrice dell'uomo moderno, Conferenza — 19.30: «La casa tedesca». Conf. — 20: Concerto orchestrale dell'orchestra sinfonica di Lipsia. Quindici musicali di viaggio di Mendelssohn, Smetana, Berlioz — 21.15: Canzoni sul liuto — 22: Segnale orario, prognosi del tempo, bollettino della stampa, corriere sportivo ed indicazione sul radio-programma domenicale, poi, fino alle 24.30 musica da ballo. Ritrasmisione da Berlino.

**Stoccarda** - m. 360 - Kw. 1,5.

**Friburgo** - m. 570 - Kw. 0,25.

16.30: Concerto da thé: musica da ballo ritrasmesso dal ristorante Gilitzer — 18: Segnale orario, corriere sportivo — 18.15: Conferenza — 18.45: Da Stoccarda: Nuova musica da pianoforte per fanciulli. Pezzi di Haas, Dushkin, Gretschaninow, Finke, Reutter, Petyrek, Casella, con conferenza d'introduzione — 19.45: Segnale orario, meteorologia — 20: Canzoni inglesi, cantate da G. Parker, con accompagnamento di pianoforte — 20.45: «Di nuovo a casa», i primi giorni dopo le vacanze, una radio-serie disordinata di R. Sylvius e E. Stockinger — 22.30: Notizie, indi, fino alle 24.30, musica da ballo.

**Amburgo** - m. 372 - Kw. 1,5.

**Brema** - m. 339 - Kw. 0,25.

**Kiel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16.15: In occasione del settantesimo compleanno di Ugo Rueter è concertato della R. O., con il concorso di cantante — 17: «Bruderlein fein», operetta in un atto di L. Fall — 18: Concerto divertente della radio-propaganda — 18.30: Da Francoforte: Come si fabbrica una auto-

mobile — 19.30: Ritrasmisione del discorso del dott. Schnee da Stadtpark in occasione della «Giornata coloniale e di oltre mare» — 19.55: Meteorologia — 20: Concerto per la fine di settimana eseguito dalla banda del corpo di polizia. Pezzi di Blankenburg, Adam, Dvorak, Delibes, Strauss, Weber, Blon, Offenbach, Myddleton, Eilenberg, Urbach, Egen, Wiggert — 22.10: L'ora attuale: notizie diverse — 22.40-1: Musica da ballo eseguita dall'Orchestra Scarpa.

**Francoforte M.** - m. 390 - Kw. 1,5.

**Cassel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16.30: Ritrasmisione di musica da ballo da Stoccarda — 18: Conferenza: «Amburgo, la finestra della Germania» — 18.30: Come si fa una automobile. Una visita all'industria di automobili «Adlerwerke» — 20: Da Stoccarda: Canzoni inglesi, radioazione, musica da ballo.

**Langenberg** - m. 473 - Kw. 13.

**Colonia** - m. 227 - Kw. 1,5.

16.10-16.35: L'ora della signora — 16.40 17.5: Rivista economica-politica — 17.10-17.30: Escursioni e viaggi — 17.35-18.30: Concerto del vespero: ritrasmisione gramofonica — 18.30-18.50: Lettura — 18.50 19: Notizie della radio-società — 19.15 19.40: L'ora dell'operaio. Indi altra conferenza — 20: Serata allegra. Ultime notizie, bollettino sulla vita spirituale, corriere sportivo, informazioni commerciali, fino all'una musica notturna e da ballo.

**Berlino** - m. 418 - Kw. 1,5.

**Berlino O.** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Magdeburgo** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Stettino** - m. 283 - Kw. 0,5.

16: Conferenza: rivista e lettore — 16.30 Una mezz'ora con E. Eckersberg — 17: Dalla casa della Radio-industria: Concerto a fiato. Indi radio-propaganda e notizie dell'Ufficio di collocamento — 18.50: Radio-fotografie: Tipi del popolo della Mesopotamia — 19: «Reportage» — 19.40: Il paese senza ombre. Avventure in Mesopotamia e nella Babilonia. Conf. — 20.15 Dalla casa della Radio-industria: Serata varia: fra altro R. Koppel, jazz eseguito su tre pianoforti. Indi segnale orario, meteorologia, recentissime, corriere sportivo. Poi musica da ballo. Durante l'intermezzo radio-fotografie — 24.30: Concerto allegro notturno, con canto e orchestra.

**Monaco di Baviera** - m. 533 - Kw. 1,5.

**Norimberga** - m. 239 - Kw. 2.

16: Concerto divertente del Radio-Quartetto, con il concorso di soprano e di pianista. Pezzi di Rossini, Urbach, Bizet, Waldteufel, Morena, Paderewski, Mozart, Dvorak, J. Lanner, Rascy — 17.30: Alpinismo ed alpinisti — 18: Concerto — 18.35: Bollettino del mercato del lavoro — 19: «La buca delle lettere» — 19.30: Sull'alpe. Serata popolare con concerto vocale-instrumentale — 20.30: Marcie storiche eseguite dalla R. O. — 21.20: Radiocabaret — 22.24.30: Musica da ballo. Ritrasmisione da un caffè — 22.30: Notizie serali — 23: Radio-intermezzo.

## INGHILTERRA

Londra - m. 356 - Kw. 2.

Daventry (5 XX) - m. 4553 - Kw. 25.

17.10: Interudio — 17.15: Pei ragazzi: Banda ragazzi, racconto, fiaba — 18: Interudio musicale — 18.15: Segnale Greenwith, previsioni tempo, notizie, annunci e bollettino sport — 18.40: Interudio musicale — 18.45: Come lunedì. — 19: I programmi musicali della settimana prossima — 19.15: La pesca del salmone in autunno — 19.30: Basso e coro maschile; Otto canti di studenti — 20: (dalla Queen's Hall) Orchestra: Le allegre comari di Windsor, Nicolai (Ouv.). Soprano e orchestra: La perla del Brasile, David (aria con flauto obbligato). Orchestra: Rugby football (tema di Sinfonia). Honegger: Pianoforte e orchestra: Concerto, Stanley Wilson. Baritone e orchestra: Faust, Gounod (recitativo e aria) Orchestra: Preludio, fanfara e fuga, Tommasini; Rosmunda, Schubert (balletto); Marcia militare, Schubert — 21.40: Previsioni tempo, notizie, annunci locali. (Daventry solo) Previsioni marittime e prezzi bestiame da macello — 22.15: Varietà — 22.45-24: Ballabili riprodotti.

Daventry (5 GB) - m. 479 - Kw. 25.

15.30: (da Birmingham) Orchestra: Coriolano, Beethoven (Ouv.). Soprano e orchestra: Lakmé, Delibes (aria delle campane). Orchestra: Secondo e terzo tempo della Sinfonia patetica, Tschaiakowsky. Soprano: Sangue zigrano, Roland Farley; Mattinata, Henderson; Romeo e Giulietta, Gounod (Valzer). Orchestra: Scene pittoresche, Massenet (Suite); Nel paese delle fate, Cowen (Marcia dei giganti) — 16.5 (da Birmingham): Ballabili riprodotti — 17.30: (da Birmingham) Pei ragazzi — 18.15: Segnale Greenwith, previsioni tempo, notizie, annunci e bollettino sport — 18.40: Bollettino sport (da Birmingham) 18.45: (da Birmingham) Orchestra: Entrata dei boiardi, Halvorsen (marcia); Ouverture scozzese, Cade; Il volo del calabrone, Rimsky Korsakov; Danze dei bicchieri, Rimsky Korsakov. Soprano: Canzone, Phillips. Banda: Fantaia, Stutley; L'addio, Tosti (cornetta). Soprano: Primavera, Sanderson. Banda: Marcia funebre di una marionetta, Gounod; La bottega fantastica, Rossini; I crociati, O' Donnell (marcia) — 20 (da Birmingham) Truppe varietà — 21: Previsioni tempo, notizie (alle 21.15): Bollettino sport da Birmingham) — 21.20: Banda Militare: Nell Gyn, German (Ouv.). Tenore: Nirvana, Adams; Tre canti d'Arabia, Clay. Banda militare: Guglielmo Tell, Rossini (balletto). Violino: Danza slava, Dvorak; Bonrée, Haendel; Berceuse, Tor Aulis, Minnetto, Pugnani-Kreiser. Banda militare: Suite, William Loveloc (tre tempi). Tenore: Tre canti (Coverley, Kennedy Russell, Idem). Banda militare: Due danze ungheresi, Brahms 23.30-23.45: Ballabili riprodotti — 23.15-23.45: Trasmissione fotografica.

## JUGOSLAVIA

Zagabria - m. 308 - Kw. 0,7.

20: L'ora dei libri — 20.15: Notizie culturali e della radio-società — 20.30: Serata di camera della società «Mercurio» — 22.30: Notizie della stampa e meteorologia.

## NORVEGIA

Oslo - m. 493 - Kw. 4,2.

18.15: Pei ragazzi — 19.15: Il tempo, notizie — 19.30: Conferenza — 20: Segnale orario. Orchestra: Ouverture di Strauss, Strauss; Potpourri, Morena; Valzer, Mackeben; «Alaine», Schröder; Tango zigrano, Laconne; Frox trot, Nichols; Serenata, Siede; La cista Susanna, Gilbert (Selez.); Gavotta, Ganne; Parata turca, Michaels; Marcia, Blankenberg — 21.30: Il tempo, notizie — 21.50: Attualità — 22.5: Canto: Tango, Carsten; Serenata Valzer, Schubert; Berceuse, Thommessen; Io t'amo, Grieg; Melodia, Alnaes; Idem, Sjøberg — 22.35-24: Grammfono (danze).

## OLANDA

Hilversum - m. 1071 - Kw. 6,5.

16.10-16.40: Dischi — 17.10-17.40: Idem; 17.40; 19.25; 23.40: Come lunedì — 17.41: Concerto orchestrale con concorso solista: Il cacciatore selvaggio, Lortzing (Ouv.); Suite rusticana, Ralf; Solista; Jota, Cools; Cavallera roccanda, Mascagni (Selez.); Solista; Danza polacca, Scharwenka; Danza degli Amorigi, Gung'l; La principessa del circo, Kalman (Selez.) — 19.40: (Musiche d'operette). Orchestra: Grigri, Lincke, (Ouv.). Il venditore d'uccelli, Zeller (sel.) Segno d'un valzer, O. Strauss (valzer); Paganini, Lehar (potpourri); «No, no, Nanette», Youmans (potpourri) — 20.55: L'intermezzo — 21.25: Pezzi musicali caratteristici: Il gioco del polo, Petras; Il molino della Foresta Nera, Eilenberg; Carovana indù, Poppy; Pattuglia americana, Medham; Suona la pendola, Blaauw; Nozze rusticane, Jessel; Trotterellando, Pesse; Scatola musicale, De Sév, raf; Patata dei pancioni, Aubert; Esse gidgido, Lincke; Serenata delle campane, Kockert; Marcia miniatra, Ganne — 22.25: Un'ora di allegria.

## POLONIA

Katowice - m. 408 - Kw. 10.

16; 17.50; 19; 22: Come lunedì — 16.30 Pei ragazzi e per la gioventù — 17.20: Piccola posta pei ragazzi — 18: Culto da Wilno — 19.20: Lettura — 19.56: Segnale orario — 20.5: Trasmissione da Varsavia — 20.30: Concerto da Varsavia — 22.45: Danze.

Cracovia - m. 313 - Kw. 0,5.

14.0: Bollettino finanziario da Varsavia — 16.30: Audizione pei ragazzi — 17: Dischi — 17.25: Conferenza — 17.50: Comunicato Esposizione di Poznan — 18: Funzione religiosa da Vilno — 19: Varie e comunicati — 19.25: Bollettino agricolo — 19.56: Segnale orario — 20: Fanfara da Campanile della Chiesa della Vergine — 20.5: Concerto da Varsavia — 22: Comunicati da Varsavia — 22.45-23.45: Concerto da Varsavia.

Varsavia - m. 1441 - Kw. 12.

14.0: Comunicato finanziario — 16.15: Conferenza d'arte — 16.30: Audizione pei ragazzi (da Cracovia) — 17.15: Comunicati — 17.25: Conferenza — 17.50: Recen-

tissime esposizione di Poznan — 18: Funzione Religiosa da Vilno — 19: Varie e comunicato ippico — 19.25: Comunicato agricolo e meteorologico — 19.56: Segnale orario; I programmi del giorno seguente — 20.5: Conferenza — 20.30: Concerto. (Intervalli: I teatri) — 22: Comunicato meteorologico — 22.5: Comunicati P. A. T. — 22.20: Comunicati polizia e sportivo — 22.45-23.45: Ballabili riprodotti.

## SPAGNA

Barcelona - m. 349 - Kw. 8.

17.30: Trio e grammfono alternati: Passacaglia, Guerrero (trio); Cenerentola, Rossini (aria e rondò finale); Giava, Buré (trio); L'Arlesiana, Bizet (adagietto); Fox trot, Jacky Roy (trio) — 18: Mercati internazionali, borse e cambi. Trio: Tango, Ferriz; Donna Francisquita, Vives (selez.); Gavotta, Menichetti. Intervallo: Notizie; Mori e Cristiani, Serrano (Selez.); I lancieri della Regina, Marquina (Pasodoble) — 21: Borse e cambi; Mercati agricoli e bestiame — 21.5: Orchestra: Fox trot, Gilbert e Leslie; La ribelle, Chapl (selez.); Valzer, Fairman; Mazurca, Soler; Giava, Montèrre e Marinan; Fox trot, Leslie, Reitz e Stone — 22: Campane cattedrale; Il tempo, notizie, informazioni esposizione — 22.5: V. Madrid.

Madrid - m. 424 - Kw. 2.

19: Campane: Danza — 20.25: Recentissime — 22: Campane, segnale orario, Borsa. Concerto: Suite Algerina, Saint-Saëns (quattro tempi). Selezioni di due operette: «Guzlers» di Morató e «La meiga» di Guridi (soli, coro e orchestra) — 24-0.30: Cronaca notizie del giorno, recentissime.

## SVEZIA

Stoccolma - m. 436 - Kw. 1-60.

Motala - m. 1348 - Kw. 30.

Malmö - m. 231 - Kw. 0,6.

16: Gare sportive (da Helsingfors) — 18: Programma pei ragazzi — 18.30: Fisarmonica — 19.15: Lettura — 19.45: Coro (de Halmstad) — 20.15: Dischi — 20.45: Commedia — 21.15: Conferenza — 22.24: Danze.

## SVIZZERA

Berna - m. 403 - Kw. 1,2.

16-17.45: Concerto orchestrale — 17.45-18.15: Ora dei fanciulli — 18.15-19: Trasmissione grammfonica — 20: Segnale orario, meteorologia — 20-20.30: «Tante Lallchen», una nuova novella del dott. V. Tornius, letta dall'autore — 20.30-20.35: Orchestra — 20.35-22.15: Azione dialettale — 22.15-22.30: Notizie, meteorologia — 22.30-22.45: Concerto — 22.45-24: Radiodancing.

Zurigo - m. 459 - Kw. 0,63.

16: Concerto orchestrale — 17.15: Concerto del Trio di cetra Smetak — 17.45: Meteorologia — 18.30: L'origine della musica per pianoforte — 18.55: Piccole notizie per l'agricoltura — 19: Concerto di campane delle chiese di Zurigo — 19.15: Segnale orario, meteorologia — 19.18: Impressioni zgrighesi: in italiano — 19.35: Conferenza agricola, indi serata popolare — 22: Solito.

**Losanna** - m. 680 - Kw. 0,6.

16.15: Concerto di cinema — 18: Musica riprodotta — 18.30: Comunicati — 20: Bollettino meteorologico — 20.2: Grammofono — 20.35: Concerto Orchestrale con concorso violoncellista — 21: Musica francese: Cavatina, Sauret; Concerto per violino, Vienxemps; Chiaro di luna, Debussy (piano); Concerto per violino, Spohr — 21.30: Soprano (arie di opere) — 22: Il tempo — 22.2: Ballabili riprodotti.

**Ginevra** - m. 760 - Kw. 0,25.

20.30: Informazioni — 20.35: Concerto: Idomeneo, Mozart (Ouv.); Minuetto e finale della Sinfonia in mi bem., Haydn; Arioso, Bach (Cello); Sonata in sol min., Haendel (Cello); Enrico VIII, German (tre danze); Le enlle, Fauré (Cello); Elegia, Fauré (Cello); Tarantella, Popper (Cello); La scatola dei balocchi, Debussy; Marcia eroica, Saint-Saëns — 21.50: Notizie — 22.22.30: Ballabili riprodotti.

### UNGHERIA

**Budapest** - m. 550 - Kw. 20.

16: Conferenza — 17.15: Idem — 18: Orchestra: Marcia, Urbach; Valzer, Laner; Marinarella, Fucik (Ouv.); Potpourri, Pesci; barcarola veneziana, De Tacey; chiacchiere, Idem; Gavotta, Eilenberger, Polca, Poliakin; Potpourri, Komzak; marcia, Lincke — 19.35: Sport e risultati corse — 17.45: Varietà — 22: Ora; il tempo; Informazioni; orchestra tzigani (riproduzione).

## CORSO DI LINGUA INGLESE A ITA

tenuto dal Prof. R. Bianchetti

### NONA LEZIONE

#### DEFINITE ARTICLE THE

The - il - lo - la  
- i - gli - le

invariabile al singolare e plurale, maschile, femminile e neutro.

#### WHEN USED

- The dog is a useful animal.
- The grass is wet, the corn is ripe.
- The King of Spain, the Emperor of Germany.
- The Italians, the French, the English (solo al plurale).
- The Alps, the Po, the Atlantic Ocean, the Antilles.
- The poor, the rich, the blind, the unhappy.
- Turin, the tenth of September.
- The more J study, the more J learn.

#### WHEN OMITTED

- Gold is yellow, silver is white, rain is necessary.
- Nares eat grass like horses.
- Mr. Paul, Mrs. Jane, Miss Maud.
- Italy is a lovely country.
- The father, mother, brothers and sisters, are in the garden.
- What do you do? J learn english — opp. the english language.

### ENGLISH CONVERSATION — BROADCASTING

Customer: What is this? What is the use of this?

Clerk: It is a headgear telephone, and that a loud speaker. Look, this amplifier may be connected to a crystal set. Mere are the accessories: Valves, batteries, accumulators, detectors, serial wires, switches.

Customer: Could you instal the set for me?

Clerk: Certainly, but it is very simple thing. By following, the instructions contained in this bookles, you can do the whole work by yourself.

Customer: Now much is the set? And government tax?

Clerk: There is a yearly tax to pay of seventy five lires. The whole cristal model with arial costs about one hundred lires, but accessories have different prices, here is the price — list.

Customer: Thank you very much, Sir Sam, much obliged to you.

Clerk: Do not mention it.

## AVVISI A PAGAMENTO

Lire 0,70 la parola, minimo L. 7,—  
*Pagamento anticipati*

A RATE Radioapparecchi superpotenti 8 valvole modernissimi. Chiedeteli in prova. Fiduciario: «Radiotecnica Italiana»

Muzzana (Friuli).  
RADIOELETTTRICITA' cedesi negozio alloggio centralissimo straordinaria. Via Morosini, 8 - Torino.

R. CHIODELLI, direttore responsabile  
Archetipografia di Milano, viale Umbria 54

# I SIGNORI INSERZIONISTI

sono vivamente pregati di far pervenire all'ufficio Pubblicità del Radiorario i testi e i clichés per le loro inserzioni con il massimo anticipo possibile.

Si fa nuovamente presente che l'ufficio stesso potrà pubblicare unicamente quelle inserzioni i cui testi siano pervenuti entro il lunedì precedente la data della rivista, se per inserzioni nei programmi italiani, ed, al più tardi, entro il martedì mattina, se per inserzioni nei programmi esteri.

Si prega di tenere presente che, qualora l'inserzione richieda l'esecuzione di clichés, i termini suddetti dovranno essere anticipati di almeno due giorni.



N.B. - Il materiale di pubblicità non inviato per posta dovrà essere consegnato esclusivamente all'Ufficio Pubblicità del Radiorario, che su richiesta ne rilascerà regolare ricevuta.

L'Amministrazione della Rivista non risponderà del materiale o delle istruzioni eventualmente consegnate in portineria o ad altri non addetti all'Ufficio Pubblicità suindicato.

# RAM

SEZIONE I (Industriale)



PREPARA  
LA NUOVA PRODUZIONE

'RAM'

ING. GIUSEPPE RAMAZZOTTI  
RADIO APPARECCHI MILANO

ROMA-GENOVA-FIRENZE-NAPOLI-TORINO

DIREZIONE: Foro Bonaparte 65

STABILIMENTO: Via Rubens 15 MILANO

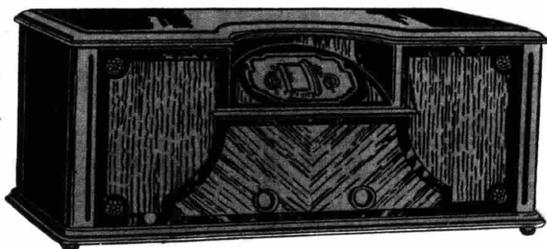
# ZENITH

TRADE MARK REG.

→ LONG DISTANCE ← RADIO

TRADE MARK REG.

**Apparecchi da  
Dollari 100 a 2500 Dollari**



Mod. 33

*Il primo esemplare della serie degli apparecchi  
più lussuosi al mondo*

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA:

*Società Anonima*  
*Industriale Commerciale Lombarda*  
**ALCIS**

*Via S. Andrea, 78 - Ed. "Alcis" - Milano - Telefoni: 72.441-72.442-72.443*